

BUDAI POLGÁR

A II. KERÜLETI ÖNKORMÁNYZAT LAPJA | WWW.BUDAIPOLGAR.HU | XXXIV. ÉVFOLYAM 18. SZÁM | 2025. DECEMBER 14.

Következő megjelenés: 2026. január 11.

A II. kerületi parkolási engedélyek igénylésére 2026. január 7. és február 6. között ismét lesz mód az ideiglenes ügyfélszolgálaton a Mammút II.-ben. Az engedélyeket érdemes **online**, az ügyfélablakon keresztül kiváltani. Az **ingyenes BKK-bérleteket** január 20-ig lehet kérelmezni.



(9. oldal)



A II. kerületben érzi igazán itthon magát Kepes András író, újságíró, aki vendége volt a PesthidegkútON elnevezésű közéleti beszélgetőműsornak.

(18. oldal)



Fejtse meg és küldje be kerületismereti kvízzátékunk helyes válaszait! A nyeremény szerkesztőségünk most megjelent új kötete, az Élt egyszer Budán...

(35. oldal)

KORCSOLYAPÁLYÁT HOZOTT A MIKULÁS



Az elmúlt időszakban számos adventi programon vehettek részt a családok, amelyek közül legnépszerűbbnek talán a korcsolyázás bizonyult. Éppen Mikulás napján, december 6-án nyitotta meg az önkormányzat Buda saját korcsolyapályáját a visszavett Marczibányi téri sportpályán, ahol a kerületiek kedvezményesen csúszkálhatnak. Erről és az adventi hétvégék eseményeiről lapunk 2-4. és 40. oldalán olvashatnak.

AHÁNY HÁZ, ANNYI SZOKÁS

Vajon hogyan ünneplik a karácsonyt a lengyelek, görögök vagy a szerbek? Mi kerülhet a szlovák, a bolgár vagy az örmény ünnepi asztalra? Tudják-e olvasóink, mit jelent a koliada, a golabki vagy a szárma? Kétoldalas, képes összeállításunkból mindegyikre választ kaphatnak.

(16-17. oldal)



MÁR KAPHATÓ AZ ÉLT EGYSZER BUDÁN...



Nagy érdeklődés mellett mutattuk be új, kultúrtörténeti kötetünket, amelyet január 10-ig kedvezményesen lehet megvásárolni. A könyvbemutatón velünk tartott Őrsi Gergely polgármester és Mácsai Pál színművész is.

(5. oldal)

Adventi hétvégék a kerületben:

Az adventi időszak újra elhozta kerületünkbe az ünnepváró fényeket és eseményeket – és idén egy nagy újdonságot is: december 6-án hivatalosan is megnyílt Buda saját korcsolyapályája a Marczibányi tér 16. szám alatt! A kellemes időjárásnak köszönhetően már délelőtt elkezdődhetett a korizás. Sok család élt is a lehetőséggel. Estefelé a gyerekek nagy örömeire megérkeztek a partymacik, és rézfúvószeneke is szórakoztatta a nagydéműt.



Ajándékatadás a MikulásGyárban a jégpályát támogató cégek képviselőivel: Dobó Istvánnal, Nagy Alettával és Nagy Edittel

„Az első szó a köszöneté – kezdte megnyitóbeszédét Őrsi Gergely. – Ez a jégpálya nem lehetne ma itt, és ez a hely nem adhatna otthont adventtől farsangig nemcsak a korcsolyázóknak, hanem többek közt a nehéz sorsú gyerekek karácsonyát szebbé tevő MikulásGyárnak sem, ha nincsenek támogatóink.” A polgármester köszönetét fejezte ki a főtámogató OTP Banknak és Nagy Alettának, aki a Market Asset Management Zrt. nevében volt jelen,

valamint a további támogatók képviselőinek, Dobó Istvánnak (Equilor Alapkezelő Zrt.) és Nagy Editnek (Market Zrt.). A helyszín népszerűsítésében szerepet vállal a radiocafé 98.0 és a Trend FM is. A támogatók Őrsi Gergellyel együtt maguk is átnyújtottak egy-egy gyerekeknek szánt, becsomagolt ajándékdobozt a MikulásGyár sátrában.

December 7-én, vasárnap is folytatódott az ünnepi programsorozat: sokan gyűltek össze remélve, hogy újra eljön a Mikulás, finomságokkal teli puttonnyal a hátán. A várakozás perceit Gulyás László vándormuzsikussal, a Járdányi Pál Zeneiskola gyermekkórusa és a Galóca Báltársulás tette könnyebbé, akik A fehér krampusz történetét adták elő. A Mikulás érkezése előtt közös adventi gyertyagyújtás is volt a jégpálya mellett, csakúgy, mint az első adventi vasárnapon a Mechwart ligetben.

A hagyományoknak megfelelően a Pasaréti úti körforgalomnál is összegyűltek a környékbeliek gyertyát gyújtani a pasaréti ferencesekkel és a polgármesterrel együtt, és a Bánffy György emlékparkban is kigyúltak a várakozás fényei.

Az adventi hétvégéken a kerület játszótéreit végiglátogatta a fénytűzoltó is, amivel a következő két hétvégén is találkozhatnak még a gyerekek. A felnőttek pedig a vásároknak örülhettek, ahol minden szükséges finomságot be lehetett szerezni a karácsonyi sütés-főzéshez.

Az adventi hétvégék színes programjai részletekkel és időpontokkal megtalálhatóak a II. kerület Facebook-oldalán, ahol az esetleges változásokról is tájékoztatást adnak.

A DECEMBER 21-i adventi vasárnap programjai a 40. oldalon olvashatók.

NYITVATARTÁS: • DECEMBER 6–21., illetve JANUÁR 5. – FEBRUÁR 1.: hétköznap 14 és 20 óra között, hétvégén 10 és 20 óra között. • DECEMBER 22. – JANUÁR 4.: hétköznap és hétvégén is 10.00–20.00, kivéve DECEMBER 31-én, amikor 10 és 16 óra között. • DECEMBER 24-én és JANUÁR 1-jén zárva. A pályakarbantartás folyamatos, az időszakos karbantartás ideje alatt a pálya zárva tart! Karbantartási szünet: hétvégente, illetve december 22. és január 4. között várhatóan 14 és 15 óra között, időjárástól függően. A jegypénztár a zárás előtt fél órával zár, a jégfelületet a zárási időpont előtt 10 perccel el kell hagyni.

JEGYÁRAK: II. kerületi felnőtt: 2222 Ft. Nem II. kerületi felnőtt: 4000 Ft. II. kerületi, 3 év feletti gyermek, nyugdíjas és diák: 1500 Ft. Nem II. kerületi, 3 év feletti gyermek, nyugdíjas és diák: 3500 Ft. 3 év alatti gyermekeknek ingyenes. Korcsolyát a helyszínen lehet bérelni, ára 2000 Ft. A jégpálya és a kapcsolódó szolgáltatások készpénzmentesen üzemelnek!



Buda ünnepi fényben



Adventi helytörténeti séta a Margit-negyedben Őrsi Gergely polgármesterrel

Fedezzük fel együtt a Margit-negyed fényeit! A séta **DECEMBER 20-án**, szombaton, 15 órakor a Bem József utca és a Margit körút sarkától indul, és várhatóan a Mechwart ligetben ér véget, ahol kedvezményes áron vásárolhatják meg a Budai Polgár Élt egyszer Budán... című helytörténeti kötetét. A program kb. 90 perc hosszú. Az esetleges változások miatt kövessék az eseményt a II. kerület Facebook-oldalán: <https://www.facebook.com/budapest2>



Boldog karácsonyt, Buda!

Talán most, karácsonyhoz közeledve és az ünnep idején mindannyian meg tudunk állni egy pillanatra. Elcsendesedik a világ, türelemmel és megértéssel fordulunk egymás felé.

Különösen fontos, hogy gondoljunk azokra a szomszédainkra, akik egyedül kényyszerülnek tölteni a karácsonyt. Ha tehetik, segítsenek karácsonyi hangulatot teremteni némi figyelmességgel, például egy kis kóstolóval az ünnepi bejgliből. Sokaknak egy aprónak tűnő gesztus is nagy ajándék, miközben mindannyian jobban érezzük magunkat egy olyan közösségben, ahol számíthatunk egymásra.

Arra kérek mindenkit, lehetősége szerint adakozzon nehezebb sorsú gyerekeknek, családoknak! Idén az önkormányzat ajándékok örökbefogadását segítő akciója mellett a kerületben is megtalálják a MikulásGyárat Buda saját jégpályájánál, a Marczibányi tér 16. alatt.

Karácsonyra azt kívánom minden budai polgárnak, hogy töltsön minél több időt családjával és szeretteivel, pihenéssel és kikapcsolódással!

Áldott, békés karácsonyt és boldog új évet kívánok!

Őrsi Gergely
polgármester





Valóra vált álmok

A II. Kerületi Önkormányzat idén immár hetedik alkalommal szervezte meg karácsonyi jótékonyági akcióját, amelynek keretében több megye és a II. kerület nehéz körülmények között élő gyermekeinek kívánságait teljesíthették mindazok, akik örökbe fogadtak egy-egy karácsonyi ajándékot. Az akcióra december 11-ig lehetett jelentkezni, de már néhány nappal a határidő előtt minden, az előzetesen összegyűjtött kívánságlistán szereplő játék és egyéb használati tárgy gazdára talált.

Mivel az adományozók konkrét kívánságokat teljesítettek, a gyermekek pontosan azt kapják majd karácsonyra, amit kértek. Reméljük, mindenkihez időben eljut az ünnepi csomag, és a közös összefogásnak köszönhetően az álmok valóra válhatnak.



Kedves Budai Polgárok!

Az ünnepek alkalmat adnak arra, hogy lelassítsunk, elcsendesedjünk és végiggondoljuk, mik a valóban fontos dolgok az életben. Kívánom, hogy mindenkinek beteljesedjenek a vágyai, teljen békességben, együttélésben és szeretetben az ünnepi időszak, az új év pedig elhozza azt a változást, amire oly sokan áhítoznak!

Tordai Bence,
Buda független
országgyűlési képviselője



Elérkeztek a napok, mikor ismét fénybe öltözik a város, ünnepi zsibongás tölt be mindent. Ugyanakkor a Karácsony közeledte emlékeztető is, hogy megpihenjünk, és kicsit több megértéssel és törődéssel forduljunk egymáshoz, legyen szó szeretteinkről vagy a nálunk nehezebb sorsúakhoz.

BÉKÉS, BOLDOG ÜNNEPEKET!

HAJNAL MIKLÓS
ORSZÁGGYŰLÉSI KÉPVISELŐ
HEGYVIDEK ÉS BEL-BUDA

Tisztelt II. kerületi Lakótársunk!

Arra kérjük, ha teheti, karácsonykor segítsen egy olyan embertársunknak vagy családnak, akikre nincs, aki gondoljon. Támogasson közvetlenül vagy közvetetten egy rászoruló családot. Így lesz igazán szép ez az ünnep! Mindenkinek békés, szeretetben, egészségben gazdag karácsonyi ünnepet kívánunk!

*Kerületünk az Otthonunk
Frakciósözetség*



TISZTELT BUDAI POLGÁROK!

Pál apostol szerint a remény a megváltás forrása a keresztények számára. Minden karácsony előtt reménykedünk, hogy ezúttal jobbak leszünk, ezúttal jobban figyelünk majd egymásra, ezúttal a szeretet vezet majd a lépéseinket. És – ha egy kicsit figyelünk – ezúttal sikerülni is fog. Az adventi gyertyák fénye megvilágítja a lényegét: azt, ami igazán fontos az életünkben. Hit, remény, öröm és legfőképp: szeretet.

Áldott, békés karácsonyt és boldog új évet kívánunk mindannyiunknak!

Fidesz-KDNP-frakció



KEDVES ÉS TISZTELT II. KERÜLETI EMBEREK!

Már Majdnem Minden Jó frakciónk szerint már majdnem minden jó.
Legyen ezért az idei karácsony is jó!
Lehetőleg mindenkinek.
Embernek, állatnak, növénynek.
A zuzmóknak és gombáknak is természetesen.
Kár lenne őket elfelejteni, hiszen nélkülük mi sem élnénk.
Amikor az őstengerből előjöttünk, gondoltuk-e volna, hogy valaha lesz egy ilyen szép II. kerületünk? Nem gondoltuk.
Éppen ezért, ne mással, egymással foglalkozunk :)

*Szeretettel,
Juhász Veronika & Kocsis Mátyás
és az MKKP csapata*



*Békés
ünnepeket,
sikeres új évet
kívánunk!*

*Budai Polgár
szerkesztősége*

ALKOTÓ ENERGIÁK NYOMÁBAN

Zsúfolásig megtelt a Pasaréti Községi Ház nagy előadóterme december 7-én az Élt egyszer Budán... I. kötetének könyvbemutatóján. A nagy érdeklődés is jelzi, milyen páratlan örökség az, amit magunkénak tudhatunk.

„Kedves néne, / tudós néne! / Mondj nekem valamit arról: / ezen a szép Pasaréten / mi volt / régen?” – így kezdődik Tamkó Sirató Károly Pasaréten című gyerekverse, amelyet a könyvbemutató közönsége Mácsai Pál színművész remek tolmácsolásában hallhatott. Valóban: mi volt régen itt? Erre is választ kaphatnak azok, akik kezükbe veszik a most megjelent kötetet, hiszen az első negyven oldalon egy helytörténeti összefoglalót találhatnak az olvasók. Ahogy Viczián Zsófia, lapunk munkatársa, a kötet szerkesztője a beszélgetés elején elmondta, ennek a „Dióhéjak” című résznek az a szerepe, hogy felvázolja azt a helyszínt, amely az itt élő alkotók mindennapjainak keretét alkotta. Köztük fontos épületekről is szó esik, például a Star filmgyárról, a későbbi Hunnia Filmstúdió, majd Balázs Béla Stúdióról, ahol számos jelentős film született.

Ahogy a beszélgetést vezető Péter Zsuzsanna, lapunk munkatársa, a népszerű Kedves Szomszéd rovat egyik legtöbb interjút készítő szerzője elmondta, a könyv a Budai Polgár elmúlt 25 évének legjobb beszélgetéseiből válogat. A régi lapszámokat talán már nehéz előkeresni, de így lehetőség van újraolvasni őket, köztük olyan interjúkat is, amelyek már azóta elhunyt neves művészekkel készültek, például Szabó Magdával, Tábori Nórával vagy Galkó Balázssal. Az Élt egyszer Budán..., ahogy az alcím is jelzi, egykori nevezetes lakókat is bemutat rövid portrékban.

Mind az interjúknak, mind az írásoknak a középpontjában a „hely szelleme” áll, az, hogy mit adott az alkotómunkához Buda, az otthon, a környék. „Miért éppen Pasaréten és Törökvészen sűrűsödnek ilyen nagy számban össze ezek a magyar kultúrát meghatározó nevek?” – tette fel a kérdést Péter Zsuzsanna Őrsi Gergelynek is. „Valójában nem tudjuk, miért – inkább csak tapasztaljuk, hogy akármilyen beszélgetést kezdünk, annak egy pontján biztosan elő fog bukkanni Pasarét. Itt összegződnek az alkotó energiák, amelyeknek egész Budára kisugárzó hatása van” – válaszolta a polgármester. Mácsai



Péter Zsuzsanna, Őrsi Gergely, Viczián Zsófia és Mácsai Pál

Pál ehhez még hozzátette, nagy szerepe van ebben annak is, hogy ez a városrész egyfelől a belvárosból is jól elérhető, könnyű ide hazajönni egy esti előadás után is, másfelől nyugalmat, zöld környezetet, emberi léptéket is jelent, amelyre az alkotó embereknek nagyon nagy szüksége van.

A könyvbemutató legemlékezetesebb pillanatait a felolvasott irodalmi részletek hozták. A közönség az említett versen túl hallhatta Konrád György, Örkény István, Ottlik Géza és Szerb Antal sorait is. Mácsai Pál egy meglepetésmesével is készült Örkény tollából, amely itt, a Budagyöngyén játszódik – ez a jelen lévő gyerekeket és felnőtteket egyaránt megmosolyogtatta.

Szó esett a bemutatóról is, hogy a kötet több szempontból is a közösség erejéről tesz tanúbizonyságot, hiszen közösségi összefogásból, a Demján Sándor Alapítvány, a Bonitás Első Ingatlan Alap, a Raiffeisen Bank és a Pasaréti Ferences Alapítvány anyagi támogatásával valósult meg. A könyv létrejöttében a Budai Polgár Minden munkatársa részt vett, illetve korábbi kollégáink is, mivel az ő interjúik és fotóik is bekerültek a kötetbe. De a közösségről szólnak maguk az írások is: szomszédokról, akik összefutottak az utcán, a buszon, kutyasétáltatás közben, egymáshoz jártak át kártyázni, vagy éppen ugyanabban a



Koltai Lajos operatőr és Mácsai Pál színművész a könyvbemutatón

boltban vásároltak nap mint nap. A könyvben szereplők közül többen is megtisztelték jelenlétükkel a könyvbemutatót.

Végezetül a tervekről is szó esett. Ez a kötet a Pasaréten és Törökvészen élt, illetve ma is itt élő írókat, költőket, színészeket, színházi és filmes szakembereket, képzőművészeket, illetve az itt működő két nagy egyházi közösség, a pasaréti ferencesekhez és a Torockó téri református gyülekezetekhez kötődő jeles személyeket mutatja be. De ez még csak a történet fele! A következő könyvben ma itt élők további hírességeket és azokat is, akik hagyományos értelemben nem azok, mégis egy közösség számára fontosak, és történeteik, emlékeik megőrzésre méltók. Hiszen sok, talán még eddig el nem mesélt mese kezdődhet így: élt egyszer Budán...

Az új kötet és az I. helytörténeti kötetünk SZEMÉLYESEN nyitvatartási időben az alábbi helyszíneken vásárolható meg II. kerületi lakcímkártya vagy II. Kerület Kártya felmutatásával december 8. és január 10. között 8000 Ft helyett 6500 Ft-ért.

• **MARCZIBÁNYI TÉRI MŰVELŐDÉSI KÖZPONT:** 1022 Marczibányi tér 5/a, december 20-ig és január 5-től H-P: 8.00–20.00, Szo.–Vas.: 9.00–19.00, ünnepi nyitvatartás programoktól függően: kult2.hu/hir/marci-unnepi-nyitvatartasa/
• **KLEBELSBERG KULTÚRKÚRIA:** 1028 Templom u. 2–10., december 20-ig és január 2-től H-P: 10.00–20.00, Szo.–Vas.: 9.00–19.00, ünnepi nyitvatartás programoktól függően: kult2.hu/hir/a-kulturkuria-nyitvatartasa-a-teli-szunetben/
• **BUDAI TÁNCKLUB:** 1027 Kapás u. 55., december 20-ig és január 5. után H-P: 8.00–18.00, Szo.: 8.00–12.00. • **II. KERÜLETI VÁROSFELJESZTŐ ZRT., ÜGYFÉLSZOLGÁLATI IRODA:** 1024 Keleti Károly u. 15/a, december 19-én 12.00-ig és január 5-től H: 9.00–20.00, K-P: 9.00–16.00, (csak készpénz).

• **PASARÉTI KÖZÖSSÉGI HÁZ:** 1026 Pasaréti út 102., december 21-ig és január 5-től H-P: 8.00–20.00, Szo.–Vas.: 8.00–18.00 (csak készpénz). • **HELYÖVŐ HELYTÖRTÉNETI GYŰJTEMÉNY:** 1024 Mechwart liget, december 10. és 17., január 7. 14–18 óráig.
• **E-MAILEN IS MEGRENDELHETŐ** utánvétellel fizetve, a voltegyszerbudan@gmail.com címen, **DECEMBER 8. és JANUÁR 10.** között II. kerületi címre 8000 Ft helyett 6500 Ft-os áron. E-mailben leadott rendeléskor a csomagolás, a szállítás és az utánvét költsége kötetenként további 2000 Ft. A megrendelésnél kérjük megadni az alábbi adatokat: kért mennyiség, vezetéknev, keresztnév, esetleg cégnév, e-mail-cím, telefonszám, irányítószám, város, cím, esetleg megjegyzés.

A képviselő-testület novemberi ülésén

A képviselő-testület egyperces néma felállással búcsúzott városrészünk II. Kerületét Emlékérmel kitüntetett két polgárától, Tardos Annától, aki november 6-án hunyt el, és dr. Darvas Ágnesztől, aki november 17-én hunyt el.

A képviselők megemlékeztek a nők elleni erőszak megszüntetésének világnapjáról, amelyet november 25-én tartanak.

Őrsi Gergely polgármester köszöntötte a Magyar Máltai Szeretetszolgálat Óbudai Technikum és Szakképző Iskola 12. a osztályának tagjait, akik a közigazgatási rendszer megismerése céljából vettek részt az ülésen.

A képviselő-testület úgy döntött, hogy Kovács Máté György helyett Kiss Katalin legyen a Magyar Kétfarkú Kutya Párt által delegált nem képviselő tag a Költségvetési, Pénzügyi és Vagyonynyilatkozatok Ellenőrző Bizottságban, valamint a KULT2 II. Nonprofit Kft. felügyelőbizottságában.

A II. Kerületi Önkormányzat képviselő-testülete a számos módosításon már átesett, a szociális igazgatásról és egyes szociális és gyermekjóléti ellátásokról szóló önkormányzati rendelet helyett egy átláthatóbb, az el-



múlt időszak tapasztalatai alapján újításokat tartalmazó, új rendeletet alkotott. Részletek a 8. oldalon.

Felülvizsgálatot követően módosították a II. kerület adórendeletét. Részletek a 8. oldalon.

Módosították a II. kerület építési szabályzatáról szóló rendeletet a Hűvösvölgyi út 215–219. szám alatti, 11359, 11360/1, 11360/2 hrsz.-ú ingatlanokat érintő, Hűvösvölgyi út–Rezeda utca–11485 hrsz.-ú terület–Ördög-árok–11363 hrsz.-ú közterület által határolt területre vonatkozóan. A fejlesztői szándék szerint a tel-

keken egy ALDI kereskedelmi egység épülhet a szükséges, illetve további P+R rendszerű, felszíni és terepszint alatti parkolókkal.

Településrendezési szerződést köt az önkormányzat a Komjádi Béla utca 1. szám alatti ingatlant (hrsz.: 14566) magába foglaló Komjádi Béla utca–Árpád fejedelem útja–Zsigmond tér–Frankel Leó út által határolt területre vonatkozóan.

A korábbi évekhez hasonlóan az önkormányzat a 2026. január 1. és december 31. közötti időszakra megállapodást köt a Budapesti Rendőr-főkapitánysággal a közterületek

NAPIREND ELŐTT

Őrsi Gergely polgármester arról tájékoztatta, hogy a II. Kerületi Család- és Gyermekjóléti Központ és a hivatal egy nyolctagú családnak – köztük két, súlyos egészségügyi ellátásra szoruló gyermeknek – segített az azonnali lakhatási megoldásában ideiglenes elhelyezéssel és szükségilakás biztosításával.

Napirend előtti hozzászólásában Nagy Eszter képviselő (független) az október végi, önkormányzati tökfáragó és cukorkavadászatos rendezvény körülmekintőbb szervezése érdekében kért szót, egyúttal jelezte, hogy nem kapott értesítést a Margit-negyed program fejleményeiről, és a kulturális programok megfelelő koordinációját is szóvá tette. Érdeklődött, megoldható-e a játszótérek kivilágítása a téli időszakban a korai sötétedés miatt. Tájékoztattott, hogy a nők éve kapcsán esélyegyenlőségi ügyekben a II. kerületet képviselve, Juhász Veronika és Mészáros István képviselővel Bécsben jártak (részletek a 10. oldalon).

Őrsi Gergely polgármester felhívta a figyelmet arra, hogy a Fenyves parkban megrendezett programmal kapcsolatban problémára utaló jelzés nem érkezett, valamint a gyerekek felügyelete elsődlegesen a szülők feladata, de a szervezők és a városrendészek is ügyeltek a biztonságra. Elmondta: a Margit-negyed projektben érintetteket mindenről tájékoztatják, mint eddig, a kerület kulturális programjairól a Buda App, a Budai Polgár, a honlap és az intézmények honlapjai tájékoztatnak. A kerületi játszótérek túlnyomó többsége már kivilágított, amelyek nem, ott intézkednek a kiépítésről.

Juhász Veronika képviselő (Magyar Kétfarkú Kutya Párt) a Budapest Fatár fanyilvántartó programról elmondta, hogy újabb keresési paramétereket – például közösségi kertek elhelyezése, lakossági locsolókörök – lehet beépíteni. Köszönetet mondott az önkormányzatnak a bécsi tanulmányút támogatásáért, és javasolta, hivatalosan is ünnepeljék a kedvesség világnapját (november 13.) és a nemzetiségek világnapját (december 18.). A polgármester a világnapok megünneplésének nem látja akadályát a jövőben.

Gál Andrea képviselő (Demokratikus Koalíció) tudomása szerint a tankerület utasítására az általános iskolákban pénteken a nap végén lekapcsolják a fűtést, és csak hétfőn állítják vissza, így a gyerekek télen kabátban ülnek be, megfázhatnak, és lehűlhet az iskola. Jelezte: a Budenz iskola közelében egy hirdetőoszlopon háborús plakát jelent meg, amit el kellene távolítani. A polgármester elmondta, hogy

a tankerületnek jelzik az iskolai fűtéssel kapcsolatos észrevételeket. Hozzátette: sajnos nincs tiltó jogszabály a jelzett plakát kihelyezésére, de az érintett reklámceget határozottan felszólították, hogy játszótér és gyermekintézmény közelébe ne tegyen ki hasonló hirdetést.

Karvalits Annamária frakcióvezető (Momentum) megemlítette, hogy a Budai Polgár újságban összeállítást készítettek a nők elleni erőszakkal szembeni küzdelem világnapjára (november 25.), hozzátéve, hogy a probléma sokakat érint, akár az online térben is. Megemlítette, a 16 Akciónap a Nők Elleni Erőszak Ellen országos eseménysorozathoz csatlakozva december 11-én 17 órától a MANYI-ban fiataloknak szóló tájékoztató programot szerveznek a Nők a Nőkért Együtt az Erőszak Ellen Egyesülettel.

Bíró Zsolt képviselő (Fidesz–KDNP-frakciószövetség) jelezte, a Fazekas utcai fogorvosi rendelőben péntek délutánonként nem érhető el fogorvos, érdemes lenne a rendelési időt ellenőrizni. Elmondta, a Bajvivó utca 9. előtt egy kátyú nehezíti főleg az idős, botal járók közlekedését, és ismét szolt a Zsigmond téri, zajos üveggyűjtő konténer problémájáról. Őrsi Gergely polgármester türelmet kért, amíg a téli-tavaszi időszakban a MOHU-val közösen elvégzik a gyűjtőkonténerekkel kapcsolatos felülvizsgálatot. A burkolati hibát a beruházási osztály javíttatja, a fogorvosi rendelés kapcsán pedig tájékoztatást fognak adni.

Gór Csaba frakcióvezető (Fidesz–KDNP-frakciószövetség) elmondta, rendeződni látszik a helyzet a Hűvösvölgyi út–Vadaskerti utca jelzőlámpás kereszteződésében, de korábban rendszeresen volt torlódás. Érdeklődött, van-e mód arra, hogy a fővárosi útszakaszokon a fővárossal közösen hatékonyabb stratégiát dolgozzanak ki a kátyúzásra. Örömet fejezte ki, hogy Berg Dániel képviselő visszatért a képviselő-testületi munkához, egyúttal felvetette, tervez-e tájékoztatást adni arról, mi vezetett oda, hogy lemondott az alpolgármesterségről, de a képviselői mandátumról nem.

Őrsi Gergely úgy látja, a fővárosnak kapacitási és anyagi gondjai vannak, így a II. kerület hiába tájékoztatja az illetékeseket az úthibákról, gyors megoldás nem várható anyagi hozzájárulás nélkül. A Vadaskerti utcai jelzőlámpáról elmondta, hogy a balesetveszélyes kereszteződésben nem a lámpa és a hangolása a hibás a torlódásokért, hanem egyrészt az agglomeráció felől megnövekedett forgalom, másrészt azok az autósok, akik a kanyarodásából a záróvonalon át a forgalmat akadályozva sorolnak be.

történt

biztonságát szolgáló többletfeladatok ellátására, amelyre 60 millió forint forrást biztosít a jövő évi költségvetésből.

A kerületben élők életminőségére, a betegségmegelőzésre, a megfelelő alap- és szakellátásra, valamint a rehabilitációs lehetőségekre együttműködést köt a II. Kerületi Önkormányzat, a II. Kerületi Sport és Szabadidősport Nonprofit Kft., továbbá a Budapesti Szent Ferenc Kórház, amelynek alapján lehetőség nyílik a Gyarmati Dezső Uszoda területén a kórház számára rehabilitációs egészségügyi szolgáltatások és egészséghelyreállító kezelések végzésére.

A képviselő-testület elfogadta a II. Kerületi Önkormányzat Szociális Szolgáltatástervezési koncepciójának előző két évre vonatkozó 2025. évi felülvizsgálatát.

A II. Kerületi Önkormányzat 2023–2028. évekre vonatkozó Helyi Esélyegyenlőségi Program beszámolóját és intézkedési tervét – a felülvizsgálatot követően – elfogadta a képviselő-testület.

Alkotmánybírósághoz fordul a II. kerület

Több ügyben is az Alaptörvényre hivatkozva, alkotmányjogi panasszal fordul az Alkotmánybírósághoz a II. Kerületi Önkormányzat a képviselő-testület felhatalmazása alapján. Kerületünknek a Nemzetgazdasági Minisztérium (NGM) rendelete szerint novemberben a települési önkormányzatok helyi iparüzési adóbevétele többlete alapján mintegy 439 millió forintot kellett befizetnie az államkasszába. A jelentős mértékű elvonást a II. kerület túlzónak tartja, mert az összeg miatt a költségvetés tervezhetősége és az önkormányzat kiszámítható működése ellehetetlenül, ezért a befizetési kötelezettségéről szóló NGM-rendelet miatt él az egyetlen jogi lehetőséggel, és alkotmányjogi panaszt nyújt be.

Szintén az Alkotmánybírósághoz fordul a kerületünk vezetése, miután a közpénzek szabályozásával összefüggő, valamint a számvitelről szóló törvény módosításáról szóló törvény alapján a fővárosi önkormányzatnak, valamint a megyei jogú városok és a fővárosi kerületek önkormányzatainak belföldi hitelintézetnél vezetett számláiról a Magyar Államkincstárhoz kell átutalni az adott tárgyévi beszámolóban szereplő költségvetési kiadási összegének 5 százalékát meghaladó pénzeszközét, de a kincstár nem fizet napi kamatot, így a kamatbevételek egy része elveszik. Ezzel kerületünk költségvetése több száz millió forinttal esik el. Ugyancsak alkotmányjogi panasszal él kerületünk az önkormányzatok számára az októberi, novemberi és decemberi, az év egészére várható bevételekre és kiadásokra vonatkozó költségvetési adatszolgáltatási kötelezettség, illetve annak elmulasztása esetén kiróható bírság miatt.

Közmeghallgatások novemberben

A II. Kerületi Önkormányzat az idei évben is két közmeghallgatást tartott: november 21-én a Marczibányi Téri Művelődési Központban, november 28-án pedig a Klebelsberg Kultúrkúriában.

A fórumokon a lakossági felvetéseket Őrsi Gergely polgármester és Szalai Tibor jegyző, a képviselő-testület tagjai fogadták, valamint jelen volt többek között Tordai Bence, a II. és III. kerület országgyűlési képviselője és Kecskés Tamás ezredes, a II. kerület rendőrkapitánya is. Az önkormányzat és a polgármester ugyan számos közösségi egyeztetést és utcai fogadóórát tartott év közben, de így is több észrevétel és javaslat került fel a lakók részéről.

A képviselő-testületi ülés keretében, a Marczibányi Téri Művelődési Központban megrendezett közmeghallgatásokon elhangzott többek között, hogy a környéken lakókat nagyon zavarja a Marczibányi tér és a Keleti Károly sarkán lévő szelektív hulladékgyűjtő használata, és a téren működő sportcentrum foci pályáit szintén hangosan használták esténként. A polgármester jelezte, hogy a szelektív hulladékgyűjtő szigetet már többször áthelyezték, és kéri a lakók türelmét, amíg felülvizsgálják a gyűjtősziget működését. Kitért arra is, hogy az önkormányzat által visszavett sportcentrum üzemeltetésénél tekintettel lesznek a zaj- és a fényterhelésre.

Szó esett arról is, hogy egyes autósok nagy zajjal száguldoznak a Tölgyfa utcában. Panasz volt, hogy sok a járdán veszélyesen közlekedő kerékpáros és rolleres, a sűrűn lakott környéken rengeteg a szabálytalanul parkoló autó, és megoldást kellene találni a körüli villamosok csikorgására is, továbbá téma volt az egyik Margit körüti szórakozóhely által keltett zaj is.

Őrsi Gergely polgármester elmondta, a következő traffipaxot a Tölgyfa utcában helyezik ki, a technikai részletekről már egyeztetnek a BKK-val. Hozzátette, a rendőrség rendszeresen méri a sebességet az utcában, a rollerek lerakását szabályozták a II. kerületben, de a közlekedésükre vonatkozóan jelenleg még nincs jogszabály. A polgármester megemlítette, a villamosok csikorgására a sinkelő automata beépítése jelenthet megoldást a következő vágánycsere alkalmával, a körüli szórakozóhelyeket ellenőrzik, de rendbontás esetén a rendőrséget kell értesíteni.

Kérdezték, hogy kinek a feladata a telekhatár és a járda közötti zöldterület ápolása és gondozása, valamint hogy a hosszú évek alatt az önkormányzatnak bérleti díjat nem fizető és tartozást felhalmozó cég ügyében indult-e belső vizsgálat. Észrevételként felmerült, hogy a Felső Zöldmáli út egy szakaszán a kizárólagos lakossági parkolóhelyek kijelölésével megváltozott a parkolási rend, ami nem mindenkinek jó. A polgármester kiemelte, hogy a házak előtti terület gondozása az ingatlan tulajdonosok feladata, a lakossági várakozóhelyek létesítését korábban több egyeztetés előzte meg. A sportcentrum ügyében jelenleg jogi eljárás zajlik, és remények szerint hamarosan bírósági szakaszba lép az ügy, amelyről az önkormányzat a sajtón keresztül is tájékoztatást adott.

Egy felszólaló meglátása szerint a II. kerületi női képviselők alulrepräsentáltak. Őrsi Gergely polgármester rámutatott, városrészünkben több nő van a képviselő-testületben, mint bármelyik másik budapesti kerületben, és a médiumban való megjelenés tekintetében sem lát nagy különbséget férfi és női képviselők között.

A Kultúrkúriában tartott közmeghallgatáson a közlekedést érintő kérdések között szóba került többek

között a Hidegkúti úton tapasztalt gyorshajtás kérdése; a Galóca utca–Arad utca sarkán kiegészítő, alsó jelzőlámpa felszerelését javasolták a jobb láthatóság érdekében; a Nagyrét utca–Szépjúdasné út–Nagykovácsi út körforgalomnál azt tartják veszélyesnek, hogy a különböző irányokból érkezők más-más tempóval tudnak áthajtani a beláthatóság miatt; az Ördögárok utcában a biciklisávban közlekedőkre balesetveszélyt jelentenek a behajló ágak, a kített kukák és zöldszákok, ami miatt le kell térniük az útra. Szóba került: jó lenne a külső területek felé egy P+R parkoló. Gyakori gyorshajtásról és fekvőrendőr iránti igényről az Aszú utcából is érkezett jelzés, hangsúlyozva, hogy a közelben oktatási és nevelési intézmények is vannak, az utcában pedig gyalog csak az úttesten lehet közlekedni. Felvetődött, hogy az Aszú utcában jó lenne járdát építeni. A polgármester elmondta, a II. kerületben, azon belül a Hidegkúti úton is történt előrelépés a sebességszökkentés érdekében 2020 óta, de biztos lesz még traffipax a Hidegkúti úton, és a Szarvashegy utcai részen is vizsgálják a lehetőséget a kihelyezésre. A körforgalommal kapcsolatban jelezte, hogy figyelemfelhívó táblákkal lehetne még növelni a biztonságot, a Galóca utcai kiegészítő lámpa ügyében pedig egyeztetnek a BKK-val és a Budapesti Közúttal. A polgármester arról tájékoztatott, ahol lehet, építenek járdát, az Aszú utcában sajnos több műszaki okból sem lehet járdát építeni, de a polgármesteri hivatal és a rendőrség véleménye szerint is jó lenne fekvőrendőrköt telepíteni az utcában.

Többen jelezték, hogy javítani kellene a Remetkertvárosi iskola környékén a gyerekek közlekedésbiztonságán, mert nagy a forgalom a Nagyrét utca érintett szakaszán, a járdák pedig szűkek. Őrsi Gergely polgármester elmondta, hogy a probléma több évtizedes, de az iskolával szemkötti oldalon fekvő ingatlan új tulajdonosával, a Sztrehlo Gábor Szeretetotthonnal megegyeztek abban, hogy akár hónapokon belül, egy szabályozást követően a sarok kiszélesíthető lesz, a járdáknál viszont csak a korlátok jelenthetnek megoldást. A gyerekek biztonságát további, jól látható táblákkal lehet még növelni.

Egyik lakó kérdésére a polgármester megerősítette, hogy 65 éves kor feletti tulajdonosnak nem kell a lakóingatlanja után adót fizetni a kerületünkben.

Juhász Veronika képviselő felhívta a figyelmet arra, hogy az önkormányzat a helyi adózásról szóló tájékoztatófüzetet adott ki, ami elérhető a www.masodikkerulet.hu oldalon is.

Jelzés érkezett, hogy vannak még fedetlen buszmegállók Pesthidegkúton. A polgármester megemlítette, a solymári elágazásnál és a Kossuth Lajos utcai kereszteződésnél álló buszvárók fedése a külső partneren keresztül már folyamatban van, de a járdák szélessége miatt csak benyúló tetők készülhetnek el.

Kérdés volt, kap-e valamilyen építészeti védeltséget a pesthidegkúti mozgássérültelepek. A polgármester elmondta, tervben van, hogy a lakótelep helyi védeltséget kapjon.

A két közmeghallgatás felvétele visszanezhető a II. Kerületi Önkormányzat Facebook-oldalán. Aki nem tudott megjelenni a közmeghallgatáson, annak írásban válaszolnak.

Tisztelt
II. kerületi Adózó!

Budapest Főváros

II. Kerületi Önkormányzatának
képviselő-testülete 40/2025.
(XI. 28.) önkormányzati rende-
tével 2026. január 1-jei hatállyal
módosította az építményadóról,
a magánszemély kommunális
adójáról és az idegenforgalmi
adóról szóló 26/2024. (X. 30.)
önkormányzati rendeletét.

A módosítás az építményadó, valamint az ide-
genforgalmi adó mértékét érintette.

**Az építményadó általános évi mértéke:
2 900 forint/m².**

Az általánostól eltérő adómértékek az aláb-
biak:

- **műterem** (feltétel, hogy az adózó tagja
legyen képzőművészeti vagy alkotóművészi
szövetségnek); 270 forint/m²/év;
- **gépjárműtároló**, amennyiben annak tulaj-
donosa magánszemély, a helyiség egész évben
gépjárműtárolás céljára használt, és nem szolgál
vállalkozási célt; 300 forint/m²/év;
- **társasházi (lakásszövetkezeti) osztat-
lan közös tulajdonban álló gépjárműtároló**
(teremgarázs) a társasházi lakások számával
megegyező gépjármű-beállóhely erejéig; 300
forint/m²/év;
- **magánszemély tulajdonában álló, vállal-
kozási (üzleti) célt szolgáló, életvitelszerűen
lakott lakás; 1 000 forint/m²/év.** (E rendelkezés
2026. január 1. napjától alkalmazandó.)

Vállalkozási (üzleti) célú használat: épület,
épületrész bevétele-, nyereség-, jövedelemszerzés
érdekében történő használata vagy azzal kapcsol-
tatban költség elszámolása, illetve olyan épület,
épületrész, amelyet székhelyként, telephelyként,
fióktelepként tüntettek fel.

Életvitelszerű lakáshasználat: azon ingatlan
vonatkozásában valósul meg, amelyben a magán-
személy adózó az életét szervezi (rendszeresen
innen indul munkába, oktatási intézménybe,
illetve ide tér haza), ahol az életviteléhez szüksé-
ges tevékenységeket (pl. főzés, mosás, étkezés)
jellemzően folytatja, ahol havi rendszerességgel
közüzemi szolgáltatásokat vesz igénybe, és amely
lakcím elsődleges elérhetőségi címeént jelenik
meg a hatóságoknál.

**Az idegenforgalmi adót érintő módosítás:
Az idegenforgalmi adó mértéke sze-
mélyenként és vendégéjszakánként 800
forint.**

Minden adóalany részére, akit az építményadó
mértékének módosítása érint, 2026. február
végéig kézbesíteni fogják az adókiegészítéssel
szóló határozatot, amely tartalmazza a késedelmi-
pótlék-mentes fizetési határidőket és a fizetési
módokat.

Dr. Szalai Tibor
jegyző

Dr. Kőműves-Szűcs László
adóügyi igazgató

Új szociális rendelet

A II. Kerületi Önkormányzat képviselő-testülete a novemberi ülésén döntött arról, hogy 2026. január 1-től új szociális rendeletet vezet be.

Az új rendelet továbbra is az adott élethelyzetre való tekintettel, rászorultsági alapon, az egyéni szociális és jövedelmi viszonyokat figyelembe véve széles körű támogatást nyújt, többek között létfenntartási, lakhatási, hátraleékeztelési, gyermekvédelmi és gyógyszertámogatás formájában. A legtöbb támogatási formánál bővítik a jogosultsági kört az egy főre eső nettó havi jövedelemhatár emelésével, és új támogatási formákat is bevezet.

A jelenleg is meglévő támogatási típusoknál az alábbiak szerint emelkednek a jövedelemhatárok:

Támogatástípus:	Jövedelemhatár (egy főre jutó havi nettó)
Létfenntartási támogatás (eseti és rendszeres)	165 000 Ft, fokozottan rászoruló esetén: 180 000 Ft
Méltányossági létfenntartási támogatás	210 000 Ft
Lakhatási támogatás	165 000 Ft, fokozottan rászoruló esetén: 180 000 Ft
Rendszeres gyógyszertámogatás	150 000 Ft, fokozottan rászoruló esetén: 165 000 Ft, 80 év feletti esetén: 180 000 Ft
Eseti gyógyszertámogatás	180 000 Ft
Időskorúak eseti, természetbeni támogatása (Fény-kupon)	202 500 Ft
Hátraleékeztelési támogatás	180 000 Ft, fokozottan rászoruló esetén: 202 500 Ft
Temetési támogatás	210 000 Ft
Eseti gyermekvédelmi támogatás	150 000 Ft, fokozottan rászoruló esetén: 165 000 Ft
Gyermekevelési támogatás	127 500 Ft, fokozottan rászoruló esetén: 142 500 Ft
Betegápolási támogatás	ápoló esetében: 90 000 Ft, fokozottan rászoruló esetén: 105 000 Ft, ápolat esetében: 210 000 Ft
Keresetpótló támogatás	28 500 Ft
Babakelengye-csomag	600 000 Ft

**Fokozottan rászoruló az egyedül élő személy, a gyermekét egyedül nevelő szülő, a fogyatékos-
sággal élő személy, illetve az, akinek családjában fogyatékos-sággal élő személy is él.**

ÚJ, ILLETVE ÁTALAKÍTOTT TÁMOGATÁSI FORMÁKAT VEZET BE A RENDELET:

Születési támogatást azok a II. kerületi bejelentett lakcímrel rendelkező és életvitelszerűen, a gyermek születését megelőzően is legalább egy éve itt tartózkodó családok igényelhetik, amelyekben az egy főre jutó jövedelem nem haladja meg a 300 000 Ft-ot. A kérelmet a gyermek születését követő 6 hónapon belül lehet benyújtani.

Az új, **iskolakezdési támogatásra** való kérelmet a tanév végét követő naptól szeptember 30-ig lehet benyújtani. Ezt a támogatást azok a II. kerületi bejelentett lakcímrel rendelkező családok igényelhetik, akiknek gyermeke alap- vagy középfokú tanulmányokat folytat, és családjukban az egy főre jutó jövedelem nem haladja meg a 150 000 Ft-ot, fokozottan rászoruló esetében a 165 000 Ft-ot.

A **védőoltáshoz nyújtott támogatás** a meningococcus okozta agyhártyagyulladás, a kullancs által terjesztett agyvelőgyulladás, a rotavírus és a pneumococcus baktérium által okozta megbetegedési veszély elhárítása céljából beadott védőoltás költségeihez biztosított utólagos hozzájárulás. A kérelmeket életkori megkötés nélkül benyújthatja bármely II. kerületi lakos. A jövedelemhatár 150 000 Ft, fokozottan rászoruló esetében 165 000 Ft. A fentieken túl a várandós anyák és velük együtt élő, húsz év feletti hozzátartozójuk számára szamárköhögés elleni vakcina beadatása esetén is kérelmezhető a támogatás.

Új támogatási forma a **lakások karbantartásának és akadálymentesítésének költségeihez való hozzájárulás**. A kérelmet az Egészségügyi, Szociális és Lakásügyi Bizottság bírálja el. A hozzájárulás – a tárgyévi költségvetési rendeletben meghatározott keret erejéig – a II. kerületben lévő lakhatását szolgáló lakás tulajdonosának vagy használatvezetőjének nyújtható, amennyiben a támogatással érintett ingatlanban legalább egy éve bejelentett lakcímrel rendelkezik, valamint életvitelszerűen lakik, és a) a 65. életévét betöltötte, vagy b) az Szt. szerinti aktív korúak ellátására jogosult, vagy c) háztartásában fogyatékos-sággal élő személy vagy tartósan beteg gyermek él. A fentieken túl a kérelmező háztartásában az egy fogyasztási egységre jutó havi jövedelem nem haladhatja meg a 210 000 Ft-ot, valamint a háztartás tagjainak egyike sem rendelkezhet va-
gyonnal. A hozzájárulás összege lakásonként legfeljebb 200 000 Ft, amellyel a támogatottnak el kell számolnia.

i

RÉSZLETES TÁJÉKOZTATÁS az Ellátási Osztály munkatársaitól kérhető a (06 1) 346-5700-as telefonszámon. A támogatások pontos feltételei 2026. januártól megtalálhatók, illetve a nyomtatványok letölthetők az önkormányzat honlapján az ügytípusok, azon belül az ügyleírások címke alatt (www.masodikkkerulet.hu). A kérelmeket a szükséges mellékletekkel ellátva személyesen a Budapest II. Kerületi Polgármesteri Hivatal Központi Ügyfélszolgálatán (1023 Margit utca 2–4.) vagy postai úton lehet benyújtani.

Változások a parkolási ügyintézésben

A 2026-os várakozási hozzájárulásokat továbbra is érdemes online, az ügyfélablakon keresztül kiváltani, mert gyors és nem kell költségtérítési díjat fizetni, de lesz lehetőség időpontfoglalásra is. Ismét lehet parkolási engedélyeket igényelni 2026. január 7. és február 6. között az ideiglenes ügyfélszolgálaton a Mammút II.-ben. Az ingyenes BKK-bérleteket január 20-ig lehet kérelmezni.



Ügyfélszolgálati információk

A tavalyi évhez hasonlóan idén is lesz ideiglenes ügyfélszolgálat a Mammút II. Posta melletti helyiségében (1024 Lövőház u. 5-7., Mese Posta). Itt lehet – lakossági, gazdálkodói, egészségügyi és gyerekszállítási – engedélyeket, valamint a BKK-bérleteket igényelni. Ezen a helyszínen parkolási pótdíjakkal kapcsolatos ügyintézésre nincs lehetőség.

Az ideiglenes ügyfélszolgálat kizárólag a 2026. JANUÁR 7. és FEBRUÁR 6. közötti időszakban lesz nyitva. Ügyfélfogadási rend: hétfő, kedd és csütörtök: 9.00–17.00, szerda: 9.00–18.00, péntek: 9.00–16.00. A pénztár a nyitvatartási idő vége előtt 15 perccel zár!

A Bécsi úti irodában csak parkolási pótdíjazási ügyeket és a BKK-bérletek átvételét lehet intézni 2026 januárjában. **2026. FEBRUÁR 9-től az ideiglenes ügyfélszolgálat megszűnik, ezért kizárólag a Bécsi úti irodában van lehetőség mind az engedélyekkel, mind a parkolási pótdíjazási ügyekkel kapcsolatos ügyintézésre.**

Az ügyfélszolgálaton és az ideiglenes ügyfélszolgálaton 12.30-tól 13.00 óráig ebéd-szünet van, ekkor az ügyintézés szünetel.

Időpontfoglalásra 2026. JANUÁR 2-től lesz lehetőség.

Az ideiglenes ügyfélszolgálaton az alábbi ügyekkel kapcsolatban lehet időpontot foglalni:

lakossági, gazdálkodói és egészségügyi engedély, valamint BKK-bérlet-kedvezmény igénylése. A Bécsi úti ügyfélszolgálaton kizárólag a BKK-bérletek átvételével kapcsolatos ügyintézésre lehet időpontot foglalni.

Várakozási és eljárási díjak változása

Költségtérítés/eljárási díj: Fontos változás, hogy ügyfélablakon keresztül történő (online) ügyintézés esetén nem kell költségtérítést fizetni! Személyes ügyintézés esetén a költségtérítés gépjárművenként 5000 Ft, kivéve a nyugdíjas kedvezményre jogosultakat, akiknek ez esetben sem kell költségtérítést fizetniük.

Várakozási díjak:

a) lakossági várakozási hozzájárulás igénylésénél első autó esetén mindhárom zónában 15 000 Ft, második autó esetén díjzónánként eltérő: A zóna 80 000 Ft, B zóna 60 000 Ft, C zóna 40 000 Ft.

A nagycsaládosok és nyugdíjasok kedvezménye a tavalyi évhez hasonlóan idén is igénybe vehető. E kedvezmények jogosultjainak az éves várakozási díj 50%-át kell megfizetniük.

Az albérletben élők lakossági kedvezményes várakozási hozzájárulásának díja első és második gépjármű esetén is 100 000 Ft/gépjármű.

A tavalyi évhez hasonlóan 2026-ban is lehetőség van BKK-bérlet-kedvezmény igénybevételére. **Az igénylés leadásának határideje: 2026. JANUÁR 20.**

b) Módosult a gazdálkodói várakozási hozzájárulás önkormányzat által nyújtott várakozási díj-kedvezmény, az önkormányzat 2026. január 1-től 50% helyett 35% kedvezményt biztosít.

c) Az egészségügyi várakozási hozzájárulás díjmentessége kapcsán nincs változás, csak a költségtérítést kell a fentiek szerint a személyes ügyintézés során megfizetni.

Területi változások

A lakossági várakozási zónák területi kialakítását felülvizsgálták annak érdekében, hogy a várakozási zónában a lakossági hozzájárulással történő várakozás egyértelmű és átlátható legyen. Ennek alapján a várakozási zónák a díjfizető övezetben található díjtételekkel összhangban kerültek átalakításra, amely szerint az 1-es várakozási zóna az A díjtételű területnek, a 2-es várakozási zóna a B díjtételű területnek, illetve a 3-as várakozási zóna a C díjtételű területnek felel meg. A korábban a 2-es várakozási zónához tartozó, C díjtételű területet a 3-as várakozási zónához sorolták át.

A díjfizető övezetek kialakításának megfelelően alakították át a gazdálkodói várakozási zónákat is: a II. kerületi tulajdonú közutakon az 1-es várakozási zóna az A díjtételű területnek, a 2-es várakozási zóna a B díjtételű területnek, illetve a 3-as várakozási zóna a C díjtételű területnek felel meg. A korábban a 2-es várakozási zónához tartozó, C díjtételű területet a 3-as várakozási zónához került átsorolásra.

További információk

Az engedélyek kiváltásával és a változásokkal kapcsolatban 2025 decemberében tájékoztató levelet küldenek ki az idén várakozási hozzájárulással rendelkezők részére e-mailen, illetve az e-mail-címmel nem rendelkezők részére postai úton. Kéri, hogy figyelmesen olvassák el a tájékoztatót.

A tájékoztató levélben kívül bővebb információ található a masodikkerulet.hu/varosuzemeltetes/parkolasi-engedelyek oldalán, valamint a zónahatárok változásáról a masodikkerulet.hu/interaktiv_terkep oldalán.



FIZETŐS LESZ A PARKOLÁS A FŐVÁROSBAN AZ ÜNNEPEK KÖZÖTT! A Fővárosi Közgyűlés tavalyi döntése értelmében – az eddig megszokott rendtől eltérően – idén már a két ünnep közötti munkanapokon is fizetni kell az egész fővárosban a közterületi parkolásért. **A 2025. DECEMBER 24. és 2026. JANUÁR 1. közötti időszakra három munkanap esik: december 29. (hétfő), december 30. (kedd) és december 31. (szerda).** Ne felejtsek el parkolójegyet váltani!

Megnyílt a Reptető!

A Mozgássérült Emberek Integrált Intézménye Budapest (MEIIB) új, Margit körüti Reptető műhelye és boltja megnyitotta kapuit a Margit-negyedben, a II. Kerületi Önkormányzat egyik akadálymentes helyiségében. Különleges, kézzel készült alkotások, karácsonyi termékek, hangulatos, égetett kerámiák készülnek itt, amelyek meg is vásárolhatóak a Margit körüti boltban. Mivel a „látványműhely” a helyszínen található, a vásárlók bepillantást nyerhetnek a kézműves tárgyak készítésének folyamatába, sőt az alkotókat is megismerhetik.

A december 2-i megnyitón Órsi Gergely II. kerületi polgármester is jelen volt. „Amikor olyan üzlet és műhely nyílt a Margit-negyedben, ahol mozgássérült emberek munkáit és alkotásait lehet megvásárolni, akkor többszörösen örülhetünk, hiszen mozgássérült emberek kapnak munka- és alkotási lehetőséget, közösséget és talán fontos célokat is. Ráadásul abban is biztosak vagyunk, hogy ezekre a termékekre hatalmas igény van. Meggyőződé-



sem, hogy elégedett vásárlók sora fogja bizonyítani, hogy a műhely dolgozói fontos munkát végeznek” – emelte ki.

Fóris Johanna, az intézmény igazgatója elmondta, hogy a foglalkoztató és a hozzá kapcsolódó üzlet megnyitásával egy nyolc éve dédelgetett álmuk valósult meg. Az eseményen részt vett és beszédet mondott Fülöp Attila gondoskodáspolitikáért felelős államtitkár is, valamint Cséplőné Gönczi Veronika, a Szociális és Gyermekvédelmi Főigazgatóság főigazgatója is.



REPTETŐ – Mozgássérült Emberek Integrált Intézménye Budapest Fejlesztő Központ (1027 Margit krt. 54.), nyitva: hétfő–péntek 8.30–12.00 és 12.30–16.00.

A NŐI ESÉLYEGYENLŐSÉGRŐL EGYEZTETTEK BÉCSBEN

A nők elleni erőszak megszüntetésének világnapján, november 25-én járt Bécsben az Egyenlő Bánásmód Hatóság vezetőjénél, Sandra Konstatzkynál Nagy Eszter önkormányzati képviselő szervezésében Juhász Veronika önkormányzati képviselő és esélyegyenlőségi tanácsnok, valamint Mészáros István önkormányzati képviselő.



A II. kerületi delegációhoz csatlakozott Mészáros Gréta, a Fővárosi Önkormányzat szociális ügyekkel foglalkozó referense. A megbeszélésen osztrák részről Sandra Konstatzky ombud mellett részt vett Astrid Rompolt, a Bécsi Tartományi Parlament egyik képviselője, valamint Sophie Rendl, Bécs város Női Főosztályának egyik munkatársa.

Elsőként Astrid Rompolt, a bécsi parlament képviselője adott tájékoztatást az önálló tartománynak minősülő Bécs közigazgatási struktú-

rájáról. A városnak 1945 óta van baloldali, szociáldemokrata polgármestere. A pártban ötven százalékos női kvótát alkalmaznak a jelöltek tekintetében, és régóta fontos szerepet játszanak az esélyegyenlőségi és szociális témák. Bécs szociáldemokrata női politikusai rendszeresen találkoznak és egyeztetnek. Ausztriában 1988 óta van Női Ügyek Minisztériuma.

A bécsi önkormányzatban működik egy gender tervezési osztály, amely minden új projekt megvizsgál és véleményez. Jó gyakorlatként elhangzott, hogy igyekeznek híres nőkről minél több közterületet elnevezni, Petra Unger történész vezetésével történelmi sétákat szerveznek neves nők életútjainak bemutatásával, és kislányokat is bevontak játszótérek tervezési folyamatába.

Sophie Rendl, Bécs város női ügyekkel foglalkozó főosztályának munkatársa elmondta, hogy a szervezeti egység 1991 óta működik, feladata a női ügyekkel kapcsolatos kommunikáció és koordináció. Ez a főosztály üzemeltet egy 0–24 órás tanácsadó és jogsegélyszolgálatot nők számára, kutatásokat folytatnak, tájékoztató anyagokat készítenek, workshopokat tartanak és kampányokat szerveznek az esélyegyenlőség területén, 2013 óta készítenek gender-esélyegyenlőségi felméréseket. Ez a részleg nyújt rendszeres pénzügyi támogatást az esélyegyenlőségi civil szervezeteknek is.

A Női Főosztály koordinálja a FemCities hálózatot (www.femcities.at), amelyet 1997-ben indítottak Milena néven. Arról is tájékoztatták a magyar résztvevőket, hogy Budapest nem tagja ennek, miközben Belgrád és Zágráb például igen. Ez az együttműködés nyitott a téma iránt elkötelezett európai városok, önkormányzatok számára, civil szervezetek társult tagként csatlakozhatnak ehhez a hálózathoz.

Sandra Konstatzky ombud beszélt a Nőiügyi Minisztériumhoz kapcsolódó és az Ausztriában az esélyegyenlőséggel foglalkozó 41 szervezet közé tartozó Egyenlő Bánásmód Hatóság (www.gleichbehandlungsanwaltschaft.gv.at) szervezeti felépítéséről, feladatköréről és működéséről. Az Egyenlő Bánásmód Hatóság elsődleges célja a megfelelő jogi segítségnyújtás azok számára, akik úgy érzik, hogy diszkrimináció áldozatai lehetnek, illetékes körük elsősorban a privát szektor. Céljuk, hogy minél több érintett forduljon hozzájuk bizalommal.

Nagy Eszter képviselő a bécsi látogatást összefoglalva jelezte: szeretnék folytatni az együttműködést kerületi szinten is, és javaslatot tenni arra, hogy Budapest is csatlakozzon a FemCities hálózathoz, hiszen ezzel is erősíteni lehetne a város európai kapcsolatrendszerét, és különösen az esélyegyenlőség területén való fejlődését.

Új szintre lép a NEM OKÉ kampány

A II. kerület elkötelezett az iskolai zaklatás elleni küzdelemben

A II. Kerületi Önkormányzat és a Delta Produkció újabb mérföldkőhöz érkezett a NEM OKÉ kampány megvalósításában: a nagy sikerű megnyitó után a szervezők és az önkormányzat postaládáit elárasztották a megkeresések, számtalan csatlakozási szándék és önkéntes felajánlás érkezett. Ez egyértelművé tette, hogy nem elég csak beszélni erről a veszélyes jelenségről: a II. kerület és a Delta Produkció kötelessége továbblépni és közösen kidolgozni a kampány következő szakaszát a helyi igényekre szabva.

A NEM OKÉ kampány – amelynek országos mintaprogramja a II. kerületben született meg – a kezdetektől széles szakmai összefogásra épül: az önkormányzat, a kerületi Család- és Gyermejkölési Központ, a Közép-Budai Tankerületi Központ, a Budapesti Rendőr-főkapitányság Bűnmegelőzési Osztálya, illetve a helyi szakemberek együttműködésén alapul. Így ez lesz az első olyan országos mintaprogram, amely rendszerbe szervezeten, teljes intézményhálózatot bevonva köteleződik el az iskolai zaklatás kezelése iránt.

A kerület októberben már bizonyította, hogy kész valódi változást indítani. Több mint hatvan fő, köztük szakemberek, szülők és diákok vettek részt az első OKÉ Cafén, olyanok, akik korábban még sosem ültek egy asztalnál. Most azonban közösen fektették le az alapokat, amelyre a kerületi módszertan kidolgozása fog épülni.

Az elsődleges cél a diákok, a szülők és a pedagógusok igényeire fókuszáló, konkrét, figyelemfelhívó, a kiállást ösztönző és a párbeszédet segítő eszközökre épülő stratégia kidolgozása.

Most új szintre lép a program. A 2026-os év célja, hogy növelje a diákok, pedagógusok és szülők érzékenységet a témában, és támogatórendszert építsen ki az iskolai közössé-



gekben, továbbá folytassa a jelenség köztudatba emelését kerületi szinten, az iskolák falain kívül is.

– Buda nemcsak résztvevője a NEM OKÉ országos kampánynak, hanem igyekszik alakítója is lenni egy olyan mintaprogrammal, amelynek tapasztalatai beépülnek a NEM OKÉ országos módszertanába, így inspirációt és példát mutathat más települések számára is. A kerület üzenete az, hogy az iskolai zaklatás nemcsak az iskola ügye, hanem mindannyiunk közös felelőssége. A kerület célkitűzése, hogy a gyerekek köré biztonságos védőháló épüljön ki, melyhez összefogást keres a NEM OKÉ kampánnyal és a kerület intézményeivel közösen, és elkezd megvalósítani az első gyakorlati lépéseket – emelte ki *Órsi Gergely* polgármester.

A januártól induló pilotprogram keretében őt, a kerületet reprezentáló intézmény – köztük a Budenz József Általános Iskola és Gimnázium, a Kodály Zoltán Ének-zenei Általá-

nos Iskola és Gimnázium, a Gyerekek Háza Alternatív Általános Iskola és Gimnázium, a SEK International School és a Szent Angéla Ferences Általános Iskola és Gimnázium – közösen vállalta, hogy az OKÉ Café alkalmával született javaslatok megvalósíthatóságát és a tanrendbe való beillesztését tudásmegosztással teszteli és keresi arra a megoldást, hogyan lehet a szőnyeg alá söprés helyett valódi biztonságot teremteni a gyerekeknek.

A pilotprogramban részt vevő intézményeken kívül több figyelemfelhívó kampányelem kidolgozása is megvalósul, amely a kerület egészét bevonja a párbeszédbe és a közösségi kiállást támogatja.

– 2026-ban többek között útjára indul a kerület vándorszobrája, amely az iskolai zaklatás elleni kiállítás egyik legfontosabb szimbóluma lesz. A szobor nem csupán jelképezi a közösségi felelősségvállalást, hanem ott lesz az aulákban, a folyosókon és a tanteremekben, és nem hagyja, hogy elfordítsuk a fejünket. Már bizonyította, hogy képes aktív párbeszédet elindítani az iskolákban, osztályközösségekben és családokban. A vándorszobor minden olyan iskola számára elérhető lesz, amely szeretne felelősen, nyíltan és cselekvően foglalkozni a bullying kérdéssel – mondta *Gerlóczy Judit*, a Delta Produkció ügyvezető igazgatója a jövő évi tervek kapcsán. – A szoborral együtt egy társasjáték is érkezik, ami a Sulinyugi és az Unicef közös alkotása. Ez egészül ki a II. Kerületi Család- és Gyermejkölési Központ által fejlesztett élményalapú segédanyagokkal. Ennek kivitelezése köré nagyobb szabású programokat is tervezünk, amelybe a kerületi lakosokat is szeretnénk bevonni.

További részletek, határidők és jelentkezési felületek 2026 januárjától lesznek elérhetők a II. Kerületi Önkormányzat és a NEM OKÉ hivatalos csatornáin.



Boribon után Bogyó és Babóca

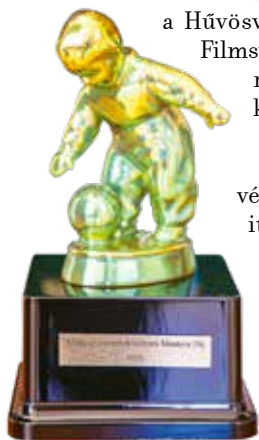
A tavalyi indult hagyományt követve idén is átadták a Magyar Gyermekkultúra Mestere Díjat, amelyet ezúttal a Pro Familiis és Janikovszky Éva-díjas író és grafikus, mások mellett a rendkívül népszerű Bogyó és Babóca-történetek szerzője, Bartos Erika vehetett át.

Az ünnepségre a XI. Országos Rajzfilmünnep keretében került sor a II. Kerületi Polgármesteri Hivatal üléstermében, ahol Szabó Gergő, a Rajzfilmünnep programigazgatója, majd Órsi Gergely polgármester köszöntötte a jelenlévőket.

A polgármester beszédében Buda és a magyar animációs filmkészítés kapcsolatáról beszélt, megemlítve Jankovics Marcellt, kerületünk díszpolgárát, valamint a Hűvösvölgyi úti Pannónia

Filmstúdiót, amelyben évről évre remekművek készültek el. – Az alkotók jelentős része nemcsak munkáját végezte Budán, hanem

itt is talált otthonra – emelte ki Órsi Gergely. – Az alkotásaik kerültek a Pasaréti útra, ahol a játszótérrel szemközt falon láthatjuk a legnépsze-



A Magyar Gyermekkultúra Mestere Díjat a tavalyi díjazott, Marék Veronika adta át Bartos Erikának

rűbb karaktereket: Lusta Dick, Sebj Tóbiás, Vuk és a magyar népmesék piros madara díszíti az egykori katonai akadémia kerítését.

Bartos Erika munkásságát alkotótársa, M. Tóth Géza méltatta, aki az író-grafikus történeteit, figuráit és képi világát a magyar gyerek-kultúra megkerülhetetlen alapkövének nevezte.

A díjat, amelynek odaítéléséről a XI. Országos Rajzfilmünnepen részt vevő intézmények vezetői és képviselői döntöttek, a Zsolnay Porcelánmanufaktúra ajánlotta fel. A „labdázó kisfű” a műhely első gyermek-rakert ábrázoló eozinmázás kisplasztikája, amit a tavalyi díjazott, Marék Veronika adott át Bartos Erikának.

KIS MUZSIKUS – ZENEI VERSENY GYEREKEKNEK

A II. Kerületi Önkormányzat harmadszor hirdet zenei versenyt tehetséges gyermekek számára. Azoknak a gyermekeknek a jelentkezését várják a felhívásra, akik játszanak valamilyen hangszeren, és tudásukat szeretnék nyilvánosan is megmutatni.

A bemutatkozási lehetőség időpontja: 2026. MÁRCIUS 14., szombat, 10 és 14 óra között. Helyszín: Klebelsberg Kultúrkúria, 1028 Templom u. 2-10.

A versenyt két korcsoportban rendezik: I. korcsoport: 6–10 éves gyermekek, II. korcsoport: 11–14 éves gyermekek.

Nevezési kategóriák: szóló vagy kamaraegyüttes.

A verseny műsora egy vagy több szabadon választott komolyzenei műből állhat. A teljes műsoridő maximum 10 perc.

Jelentkezési határidő: 2026. FEBRUÁR 6. Nevezési lap és további információ a krausz.katalin@kult2.hu e-mail-címen kérhető.

Értékelés: A szakmai zsűri tagjai egymástól függetlenül, egyénileg értékelik a versenyzők teljesítményét. A versenyzők végső pontszáma a versenybizottsági tagok által adott pontok összege.

A verseny díjai: A versenybizottság a két korcsoportban külön-külön I., II. és III. helyezést és különdíjakat adhat ki. A nyertesek értékes díjakban részesülnek.

A rendezvény fővédnöke Dubrovay László, a nemzet művésze, Kossuth-díjas és Erkel Ferenc-díjas zeneszerző, zeneoktató és érdemes művész.

A zsűri elnöke dr. Járdányi Zsófia hegedűművész, a Liszt Ferenc Zeneművészeti Egyetem tanára.



ILLUSZTRÁCIÓ: FREPIK

Zsűritagok: dr. Törös Edit reumatológus főorvos, aki maga is évtizedek óta játszik zongorán, emellett szervezője és rendszeres szereplője a Törös Alapítvány által szervezett és a Duna Szimfonikusok közreműködésével megvalósuló jótékonyági hangversenyeknek; Mátrai István Erkel

Ferenc-díjas zeneszerző; Kézdy Luca Artisjus-díjas jazzhegedűművész, zeneszerző; Rajtmár István, az Ady25-Galéria alapító tulajdonosa, aki szintén régóta foglalkozik zenével is.

A versenyzők mellett szeretettel várnak minden zene iránt érdeklődő gyereket és felnőttet!

„Szeretetre így neveltem”

Hármas ünnepet ült november 19-én kerületünk oktatási, nevelési ágazata: átadták a színes diplomákat, a felsőoktatási ösztöndíjakat, valamint a Gyermekekért díjat, amelyben idén Vida Andrea, a Százszorszép Óvoda óvodapedagógusa részesült.

A megjelent díjazottakat és kísérőiket Ötvös Zoltán, a Humánszolgáltatási Igazgatóság vezetője köszöntötte, aki első szavaival a hármas ünnep állandó mottójaként Vörösmarty Mihály szavait idézte: „A múltat tiszteld, s a jelent vele kösd a jövőhöz”.

– A rendezvény alkalom arra, hogy köszönetet mondjunk a felnövekvő generációkért tevékenykedő pedagógusoknak, és segítséget nyújtunk a jövő értelmiségének – hangsúlyozta beszédében Ötvös Zoltán.

A közös díjátadón ezúttal öt, ötven, hatvan, hatvanöt, illetve hetven évvel ezelőtt diplomázott, kerületünkben élő pedagógust és harminckét, felsőoktatásban tanuló diákot köszöntöttek. Aranyoklevelet *Benkő Gabriella*, gyémántot *Szőcs Ferenccé*, vasdiplomát *Borsodi Jánosné* és *Zarnóczai Sándorné*, rubinoklevelet pedig a hetven évvel ezelőtt diplomát szerzett *Strezeniczky Mihályné* vehetett át *Órsi Gergely* polgármestertől.

Gyermekekért díjban az önkormányzat minden évben egy olyan személyt részesít, aki elhivatottan és a maga területén példamutatóan dolgozik a gyerekek testi, lelki, szellemi fejlődéséért és jólétéért. Fokozottan igaz ez a megállapítás az idei év kitüntetettjére, *Vida Andrea* óvónőre, aki nemcsak a Százszorszép Óvodában rábízott kisgyermek harmonikus fejlődéséért tesz meg mindent nap mint nap, hanem egy borsodi kis óvoda többnyire halmozottan hátrányos helyzetű gyermekeit is hosszú évek óta támogatja.

– Boldog vagyok és nagy megtiszteltetésnek érzem, hogy megkaptam a Gyermekekért díjat – nyilatkozta érdeklődésünkre *Andrea*, aki 2014 óta dolgozik a Százszorszép Óvodában. – Én beleszülettem ebbe a hivatásba, hiszen édesanyám és három nagynéném is óvónőként dolgozott. Az iskola, ahová jártam, szemben volt édesanyám munkahelyével, így mindennap iskola után átmentem hozzá, segítettem, amiben tudtam, és igyekeztem ellenszárni a szakma csínját-bínját. Nagyon tetszett az óvodai élet, nem volt kérdés, hogy én is ezt a pályát fogom választani.

Hivatásunk alapja a gyerekek szeretete, és ez kölcsönös: nem tudok annál szebbet elképzelni, mint amikor reggelente a gyerekek sorban a nyakamba ugranak! Érezni a szeretetüket és látni a fejlődésüket – ez számomra mindennél többet ér. Mindig



nagy örömmel tölt el, amikor régi óvodásaim visszajönnek és mesélnek. Vannak köztük iskolások, de már felnőttek is, akikkel rendszeresen találkozom.

Vida Andrea 2009 óta karácsonyi ajándékokkal, egyéb adományokkal és programokkal támogatja Boldogkőújfalu (elsősorban gyermek) lakóit. – Volt egy nagyon kedves barátom, kolléganóm, aki a szomszédos Boldogkőváraljáról származott, és amikor beteg lett, hazaköltözött. Vele kezdtem ezt a tevékenységet. Gyakran meglátogattam, és ott kerültem kapcsolatba a boldogkőújfalu óvoda vezetőjével. Láttam, milyen nehéz körülmények között élnek az ottani családok, ezért kértem beleegyezését abba, hogy karácsonyra az óvodásoknak névre szóló kis ajándéksomagokat vigyünk. Ehhez gyerekeket hívtam segítségül; azért is, hogy ne csak kapni, de adni is megtanuljanak. Elkészítettük a csomagokat, lementünk a faluba, és kis játék, kis műsor kíséretében átadtuk az ajándékokat – és ez azóta is minden évben így van. Azt látom, hogy az ajándékok elkészítése és átadása, illetve a személyes találkozás minden gyereknek –

ajándékoznak és ajándékozottnak – egyaránt meghatározó élmény. A mieink azt is megtapasztalják ilyenkor, hogy a falubeli gyerekek egészen más körülmények között nőnek fel, és ez megéri őket. Sokan közülük szívesen visszajárnak, sőt mennének többször is. Jó látni, milyen természetességgel oldódnak fel a számukra szokatlan környezetben, és kezdenek játszani, barátkozni a helyi gyerekekkel, miközben – észrevétlenül – sokat tanulnak az elfogadásról és az adás örömeiről. Idén 117 csomag gyűlt össze, amelyben a legkisebbeknek (újszülöttről óvodásig) szóló kis meglepetések, ajándékok lapulnak.

Nem tudnám hitvallásomat pontosabban megfogalmazni *Benedek Elek* négy gyönyörű soránál, ami sírján is olvasható:

**„Jézus tanítványa voltam:
Gyermekekhez lehajoltam.
A szívemhez felemeltem:
Szeretetre így neveltem.”**

PÉTER ZSUSZANNA

RÉSZLET SZTASÁKNÉ HELLINGER MÓNIKA FACEBOOK-BEJEGYZÉSÉBŐL,

aki *Vida Andreához* csatlakozva szintén rendszeresen segít rászoruló családoknak: „Különleges példa lehet mindannyiunk számára, hogy van egy kedves óvó néni, *Andi* néni, aki már 17 éve patronálja ebben a faluban a gyerekeket, családokat. Hozzá tudunk mindig kapcsolódni a segítségben, mellette biztosan jól és az éppen aktuális szükségletekre reagálunk. *Andi* generációkat látott már ott felnőni, igazán érti és érzi a helyiek életét. Jobb és nehezebb időkben is igyekszik jelen lenni támogató szeretetével a családok életében, ez életének egyik fő hivatása.

Felölősségteljes életre próbálja ösztönözni a helyi családokat, és elérhető számukra. Az ő hite, hűsége, szeretete, elkötelezettsége példaértékű. A karácsonyi cipősdoboz-akciótól az egyhetes nyári táboroztatásokig, sok-sok szervezett és spontán létrejött programon át, rendszeresen rengeteg élményt és ajándékot adott, közvetített már a gyerekeknek és családjaiknak. *Andi* folyamatosan, kitartóan gyűjti, mossa, rendszerezi és viszi az éppen szükséges adományokat névre szólóan a kicsiny kis faluba. Ahogy kiürül a „készlet”, már jönnek a következő felajánlások vagy beszerzések, a körforgásnak nincs vége, újra és újra intézi és továbbítja azt az éppen rászoruló családok számára, enyhítve ezzel a terheiket, gondoskodva róluk.”



Jubileumi gálával ünnepelt a Fillér iskola

Óriási érdeklődés és nem kisebb siker mellett zajlott a Fillér Utcai Általános Iskola ünnepi gálája, amelyet fennállásának negyvenedik évfordulója alkalmából rendeztek. Régi és jelenlegi tanárok, diákok, szülők ünnepeltek együtt a Marczibányi Téri Művelődési Központban, ahol az est házigazdája két olyan egykori filléres diák volt, akire méltán lehet büszke az iskola: Kropkó Márta többszörös Európa- és világbajnok triatlonista és Ékes Olivér színész, énekes, a Szindra Társulat tagja.



A zsúfolásig megtelt színházterem közönségét Kerekes Zsolt intézményvezető köszöntötte, aki maga is harmincöt éve dolgozik az iskolában, huszonhat éve igazgatóként, sőt – mint elárulta – annak idején ő is ebben az iskolában (pontosabban a jogelőd intézményben) tanult. – A kerek évfordulók alkalmat adnak a visszatekintésre és az emlékezésre, de egyúttal a jelen bemutatására és a jövő felvillantására is – hangsúlyozta Kerekes Zsolt, aki azt is elárulta, hogy a műsor összeállításakor is ez volt a céljuk.

A gálát Hajnissné Anda Éva tankerületi igazgató és Órsi Gergely polgármester nyitotta meg. Órsi Gergely (aki, mint kiderült, éppen egyidős az iskolával) rövid beszédében elmondta, hogy bár negyven év nem sok egy intézmény életében, a Fillérnek ez a négy évtized is elég volt ahhoz, hogy fogalommá váljon. – Nehéz mérni az átadott tudást – tet-

te hozzá a polgármester –, de talán nemcsak a tudás fontos, hanem a negyven év alatt itt kötött barátságok és kapcsolatok, élmények és emlékek, amik az iskolai közösségen túl kerületünk közösségét is építik, erősítik.

A mintegy kétórás műsor során több mint kétszáz diák mutatta meg tehetségét, ügyességét és tudását. Ahogyan az iskola életében, úgy a gálán is kiemelt szerep jutott az angol és német tagozatnak: a műsorvezetők színpadra hívták Sáradyné Kántor Juditot, az angol, és Szabó Andreát, a német munkaközösség vezetőjét, akik röviden beszéltek az idegen nyelvek oktatásáról, tagozatuk programjairól. Hogy ennek hatékonyságáról a nézők is meggyőződhesse, a gyerekek angol, illetve német nyelvű mesével és zenés produkcióval bizonyították remek nyelvtudásukat. Az idegennyelv-oktatás mellett a Fillér másik sikerágazata a sport, hiszen

tanulói sportiskolákat megelőzve rendszeresen nyernek érmekeket diákolimpiákon. Éppen ezért az iskola két testnevelője, Balázs Zoltán és Magyar Zoltán is színpadra lépett, hogy szóljanak néhány szót az eredményekről, például arról, hogy a 2017-ben alapított „A II. kerület legeredményesebb általános iskolája” díjat minden évben a Fillér nyeri el. Egy kis játékra is invitálták a közönséget, amiből többek között az is kiderült, hogy az iskola vitrinjeiben közel száznegyven kupa található, amelynek mindegyike egy-egy sikeres sportteljesítményt idéz fel.

A műsor egy kedves filmmel zárult, amelyben a pedagógusok a gyerekek bőrébe bújva megmutatták, hogy ők is kaphatók egy kis bolondozásra, és bizony jól ismerik a diákság minden trükkjét, fortélyát és csaláftárgyát...

PÉTER ZSUSZANNA

Idén is nagy siker volt a HÜSI Mikulás Kupa sakkversenye



A felsősök eredményhirdetése. Balról: Smaraglay Gergely, Koroncz Miklós Zoltán és Szobonya Márton

2024 után idén is komoly érdeklődés mellett rendezte meg a Hűvösvölgyi Sakkiskola SC a II. Kerületi Önkormányzat támogatásával az immár hagyományos Mikulás Kupa elnevezésű sakkversenyét a Klebelsberg Kultúrkúriában.

A 2000 Élő-pont alatti résztvevőket három korcsoportra osztották. Mindhárom fronton küzdelmes partik révén alakult ki az ötfordulós, svájci rendszerben lebonyolított verseny végeredménye.

EREDMÉNYEK: Alsósok (24 induló): 1. Turai Dávid (5 pont), 2. Csók Ádám (4 pont), 3. Siklósi Aira Judit (4 pont). Felsősök (15 induló): 1. Koroncz Miklós Zoltán (4 pont), 2. Smaraglay Gergely (4 pont), 3. Szobonya Márton (3,5 pont). Középkisiskolások és felnőttek (18 induló): 1. Ciccioni Lorenzo (4 pont), 2. Csók József (4 pont), 3. Tóth Benedek (4 pont).

JOCHA KÁROLY

Öt éve várja az olvasókat a Libertine Könyvesbolt

Ünnepi köntösbe öltözött a Libertine Könyvesbolt Liphay utcai üzlete, amelyet a könyvszerető és az olvasást népszerűsítő Szabados Ágnes újságíró és televíziós öt évvel ezelőtt nyitott meg. A varázslatos milió nem csak küllem: a pazar könyvkiálat magáért beszél, a válogatott kötetektől a saját kiadványokig megannyi érdekesség vagy éppen iskolai kötelező irodalom sorakozik a hangulatos boltocska polcain.

Az elmúlt öt esztendő november 8-án egyedi kedvezményekkel köszöntötték, délután Pápay Eszter és Puskás Ágota író dedikált, a régi és új vásárlókat pedig kávéval, forrált borral és születésnapi tortával várták.



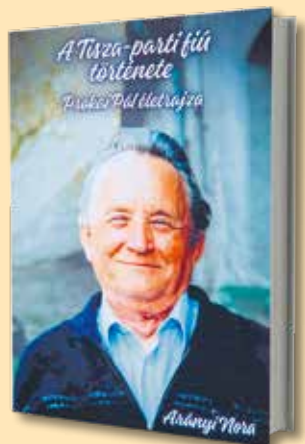
Egy hosszú élet meséje



Arányi Noráról, egy kedves huszonéves lányról, és nagypapájáról, Prokai Pálról valószínűleg kevesen hallottak. „Napó” egyszerű mérnökember, tiszánánai, óbudai, majd Felső Zöldmáli úti lakos, aki hamarosan betölti 100. életévét. Unokája azt gondolta – nagyon helyesen –, hogy élettörténete érdekes, sőt könyv formájában is megjelentethető (és még bemutatót is tartottak neki a Pasaréti Közösségi Házban, ahol meg is vásárolható). A Tisza-parti fiú története című kötet szövege kettejük beszélgetéseiből és Prokai egykori naplójának részleteiből áll össze. A könyv bepillantást ad a XX. század viharos történelmébe és a Kádár-korszak csendes, másod-, harmad- és negyedállásokból álló világába, ahol az árnyékgazdaság révén mégis lehetett egyről a kettőre lépni, és ahol a polgári léthez a színház, a komolyzenei koncertek, az operaelő-

adások, a mozi rendszeres látogatása és a könyv olvasás is hozzátartozott. „Részt vett a II. világháborúban, volt foglyotáborban, később pedig a feleségével ketten építették fel az életüket Budapesten.”

Arányi Nora könyvének a családi emlékezet ápolásán túl a legnagyobb erénye éppen az, hogy létrejött: ez példa lehet minden unoka számára. Hiszen minden emberi történet elmesélésre és megörökítésre méltó kincs. Vzs



MÁRAI SÁNDOR-EST A MOM KULTBAN

2026. JANUÁR 15., 19 órákor
Márai Sándor művei
Rékasi Károly előadásában
a MOM Kultban
(1124 Budapest, Csörsz u. 18.).
A jegyek megvásárolhatóak
a helyszínen és az ismert
online jegyértékesítési
rendszeren.



Fortepan ABC

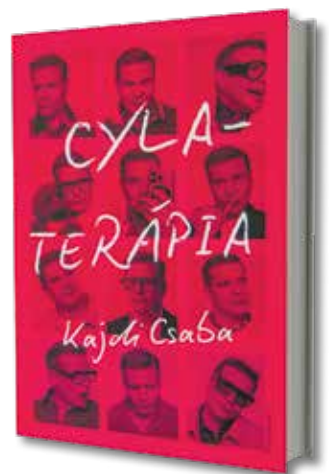
A Fortepan egy online, közösségi fotóarchívum, ahol mostanra már több mint kétszáz ezer archív fénykép lehet ingyenesen böngészni vagy letölteni. A Fortepan és a II. Kerületi Önkormányzat több közös kiállítást is rendezett korábban a Fény Utcai Piacon. A Fortepan alapító szerkesztőjének, Tamási Miklósnak, aki évtizedekig gyűjtötte az archívum legizgalmasabb feliratos fényképeit, idén jelent meg képeskönyve a XX. századról közel hatszáz fotóval. A kötetben minden fotón betűk és szövegek: plakátok, neonok, falfirkák, táblák, graffitik, kirakatfeliratok, reklámhirdetések, üzenetek jelennek meg. Az abécérendbe állított témakörök mentén felsorakoztatott fényképeket Tamási Miklós magyarázatai kísérik. „A XX. század a betű évszázada volt. Betűk, jelszavak, reklámok vettek körbe minket a plakátokon, táblákon, házakon. Folyóírással neonbetűk, címfestők mives betűi, mésszel falakra mázolt betűk. [...] A Fortepan ABC 580 fényképpel mutatja be a sűrű, ismerős vagy elfelejtett XX. századot” – olvasható a kötet ajánlójában. A kiadó Kieselsbach Galéria a könyvvel a Fortepan közösségi fotóarchívum 15. születésnapja előtt tiszteleg. A fotók többsége amatőr felvétel a Fortepan gyűjteményére jellemző hétköznapi helyzetekkel. Kieselsbach Galéria, 2025., 647 oldal, 12 000 Ft.



A csillogó felszín – és ami alatta van

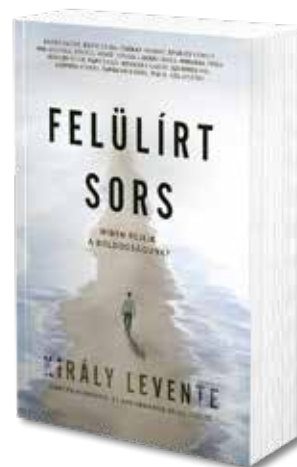
Kajdi Csabások szálla kötődik kerületünkhöz, gyermekkorának jelentős részét töltötte az Ördög-árok mellett. Azt a gyermekort, amely korántsem volt zökkenőktől mentes és felhőtlen: tanúság erre a kíméletlenül őszinte Cyla-terápia című, most megjelent könyvének első fele. Kendőzetlenül beszél a család történelem okozta traumáiról, szülei házasságáról és válásáról, testvéréről és féltestvéréről, alkoholizmusról és családi konfliktusokról. „Nem dicsértek minket sem az iskolában, sem a sportban, de otthon sem. Ez akkor természetes volt, a legtöbb gyerek a 80-as években így nőtt fel” – fogalmazza meg egy generáció életérzését.

De ezen túl a Cyla-terápia érdekes bepillantást ad az életút színes állomásaiba, sok izgalmas utazásról, a kifutók és divatszalonok színes világáról olvashatunk, és persze számos személyes, olykor vicces történettel is gazdagodhatunk. A könyv könnyed, mégsem felszínes olvasmány, amely szándéka szerint a benne megírtakon keresztül jótékony terápiás hatással kíván lenni az olvasóra is. A kötetet a szerző és szerkesztő, Gurubi Ágnes a Torockó utcai Villa11 közönsége előtt is bemutatta november végén. Helikon Kiadó, 2025., 315 oldal, 6999 Ft.



Felülírt sorsok

A II. kerületben élő Király Levente – többek között Bud Spencerről és Terence Hillről írt könyvei után – legújabb kötetében sorsfordító történeteikről beszélnek olyan közismert, magyar, közéleti szereplők, akik komoly tragédiákon mentek keresztül, de végül megerősödve kerültek ki a küzdelmekből. A Felülírt sorsok oldalain – mások mellett Müller Péter, Kovács Kokó István, Böjte Csaba vagy éppen Lackfi János – példát mutatnak arra, miként alakíthatjuk és változtathatjuk meg sorsunkat, megteremtve a belső stabilitást. A Macro-Media Bt. kiadó gondozásában megjelent 208 oldalas könyv ára 6500 Ft.



Népek karácsonya



A LENGYEL KARÁCSONYI HAGYOMÁNYOK története és eredete szorosan összefonódik az ország vallási meggyőződésével és kulturális gyakorlatával. Emlékeztetnek a hit, a család és a közösség fontosságára az ünnepi időszakban.

Szenteste, közvetlenül napnyugtá után a gyerekek az égen megjelenő első csillagot figyelik. Az első csillag jelzi, hogy a család asztalhoz ülhet és elfogyaszthatja az ünnepi vacsorát.

Az étkezés megkezdése előtt a család fő megtöri az oplatekót, egy vallási szimbólumokkal domborított, vékony ostyát. Minden családtag vesz egy darabot az oplatekból, és megosztja mindenkivel, jó egészséget, boldogságot és jólétet kívánva nekik a következő évre. Ez a megosztás és a megbocsátás egy gyönyörű hagyomány, amely erősíti a családi köteleket és elősegíti az egység érzését.

Szenteste (Wigilia) idején bevett szokás, hogy szalmát tesznek az asztalterítő alá, amely arra emlékeztet, milyen körülmények között született a kis Jézus. A hagyomány szerint az asztalon mindig eggyel több személynek terítenek meg. Ez a teríték szimbolizálhat egy váratlan vendéget vagy vándort, aki nem maradhat egyedül ezen a különleges napon. Az üres tányér egyben az elhunyt hozzátartozókról történő megemlékezés jelképe is.

Szenteste hagyomány szerint tizenkét, kizárólag böjti ételt szolgáltatnak fel, amelyek az év tizenkét hónapját vagy a tizenkét apostolt szimbolizálják. A Wigilia-vacsora jellemzően levestel kezdődik, ilyen például a népszerű barszcz, a céklaleves uszkval (gombával töltött kisebb derelyékkel), a žurek vagy a vargánya-leves. A levest követően különféle ételeket szolgáltatnak fel, beleértve a pierogit, egyfajta gombócot savanyúkáposzta-, gomba- vagy túrós krumpolis töltelékkel. A Wigilia másik alapanyaga a halétel, amelyet gyakran pontyból vagy heringből készítenek. A ponty különösen népszerű, és gyakran sütve vagy zsélszerű aszpikban tálalják. A Wigilia asztalán megtalálható egyéb ételek közé tartozik a golabki néven ismert káposztatekercs, savanyú káposzta gombával és a kutia, egy búzából, mákból, mézből és dióból készült édes gabonapuding.

A lengyel karácsonyi hagyományok számos édes finomságot is tartalmaznak. Egyik ilyen csemege a piernik, egy fűszerezett mézeskalács, amelyet gyakran bonyolult mintákra formálnak és cukormázzal díszítenek. Egy másik népszerű édesség a makowiec, kelt tésztából készült mákos tekercs, amelyet mák, méz és dió édes keverékével töltenek meg, valamint az aszalt almából, körtéből és szilvából készült kompót.

Ezek a hagyományos ételeken kívül vannak regionális specialitások is. Az ország déli részén például népszerű a kulebiak nevű étel, ami egy hal, káposzta és gomba keverékével töltött pite.

Lengyel szokás szerint szenteste és az egész karácsonyi időszak alatt karácsonyi hagyományos dalokat énekelnek. A legrégebbiek a 15. századból származnak. A legnépszerűbbek, köztük a „Wśród nocnej ciszy” (Az éjszaka csendjében), a „Lulajże Jezuniu” (Aludj, kis Jézus) vagy a „Bóg się rodzi” (Isten születik) a 18. századból származnak, és a mai napig nagy népszerűségnek örvendenek.



Ahány ház, annyi szokás – tartja a mondás, amit a mi esetünkben így is mondhatnánk: ahány nemzet, annyi szokás, annyi karácsonyi hagyomány, annyi ünnepi étel. Ezekről a sajátos, különleges tradíciókról kérdeztük a II. kerületi nemzetiségi önkormányzatokat.



Az ünnepek közeledtével **A GÖRÖG ORTODOX ÉS NÉPI, KARÁCSONYI HAGYOMÁNYOK** ideje is elérkezett. Makedóniától egészen Krétaig számtalan érdekes szokással találkozhatunk. Görögországban úgy mondjuk, Kala Christoujenna, nyers fordításban „Kellesz Krisztus születését”.

Szenteste sok faluban szokás, hogy fokhagymával átitatott zsinóra szegfűszeget akasztanak, amit az ajtóra tesznek, hogy előzzék a rosszindulatú embereket és a rossz vendégsereget is, nehogy megfertőzzék a ház boldogságát.

A házak bejáratí ajtaját fenyőkoszorú díszíti itt is, de ez azt jelenti, hogy szerencse érkezik a ház lakóira. A másik ilyen érdekes elem a feldíszített és kivilágított hajó, ami az emberi élet útját jelképezi, egy új utat, ami Krisztus születésének napjához kötődik. Ez a nap minden évben új irányt mutat, ami mindig újabb és újabb dolgokat hoz a görög emberek életébe.

A karácsonyi hagyományok szerint az ünnep védőszentje Szent Nikolasz, azaz Szent Miklós, aki a hajósokat is védelmezi. Ezért is öltöztetik a hajókat csillogó díszbe már december első hetében. Erre a napra a települések is fényárban pompáznak.

Régebben a matrőzcsaládok gyermekei minden évben elkészítették saját hajójukat, amely a szigetvilágban élő rokonokkal való kapcsolattartást és a tenger iránti szeretetüket jelképezte. Ennek a szokásnak igen szomorú története van: a háborús időszakokra vezethető vissza, még a török megszállás idejére, így mint ünnepi szimbólum egyre inkább halványodik.

A thesszaliai görögök legfontosabb karácsonyi hagyománya a többnapos disznóvágás. A vágás napja december 27-re, Agios Stefanos napjára esett, ezért az ünnepet Grunostefanosnak (István-vágás) nevezik.

A thrákiai görögök talán most is tartják a „Christokloura” (krisztusi édesség) hagyományát: szép kerek zsemleket sütnék, amiket aztán különféle görög népi mintákkal díszítenek, mézzel borítják, és amiket aztán Krisztus születése napján közösen fogyaszt el a család. Másik thrákiai szokás a „Bamousiariaoi”, a busójáráshoz hasonló szelleműző, boszorkányűző felvonulás, amiben a család egy férfi tagja



Bamousiariaoi-nak öltözik (tökfűjű és hosszú tök orra van, kötény van a fején és kecskeszőr ruha borítja), a felesége pedig népviseletben van. Kézen fogva vonulnak át a falun, dudákkal kísérik, szinte kiüldözik őket.

Macedóniában a ház tulajdonosa a saját földjéről választja ki a legerősebb olajbogyó- vagy fenyőágat, és a ház kandallójába helyezi. Ez a fa, más néven „karácsonyfa”, a karácsony mind a tizenkét napján ég. A „Christoxylus” égetése a hagyomány szerint a kis Krisztusnak segít megmelegedni betlehemi jászlabában.

Pellában a „Kolinda Babo” szokása még ma is él. A helyiek december 23-án éjjel tüzet gyújtottak, és „Kolinda Babo”-t kiabáltak, ami azt jelenti: „Vágyon, Mama!” A tűz arról tájékoztatja a lakosokat, hogy nemcsak Heródes király (aki csecsemőket öletett meg), hanem az új év esetleges gonoszai ellen is védekezni kell majd.

Krétán a karácsonyi kenyér dagasztása szintén ünnepi hagyomány, előkészítéséhez a legjobb minőségű anyagokat használják. A háziasszonyok kerek kenyeret készítenek, tetejét görög virágmintával és kereszttel díszítik. Szokás, hogy ezt a karácsonyi kenyeret a háziasszony vágja fel karácsony napján, és kiosztja az ünnepi asztalnál ülő családtagoknak.

Az ünnepi időszak december 25-től január 6-ig tart. A görögök úgy hívják Dodekameron, ami tizenkét napot jelent, és három ünnepet ölel fel: a karácsonyt, az újévet és a vízkeresztet. A hosszú ünnephez számtalan ősi hiedelmet, mágikus rítust és megannyi babonát őriz a görögörség. Az egyik szerint a Föld mélyén gonosz manók, kalikandzaroszok élnek, akik egész évben azon munkálkodnak, hogy a Földet tartó fa törzsét elfűrészeljék. Csak karácsonykor pihennek egy kicsit, akkor a Föld felszínére jönnek, hogy bosszantsák az embereket: hatalmas ricsajt csapnak, törnek-zúznak, eleszik az ételt az emberek elől és megsvanyítják a tejet. Ám a tűztől nagyon-nagyon félnek, ezért fontos, hogy a tizenkét nap alatt mindig égjen a tűz. Ezt kihasználva az asszonyok sütnék-főznék az ünnepre (a tüzet ma már méccsel helyettesítik). Vízkeresztkor a pap által megszentelt víz bűvös ereje visszaűzi a manókat a Föld gyomrába.

Kálá Christoujenna! Boldog karácsonyt!



A RÉGI SZLOVÁK HAGYOMÁNYOK szerint december 24-re ünnepi ételeket készítettek az egyházi szokásnak megfelelően. A katolikus családoknál halat készítettek, az evangélikusoknál pedig gyakran volt disznóvágás karácsony előtt, így sertéshúsból készült töltött káposzta (szárma) került az ünnepi asztalra a hal

A SZERB PRAVOSZLÁV KARÁCSONY mélyen gyökerező hagyományokkal és különös jelentőséggel bíró vallási ünnep, amelyet a szeretet és az összetartozás jegyében ünneplünk. A Szerb Pravoszláv Egyház nem vette át a Gergely-naptárt, maradt a Julianus-naptár szerinti időszámításnál. Az egyházat követő hagyományoknak megfelelően a szerbek január 7-én ünneplik a karácsonyt, és január 6-án van szenteste ünnepe. Ez nem csupán dátum szerinti eltérés, hanem egy mélyen gyökerező kulturális hagyomány, amely a pravoszláv keresztény hitből ered.

A karácsony számos szokása az évszázadok során alakult ki, ilyen például a „badnjak”: január 6-án reggel a férfiak a legidősebb fiúkkal kimennek az erdőbe, és levágnak egy tölgyfaágat, amelyen még száraz levelek vannak. A hagyomány szerint az ágat egy csapással és kelet-nyugati irányba állva kell kívágni. A tölgyet a szentmise után meggyújtják, a parazsat másnap reggelig kell őrizni. A „badnjak” az életfát szimbolizálja, elégetése az áldozat, a megtisztulás jelképe. Másik szokás, hogy



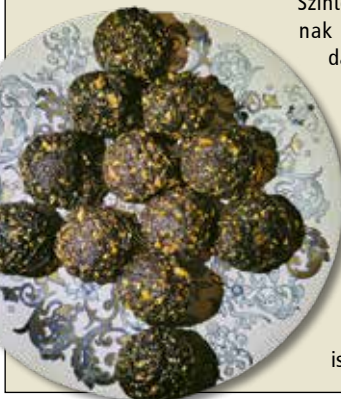
szalmát helyezünk otthonainkba, ami Krisztus születését jelképezi. A konyha vagy a szoba négy sarkába diót és búzát szórunk az egészségért és a jólétért. Szenteste böjti nap, a vacsora tartalmazhat halat, babot, savanyú káposztát, diós és mákos tésztát, mézet és bort.

Január 7-én a harangok Krisztus megszületését hirdetik. Karácsony első napját a délelőtti liturgiát követően szűkebb családi körben ünnepeljük, a második nap a barátok és rokonok látogatásának az ideje.

ÖRMÉNY ÜNNEPI ÉTKEZÉSI SZOKÁSAINK az Erdélyben együtt töltött több száz év után már nem választhatók el élesen az erdélyi magyar kulináriától.

Mégis a mai napig örmény ünnepi ételként tartjuk számon azt a gazdag húsleves (Ángás-Ábur), amibe hússal töltött apró tésztabatyukat főzünk, majd a levest savanyítjuk. A savanyítóanyag a nagy kincsnek számító churut, aminek a beszerzéséről vagy elkészítéséről időben gondoskodik minden örmény háziasszony. Fermentált tejből és petrezselyemzöldből készül heteken át. Ugyanúgy churutnak hívják és készítik a selyemút mentén mindenhol mind a mai napig, tehát valóban Ani városából jöhetett velünk, és maradt fenn több száz éven át az erdélyi magyar-örmény közösségben.

Szintén örmény finomságnak tartják Erdélyben a dalauzit, amit csak mi készítettünk ebben a régióban. Ez pergelt, azaz karamellizált méz, amit dióval (esetleg mákkal, citrom- és narancshéjjal) formázunk gusztusos darabokra. Ezt annak idején az erdélyi vásárokon is örmények árulták.



2023 óta **UKRAJNÁBAN A KARÁCSONY** az új, júliáni naptár szerint ünneplik december 25-én, így a szenteste december 24-re esik. Ez a keresztény hagyományok egyik legünnepelesebb napja, amelyet tömeges ünnepségek kísérnek.

A karácsony ünneplését egy negyvennapos böjt előzi meg, amely november 15-én kezdődik és december 24-ig tart, a Julián-naptár szerint pedig november 28-tól január 6-ig. A karácsonyt a húsvét utáni második nagy ünnepnek tekintik, számos hagyomány és rituálé kapcsolódik hozzá.

Az egyik ilyen a koliada. A koliada vagy koleda a karácsonytól vízkeresztig terjedő időszak hagyományos szláv elnevezése, de általánosabban a szláv karácsonyhoz kapcsolódó rituálék, amelyek egy része a kereszténység előtti időkre datálható. Ide tartoznak a téli ünnepekhez kapcsolódó népdalok, amelyek a pogány időkben keletkeztek, de a kereszténység idején karácsonykor kezdték előadni őket Krisztus születésének megünneplésére jólétet és jó termést kívánva.

Amint megjelent az égen az első eszthajalcillag, az egész család leült az úgynevezett gazdag asztalhoz. Valóban gazdag volt: tizenkét különböző nagybőjti fogást kínáltak, innen ered a „gazdag kutya” vagy „gazdag szenteste” elnevezés. A tizenkét nagybőjti ételt a tizenkét apostol tiszteletére készítették. Az egyik hagyományos étel – a kutya – rizsből vagy búzából készül, mazsolával, mákkal, diófélékkel és mézzel kiegészítve. Mindig volt – és ma is van – az asztalon borscs, hal, gomba, babos vagy káposztás varenyiki, burgonya és szárított gyümölcsökből főzött kompót.



A BOLGÁR KARÁCSONYI ASZTAL – A karácsony Bulgáriában és a magyarországi bolgárok körében is fontos ünnep. December 24-én általában az egész család összegyűlik az asztal körül. A szenteste a negyvennapos karácsonyi böjt utolsó napja, így csak húsmentes ételeket készítenek, és mindig páratlan számú étel, hét, kilenc vagy tizenegy különböző fogás kerül az asztalra.

A karácsonyi menü elemei mások mellett a babbal töltött, szárított paprika, a rizsszel töltött káposzta, a főtt bab, a sütőtökös pite, a főtt búza és a szárított gyümölcsökből készült kompót. Az asztalra diót, mézet és gyümölcsöt is tesznek. Az ünnepi ételek mellé legtöbbször rakiját és vörösbort isznak.

Fontos eleme az ünnepi asztalnak a hagyományos kerek, tésztából készült formákkal díszített kenyér (pitka), amely csak lisztből, élesztőből és vízből készül, és amelybe egy pénzérmét rejtenek el: aki azt a saját kenyérdarabjában megtalálja, annak szerencséje lesz a következő évben.

A család legidősebb tagja töri meg a kenyeret, az első darabot Szűz Máriának szánják, és a Szűz Mária-ikon elé teszik. December 25-én már húseleket is lehet fogyasztani.



EGY SZEMÉRMES EXHIBICIONISTA

A MAJOMSZIGETRŐL

Ismét megtelt a Klebelsberg Kulturkúria színházterme Őrsi Gergely közéleti beszélgetéssorozata, a PesthidegkútON novemberi alkalmán. A polgármester vendége ezúttal Kepes András író, újságíró, egyetemi oktató volt, aki kalandos ifjúsága állomásairól, legendás műsorairól, írói munkásságáról és kerületi kötődéséről mesélt.

– Mitől lesz jó egy beszélgetés? – tette fel az első kérdést Őrsi Gergely a téma szakértőjének, aki szerint attól, hogy a felek figyelnek egymásra, nyitottak egymás felé és intelligensek. Kepes András talán legnépszerűbb beszélgetős műsorát, a Desszertet hozta fel példának, ahová olyan, sok szempontból egymástól nagyon különböző embereket hívott, akik különben nem ültek volna egy asztalhoz. Felelevenítette azt az adást, amelynek vendége az akkori belügyminiszter, Kuncze Gábor, Soma Magagésa és egy kukás volt, illetve olyat is, ami végül nem került adásba, mert a beszélgetőpartnerek nem ütötték meg a kívánt szintet, és Kepes nem akarta volna őket nevetségessé tenni. – A riporter felelősséggel tartozik a riportalanyságnak, mérlegelnie kell a következményeket. Sohasem éltem vissza az emberek őszinteségével, ez mindig fontosabb volt számomra, mint hogy szenzációt keltsek – vallotta.

A rá jellemző nyitottság és elfogadás családi örökség, szüleitől is ezt látta, akik diplomataként lévén sok országban, sokféle kultúrában éltek. Kepes András az első nyolc osztályt három földrész kilenc iskolájában végezte, ahol ő volt „a magyar gyerek”, és mind a kilenc közösségbe be kellett illeszkednie, és – hol több, hol kevesebb sikerrel – ki kellett vívnia tekintélyét. Hazajöve itthon is idegennek számított, és hamar rájött, hogy ez az állapot (a sehoval se tartozom és mindenhová tartozom) szabadságot is ad, de magányra is ítélt, és ez a kettősség a mai napig is jellemzi: – Azonnal tudok kapcsolatot teremteni egy másik emberrel, de van egy láthatatlan páncélom – fogalmazott.

Munkája során is számtalan kultúrát ismert és ismertetett meg nézőivel: – Mint ha az emberiség tudását elosztották volna a különböző kultúrák között, és ha ezek nem kommunikálnak egymással, nem szerezhetik meg a teljes, a közös tudást – utalt a bábeli zűrzavarra, majd hozzáfűzte: – Nem is kell különböző nyelven beszélnünk ahhoz, hogy ne értsük meg egymást, gondoljunk csak egy kellemetlen szomszédra, főnökre vagy akár a saját gyerekünkre. A kommunikációnak több rétege van, és ha ezeket nem ismerjük, nem tudunk együttműködni.

A televíziós műsorvezetőként, műsorkészítőként népszerűvé vált Kepes András az



ELTE Bölcsészkarán szerzett magyar–esztétika szakos diplomát, de egyetemi éve alatt már a rádió külső munkatársa lett, a spanyol szekcióhoz hívták. – Ennek nagy előnye volt, hogy biztosan tudtam, a spanyol nyelvű adásokat senki sem hallgatja – mondta tréfásan, majd elmesélte, hogy Vajda Mártonnak, a kulturális rovat akkori vezetőjének köszönhetően került a kulturális szerkesztőséghez, és lett ott később rovatvezető. – Marci bácsit tartom mestermennek, ő afféle „tyúkapó” volt számomra. Amikor nyugdíjba ment, azzal nyugtatott, hogy végigjárta a rádiót, és mindenkinek elmondta, nincs még egy ilyen tehetséges ember, mint én – „mi ketten persze tudjuk, hogy ez nem igaz, mondta nekem, de lesz még vagy két éved, mire erre ezek is rájönnek”.

1980-ban csábították át a tévéhez, ahol a Stúdió '80 egyik műsorvezetője lett. Televíziós munkatársai közül Vitray Tamást és Sugár Andrást emelte ki, mint akiket „nézett”, és akiktől tanult. Sugár riporter képességeit kimagaslónak nevezte, főleg az nyerte el tetszését, hogy játékfilmes elemeket is becsempészett riportjaiba, de – mint fogalmazott – „mindig a magam útját jártam”. Magát „szemérmes exhibicionistaként” jellemezte, aki meg is akarja mutatni magát, ugyanakkor szeret a háttérbe húzódni, éppen ezért közelebb álltak hozzá a dokumentumfilmek, mint azok a műsorok, ahol arccal is megjelent. Legjobb műsorának is

egy dokumentumfilm-sorozatot nevezett, az utolsót, a Különös történetek címűt.

Az írással kapcsolatban elmondta, hogy gyermekkorától kezdve mindig is érdekelte, de szépirodalommal csak azután kezdett el foglalkozni, hogy 2009-ben otthagyta a televíziót. Előtte is jelentek meg könyvei, de azok inkább rádiós és televíziós műsorai alapján készültek. Első regénye, a Tövispuszta 2011-ben jelent meg, akkor, amikor legkisebb, hatodik gyermeküket várták, és mint mondta, „koraszülött” lett (utóbb négyszer írta át), mert még fia születése előtt be akarta fejezni, tudván, hogy a baba érkezése után erre aligha marad ideje és energiája. – Fontos, hogy a szépirodalom is foglalkozzon társadalmi kérdésekkel, hogy az adott kornak lenyomata legyen – vélte.

Kepes Andrást ezer szál fűzi kerületünkhez: a Keleti Károly utcában nőtt fel, a Ganz bölcsődéjébe és a rádió Völgy utcai óvodájába járt. Bár a középiskolát Buenos Airesben „lógta végig”, magántanulóként az Adyban (ma Szent Angéla) is tanult. Sokat járt a Budai Táncklubba, ahol a „majomsziget” állománnyát növelte (ide azok a fiúk tartoztak, akik nem merték felkérni a lányokat), katona pedig Pásáréten volt (eredetileg deszantosnak akarták kiképezni, de tériszonya miatt erre nem került sor, így lett rádiós felderítő). Jelenleg is kerületünk, a Vérhalom városrész lakója, mert mint mondja: – Itt vagyok igazán itthon.

PÉTER ZSUSZANNA

Képeket várnak a Napraforgó utcáról

A Napraforgó utcai Bauhaus Egyesület 2026–27-ben kiállításokat rendez Belgrádban, Zágrábban, Bécsben és Tallinban azzal a céllal, hogy a Napraforgó utcai kislakások mintatelepet külföldön is minél szélesebb körben megismerjék. A kiállításokat a Magyar Építészeti Múzeummal közösen szervezzük, de a tárgyi anyagok jelentős részét egyesületünk biztosítja. Szeretnénk minél gazdagabb anyagot bemutatni, ezért kérjük, amennyiben vannak tárgyi emlékeik vagy régi felvételeik a Napraforgó utcával kapcsolatban (például fényképek az utcáról, a kertekről, a házakról kívülről vagy belülről, családi képek, külső vagy belső házrészletek), szíveskedjenek azokat megosztani egyesületünkkel. A digitális képeket az info@napraforgoutca.hu e-mail-címre várjuk. A papíralapú fényképekért szívesen elmegyünk, és digitalizálás után visszajuttatjuk azokat a tulajdonosnak. Elérhetőségeink: Megyeri Gábor, info@napraforgoutca.hu vagy (06 30) 951-6722. Hozzájárulásukat a kiállítások sikeréhez ezúton is köszönjük!

Dr. Megyeri Gábor,
Napraforgó utcai Bauhaus Egyesület



Két csönd határán

Első alkalommal nyílt kiállítása Nagy Zoltán Györgynek szűkebb hazájában, Pesthidegúton.

A tárlat névadója az azonos című Két csönd határán kötet, amelyben az alkotó képei mellett Kodolányi Gyula versei olvashatók. A december 5-én a Klebelsberg Kultúrkúriában tartott megnyitón a résztvevőket Őrsi Gergely polgármester köszöntötte, a művész munkásságát és sajátos technikáját, szín- és formavilágát pedig Wehner Tibor művészettörténész méltatta, szót ejtve az alkotó útkeresési és kísérletezési folyamatának állomásairól. Ugyanakkor a budaiaknak bizonyosan nem kell bemutatni a gyerekkorától a II. kerülethez kötődő Nagy Zoltán ideggyógyász professzort, az Országos Pszichiátriai és Neurológiai Intézet (OPNI) utolsó főigazgatóját, a hazai stroke-ellátás alapítóját, hiszen munkássága elismeréseként 2014-ben díszpolgári címmel is kitüntették. Az eseményen Nagy Krisztina zongorán, csellón pedig Nagy Zoltán György unokája, Skultéty Máttyás működött közre.

Mint lapunknak a kutatóorvos festő elmondta, kiváló művésztanára révén már gyerekkorától szeretett festeni, és 12 éves volt, amikor az egyik akvarellje az Újdelhiben rendezett Gyermekrajz Világkiállításra is eljutott. Megtanult rajzolni, festeni, egy ideig a művészi pálya iránt is érdeklődött,



de végül az orvosi hivatás mellett döntött. Az orvosi pályán eltöltött évek alatt is festett: ahogy a munka mellett ideje engedte, dolgozott, és több kiállítása is volt, például a Fiala Művészek Klubjában vagy az orvos festők washingtoni tárlatán. Felesége, Manninger Mária iparművész és művész barátai mellett a közeg is támogatta alkotói munkájában. Az OPNI-ban – annak bezárásáig – nagyon magas szintű művészetterápiás tevékenységet folytattak, majd Tárt Kapu néven galériát nyitottak a betegek alkotásaiból.

Nagy Zoltán György kiállítása JANUÁR 11-ig látható a Kultúrkúriában.

Történetről történetre Budán

A pasaréti helytörténeti előadás-sorozat vendége decemberben Kordos Szabolcs, az „Egy város titkai” című népszerű sorozat szerzője volt. A szórakoztató estén érdekes budai helyszínekről, mai és egykori budaiaikról mesélt, akik közül sokan távoli vidékekről érkeztek, hogy aztán ebben a városban valósítsák meg terveiket. A Budai Polgár az előadás után kérdezte a szerzőt.

**Ganz Ábrahámról, aki ke-
rületünkhöz sok szállal kö-
tődik, azt mondta, hogy ő
az egyik példaképe. Miért?**

Ganzot a kitartás, a minőség iránti vágy, az innovációkészség és a humanizmus jellemezte. Néhány fős vállalkozásból pár év alatt egy jelentős üzemet hozott létre, és ugyanakkor olyan, akkor még ismeretlen szociális juttatásokat biztosított a dolgozóknak, mint például a betegszabadság alatti fizetés vagy a nyugdíj. Humanus, de kemény főnök volt – leginkább önmagával szemben. A jövőbe látásán túl sikerét ennek a munkának, a szakérte-

lemnek köszönhette – minden oldalról kitanulta a szakmáját, végigjárta a lépcsőfokokat. Szerintem sem megy ezek nélkül.

Van még ilyen hőse?

Igen, sok. Nagyon nagyra tartom például Hopp Ferencet. Ha nem is nyolcvan nap alatt, mint Verne hőse, de gyakorlatilag ő is megkerülte a Földet. Nyolcvan évesen is még útnak indult. Emellett ő is elképesztő precizitással és szakértelemmel vezette a saját vállalkozását, és nyitott volt az idegen kultúrákra. Ő is, Ganz is máshonnan jött, de Budapestet tartották otthonuknak.

Mit jelent Ön számára Buda?

Számomra Buda a gyerekkor: itt voltam óvodás, aztán a Fillér utcába jártam általános iskolába, a krisztinavárosi Szilágyiba pedig gimnáziumba. Legtöbb régi barátom az I. és II. kerületből származik. A Moszkva téren (nekem ez marad a neve) szerintem százazerszer átmentem. Egyébként meg Buda a nyugalmat és a békességet jelenti nekem. Bár most már józsefvárosi lokál-

patrióta vagyok, szóval inkább pesti, de ha átjövök a hídon, akkor mégis azt érzem, hogy hazajöttem, elfog valami szép nosztalgia.

**Kissé túlhasznált már a
„Budán lakni világnézet”
mondat, de van benne
igazság?**

Érettségi után költöztem Pestre. Erős volt a váltás, nagyon más volt odaát: a gangos ház műfaja, a hosszú folyosók, a vibrálás és az, hogy két perc leugrani a boltba. Szóval szerintem igaz, hogy van egy sajátos budai étosz, én is be tudom kapcsolni magamban, hogy Budáról nézzem a világot, ez egy külön látásmód. Aki budai, nem szokott innen átköltözni (fordítva gyakoribb) – a régi barátaim nem is értik, szememre is vetik néha.

**A város titkairól szóló
könyvnek már három kö-
tete megjelent: vannak-e
még további történetek a
tarsolyában?**

A fejemben már összeállt vagy nyolcvan téma, amire kíváncsi lennék...



**Hogyan talál rá a megíran-
dó titkokra?**

Járkálók az utcán. Például Gregersenről, aki szintén távolról, Norvégiából jött Budapestre, korábban semmit nem tudtam. Egy vasárnap délután elmentem sétálni, és megláttam egy emléktáblát egy házfalon. Az ott olvasottak felkeltették az érdeklődésem, így kezdtem el kutatni, és így bukkantam egy hihetetlenül érdekes történetre, majd néhány hét múlva már ott álltam az egykori házában Gregersen kései leszármazottjával. De egyébként is mondhatni, hogy Budapesten a téma tényleg az utcán hever, ott van a homlokzaton, bármerre megyünk, csak nyitott szemmel kell járni.

VICZIÁN ZSÓFIA

L'ART POUR L'ART LÉGITÁRSASÁG: FÖLSZÁRADT A PÁVA

DEC. 28.
vasárnap
19.00

DEC. 30.
kedd
19.00

Michelle Kholos Brooks -
Kelly Younger:

KALAMAZOO

az Orlai Produkciós
Iroda előadása

JAN. 19.
hétfő
19.00

MÁCSAI PÁL estje: MŰHELY- LÁTOGATÁS

KLEBELSBERG KULTÚRKÚRIA
1028 Budapest, Templom u. 2-10
facebook.com/kulturkuria | +361/392 0860

kult2.hu/kulturkuria

A műsorváltoztatás jogát fenntartjuk!

KIÁLLÍTÁSOK

- **KLEBELSBERG KULTÚRKÚRIA:** JAN. 13. – FEBR. 8.: Örökké derűvel – válogatás Sajdik Ferenc (1930–2025) grafikusművész diálműveiből. JAN. 14. – FEBR. 8.: „Mesélhetnék...” – Ősz Ilona festőművész kiállítása. Megnyitja: Feledy Balázs művészeti író és Orosz István grafikusművész JAN. 15-én 18 órakor. A kiállítások díjtalanul megtekinthetők mindennap 10–18 óráig (1028 Templom utca 2–10.).
- **VÍZIVÁROSI GALÉRIA:** DEC. 19-ig: A hátunk mögött – Czene Márta és Kovács Olívia kiállítása, megtekinthető keddtől péntekig 14–18 óra között (1027 Kapás utca 55.).
- **DANTE:** JAN. 14., 19.00: Minimal movies – Szabó Gergely (Spade) plakátkiállítása (1027 Török utca 1.).
- **KOREAI KULTURÁLIS KÖZPONT:** MÁRC. 13-ig: Korea visszhangja a magyar kézműves alkotásokban. A kiállítás ingyenesen megtekinthető a központ nyitvatartási idejében (DEC. 24., 25., 26., JAN. 1., 2. – zárva tart, további hétköznapokon 10 órától 18 óráig) (1023 Frankel Leó út 30–34.).
- **KULT2 CSEMEGE:** JAN. 11-ig: Az elvágott fémeg megbocsát az ekének – Borsos Lőrinc Blake által inspirált munkái. A Szépművészeti Múzeum William Blake Menny és pokol házassága című kiállításának (január 11-ig látogatható) egyetlen hazai résztvevője Borsos Lőrinc. Bővebb információk a KULT2 Csemege Fb-oldalán (1024 Margit körút 25/a).
- **FSZEK HÜVÖSVÖLGYI ÚTI KÖNYVTÁR:** DEC. 19-ig: Kaszás Réka kiállítása (1021 Hűvösvölgyi út 85.).

SZÍNHÁZ

- **MARCIZBÁNYI TÉRI MŰVELŐDÉSI KÖZPONT:** DEC. 20., 18.00: Karácsonyi Szindra Gála. Közreműködnek a „margitosok”. DEC. 29., 19.00: A padlás (Szindra Társulat). DEC. 30., 17.00: Műhelylátogatás – Mácsai Pál estje. JAN. 5., 19.00: Minden negyedik – a Manna Produkció előadása a perinatális veszteségről. JAN. 17., 19.00: Most nem itt kéne lennem? – az M1M Akciócsoport improvizációs színházi előadása. • **LOUPE SZÍNHÁZI TÁRSULÁS** (Jegyek: in-time.hu): DEC. 31., 15.00 és 19.00, JAN. 12., 16., 17., 19.00: A kezdet/vége. JAN. 10., 19.00: Lányok, fiúk. JAN. 11., 19.00: Bármilyen lehetséges, ha elég erősen gondolsz rá. JAN. 13., 14., 21., 19.00: Az éjjel soha nem érhet véget. JAN. 18., 19., 20., 19.00: Titkosszolgák (1022 Marcizbányi tér 5/a).
- **KLEBELSBERG KULTÚRKÚRIA:** JAN. 19., 19.00: Cukorbaba – Blaha Lujza élete ihlette monodrámája (a korábban november 12-ére megváltott jegyek érvényesek) (1028 Templom utca 2–10.).
- **ÁTRIUM • PINTÉR BÉLA ÉS TÁRSULATA:** DEC. 17., 18., 19.00: Marshal Fifty-Six. DEC. 29., 30., 19.00: Réka és az oltatlanok. JAN. 3., 4., 6., 7., 19.00: Anyám orra. JAN. 10., 19.00: A soha vissza nem térő. JAN. 15., 16., 19.00 és JAN. 17., 16.00: Idegen test. • **DELTA PRODUKCIÓ:** DEC. 19., JAN. 12., 19.00: Mindent bele, avagy a lelkek nyugalma. • Orlai Produkció – Füge Produkció: DEC. 27., JAN. 13., 14., 19.00: Halál Velencében. • **DELTA PRODUKCIÓ – DUMASZÍNHÁZ:** DEC. 23., 19.00 és JAN. 18., 20.00: Burn out baby – a hatékony vezetés hat szabálya. • Dumaszház: DEC. 28., 16.00 és 19.00: Deszeretlek (1024 Margit krt. 55.).
- **DANTE:** JAN. 7., 19.00: Stílygák. JAN. 8., 19.00: Egy perccel tovább. JAN. 9., 19.00: Kövek. JAN. 10., 19.00: Teljes forma. JAN. 12., 19.00: Nyelvi piknik. JAN. 13., 14. és JAN. 20., 21., 18.00–20.30: Színházi önfelkészítő kurzus. JAN. 15., 19.00: Csak tenyérynél. JAN. 16., 19.00: És ez mind így volt! JAN. 19., 19.00: A Színészet Képes Nagykönyve – avagy hogyan építsük fel alakításunkat tíz egyszerű lépésben (1023 Török utca 1.).
- **JURÁNYI:** DEC. 16., 18.00: Szociopoly; 19.00: 40! avagy véges élet. DEC. 16., 19.30, továbbá JAN. 8., 19.00 és JAN. 22., 20.00: Mély levegő. DEC. 17., 19.00: Tyúkdrama. DEC. 17., JAN. 20., 20.00: Medea gyermekei. DEC. 18., 19.00: Egy örült naplója, 19.30: Legjobban a nőktől félttem. DEC. 19., 19.00: Szülői értekezlet. DEC. 19., 20.00, valamint JAN. 10. és 30., 19.00: Kemény Zsófi. JAN. 4., 19.00: Reggel és este. JAN. 7., 19.00: Mikromacsó. JAN. 9., 19.00: Menekülési technikák a zárt osztályról – vígjáték a szorongásról. JAN. 10., 19.30: Moonlight Pictures. JAN. 11., 18.00 és 20.00: Szülői értekezlet. JAN. 13., 19.00: Milf. JAN. 15., 19.00: Egy örült naplója. JAN. 16., 19.00 és JAN. 17., 19.00: Ki ölte meg az apámat; 19.30: Petra von Kant keserű könnyei. JAN. 18., 19.00: Salem. JAN. 19., 19.00: Stég. JAN. 21., 19.00: Dehogyan van jól (1027 Jurányi u. 1.).

ZENE, TÁNC, FILM

- **MARCIZBÁNYI TÉRI MŰVELŐDÉSI KÖZPONT:** DEC. 17. és JAN. 19., 19.30: Calcutta Trió. DEC. 18., 19.00: Guzsalyas – csángó karácsony. Gyimesi tánctanítás Fülöp Attilával és Erdei Gabriellával, ünnepi táncbázis sok-sok meglepetéssel, közreműködik a Somos, Szegény és a Fanfara Complexa zenekar. DEC. 25., 19.00: Karácsonyi Kalácsa-koncert. Vendég: Huzella Péter. DEC. 30., 19.00: Platon Karatev Duó. JAN. 3., 19.00: Újévi gálakoncert a Duna Szimfonikus Zenekarral (1022 Marcizbányi tér 5/a).
- **KLEBELSBERG KULTÚRKÚRIA:** JAN. 10., 19.00: „Bécsi vér, magyar szív...” – újévi hangverseny. A Diverzimento Kamarazenekar újévi gálahangversenye (1028 Templom utca 2–10.).
- **MARCIZ DOKUFILMKLUB:** JAN. 8., 16.30: Elfojtott emlékek (2023), a gyerekkori traumákról szóló dán-svéd film rendezője Anders Skovbjerg Jepsen. A belépés díjtalan (1022 Marcizbányi tér 5/a).
- **KÚRIA KINO:** DEC. 17., 18.00: Francia receptek a boldogsághoz, francia filmek eredeti nyelven, magyar felirattal. Habcsók és csillagok (110 perc). A vetítésre megváltott jegy érvényes a 20.15-kor kezdődő Gasztro-talkshow-ra, ahol Mautner Zsófia és Kajdi Csaba Cyla beszélgetnek a francia ízek világáról. JAN. 14., 18.30: Reggeli a hegyen (95 perc) (1028 Templom utca 2–10.).
- **KOREAI KULTURÁLIS KÖZPONT:** DEC. 24., 25., 26., JAN. 1., 2. zárva tart. A könyvtár DEC. 22. – JAN. 2. között tart zárva. Nyitás: január 5-én. Részletek a Koreai Kulturális Központ weboldalán (1023 Frankel Leó út 30–34.).

CSALÁDI RENDEZVÉNYEK, ESEMÉNYEK, FOGLALKOZÁSOK KLUBOK

- **MARCIZ NYUGDÍJASKLUB, MARCIZBÁNYI TÉRI MŰVELŐDÉSI KÖZPONT:** JAN. 9., 10.00: 200 év kincsei című kiállítás megtekintése tárlatvezetéssel a Magyar Tudományos Akadémia székházában (1051 Széchenyi tér 9.). A nyugdíjasklub programjainak való részvétel klubtagsághoz kötött. Klubvezető: Sipos Ildikó, tel.: 06 1 212-2820; e-mail: sipos.ildiko@kult2.hu (1022 Marcizbányi tér 5/a).
- **KLEBELSBERG KULTÚRKÚRIA:** DEC. 29., 14.00: Mesél az ég! – Karánytűtás az univerzum. 360 fokok körpanorámás planetáriumi vetítések estig óránként kicsiknek és nagyoknak, családoknak a csillagászat alapjairól, a Naprendszer és az univerzum érdekességeiről. DEC. 30., 16.00: Akarsz játszani? – Családi karácsonyi kvíz. 4-5 fős csapatok jelentkezését várjuk, a csapatban legalább egy 12 év alatti gyermek jelenléte szükséges. Bővebb információ és regisztráció: takacs.krisztina@kult2.hu. JAN. 2., 10.00: Kockabarátok – LEGO játszótér, foglalkozások és börze kicsiknek, nagyoknak, az egész családnak! JAN. 9., 16.00: Bridzsklub (1028 Templom utca 2–10.).
- **BUDAI FÖNIX KULTURÁLIS EGYESÜLET:** DEC. 16., 17.00: Garden of Lights a Fűvészkertben, találkozás a bejáratnál (jegyvásárlás egyénileg). DEC. 17., 14.00: Ünnepi készülődés, díszítés a klubban. DEC. 18., 15.00: Csorba Géza elnök éves összefoglalója; 15.30: Hegedűs Valér karácsonyi ünnepi műsora. DEC. 21., 11.00: Zeneakadémia – Karácsonyi koncert. 2026. JAN. 15., 13.00–15.00: festőkör; 15.00: éves tagdíj befizetése, majd a tagoknak libazsíros, lilahagymás, friss, ropogós házi kenyér. MINDEN KEDVES OLVASÓNKNAK

ÁLDOTT, BÉKÉS ÜNNEPEKET ÉS SIKERES BOLDOG ÚJ ESZTENDŐT KÍVÁNUNK ERŐBEN, EGÉSZSÉGBEN! További információk, időpontok: bfke.bloglap.hu, fonixke@t-email.hu, (06 20) 412-6540 (1024 Margit krt. 64/b).

- **FSZEK TÖRÖK UTCAI KÖNYVTÁR:** DEC. 15., 22. (hétfőnként) 17.00–18.00: Mesekuckó Diával – mese, vers, diavetítés. DEC. 17., JAN. 7., 15.00–17.00: Netrevalók+ (regisztráció: fszek0204@fszek.hu címen vagy személyesen a könyvtárban). DEC. 22., 17.30–19.00: irodalomterápiás csoportfoglalkozás (a foglalkozást vezeti: Arhip Márta, regisztráció: fszek0204@fszek.hu). DEC. 18., JAN. 8. (csütörtökönként), 17.00–18.00: Kötő-horgoló kör. JAN. 5. (minden hónap első hétfője), 17.00–18.00: Kézműveskuckó (1023 Török u. 7.).
- **FSZEK HÜVÖSVÖLGYI ÚTI KÖNYVTÁR:** DECEMBER 17., 16.30–17.45: Angyalváró kreatív délután a könyvtárban (regisztráció: fszek0201@fszek.hu). DEC. 22., 16.30–17.45: Mesedélután a könyvtárban. Fésűs Éva: A kíváncsi hóember, mesélő: Vén Evelin bábművész (regisztráció: fszek0201@fszek.hu). A FSZEK könyvtárai 2025. DEC. 24-től 2026. JAN. 4-ig ZÁRVA TARTANAK. Nyitás: 2026. JAN. 5-én. Minden kedves olvasónknak kellemes ünnepeket és élményekben gazdag új esztendőt kívánunk! (1021 Hűvösvölgyi út 85.)
- **KSH KÖNYVTÁR:** DEC. 16., 16.00: Beszélgetőklub. DEC. 17., 16.00: A könyvklub karácsonyi hangolódása. DEC. 18., 16.00–19.00: Bridzsklub (regisztráció: (06 30) 517-2765). JAN. 8-ig: Blumenschein Ágota „Időben és térben” című kiállítása megtekinthető a könyvtár falain. A rendezvényekre regisztrálni és további információt kérni a (06 1) 345-6094-es telefonszámon vagy a rendezveny@kshkonyvtar.hu címen lehet. DEC. 24–26., JAN. 1–2.: a könyvtár zárva tart. DEC. 22–23., 29–31.: A könyvtár rövidített nyitvatartási időben várja az olvasókat. Az ünnepi nyitvatartás elérhető a honlapunkon (1024 Keleti Károly u. 5.).
- **PASARÉTI KÖZÖSSÉGI HÁZ:** DEC. 19., 19.00: Adventi zongoraest – Hegedűs Endre Kossuth-, Liszt- és Cziffra-díjas zongoraművész és Mezei Pál zongoraművész előadásában. JAN. 6., 10.00: Bridzsklub – szervezett keretek közötti kiscsoportos oktatás, gyakorlás és játék, a társasági bridz elősegítése. JAN. 9., 20.00: Társastánc házásoknak. JAN. 11., 10.00–17.00: Pantomim élménynap (regisztráció: www.pantomim.hu). JAN. 17., 19.00: Misztrál koncert (1026 Pasaréti út 102.).
- **VÍZIVÁROSI KÖZÖSSÉGI TÉR:** Mindenkinek békében, szeretetben, egészségben gazdag karácsonyi ünnepet kívánunk! (1027 Margit krt. 62.).

GYERMEKEKNEK, DIÁKOKNAK

- **MARCIKÁNYI TÉRI MŰVELŐDÉSI KÖZPONT:** DEC. 16., 10.00: Karácsony csilingel, a Délibáb Társulat babaszínházi előadása. 20 perc előadás és 20 perc közös játék (0–4 éves korig). DEC. 18., 10.00 és 13.00: NÉZŐKÉPZŐ: Az ember tragédiája – színházi kalandozások 12 éven felülieknek. DEC. 20., 11.00: Egy kupac kufli – a Kövér Béla Bábszínház előadása. DEC. 28., 11.00: Danny Bain: Jack, a megmentő (koncertszínházi előadás). JAN. 10., 11.00: Zenevársz: Palkó a színes fák erdejében – a 4Winds fafúvós kvartett mesés-zene programja (4 éves kortól). JAN. 13., 10.00: Ül, áll, fekszik – a Góbi Rita Társulat mozgásfoglalkozással egybekötött mesés-táncos babaszínházi előadása (1–4 éves korig). JAN. 15., 10.00 és 13.00: PARTVONAL MŰHELY – Petőfi Sándor: János vitéz (beavató színház 11–15 éveseknek; információ, jegyigénylés: Bikkes Ágnes, (06 20) 486-8903, bikkes.agi@kult2.hu). JAN. 18., 11.00: Tudja a manó! Bábéledés Lázár Ervin Manógyár című kötete alapján, rendezte és játssza Kovács Judit színművész. MOTOLLA KÉZMŰVES ALKOTÓMŰHELY: DEC. 21., 10.30: Pingvinek a jégablakon. JAN. 18., 10.30: Medve és vendégei a barlangban. Foglalkozásvezető: Krista Anita bábművész (3–6 éves korig). MADARÁSZ SULI minden hónap első csütörtökén 16.00–18.00-ig. Foglalkozásvezető: Horváth Gábor (horvathgabor@pullus.hu) (1022 Marciabányi tér 5/a).
- **KLEBELSBERG KULTÚRKÚRIA:** DEC. 19., 9.00 és 10.30: Kiskarácsony, nagykarácsony a Kolompos együttesel (Tádé bérlet). DEC. 28., 11.00: Ebscont és Nyúlciapó – a Bábrendező Társulat előadása. JAN. 10., 15.00: Malac és liba – a Kabóca Bábszínház családi előadása. Tóth Krisztina meséi alapján rendezte Cseri Hanna. Az előadás után kézműves játszóház (3 éves kortól). JAN. 16., 9.00: Ali király ünnepi vacsorája – a Bóbita Bábszínház előadása (Tádé bérlet). JAN. 19., 10.00: Babaszínház: Békakerekítő – mese a békákról (4 éves korig), hárfás zenei kísérettel a Liberi Alkotói Közösség előadásában (1028 Templom utca 2–10.).
- **JURÁNYI:** JAN. 11., 10.15: Magyar népmesék: A kiskondás, avagy mindent lát a mindentlátó királylány? JAN. 18., 10.15: Holnap csillagnap – Hab a tortán! mesesorozat (1027 Jurányi u. 1.).
- **KLEBELSBERG KASTÉLY SZALON:** JAN. 18., 15.00: Kézműves játszóház Kippkoppal és Gabigával, 16.30: Marék Veronika – Erdélyi Erika: Kippkopp a hóban – Kastélymesék (1028 Templom utca 10–12.).

ELŐADÁSOK, BESZÉLGETÉSEK

- **MARCIKÁNYI TÉRI MŰVELŐDÉSI KÖZPONT:** DEC. 18., 18.00: Jeruzsálem – az újraképzett múlt. Antalffy Péter történész előadása. JAN. 13., 15.00: Ki nyer ma? – játék és muzsika 70 percben, aki vezeti: Czigány György. Közreműködik Szalóczy Pál előadóművész, Káldi Kiss András operaénekes és Neumark Zoltán zongoraművész. A II. Kerületi Önkormányzat Idősgügyi Tanácsának támogatásával. JAN. 15., 18.00: Tarquinia és az elveszett etruszkok. Antalffy Péter történész előadása (1022 Marciabányi tér 5/a).
- **KLEBELSBERG KULTÚRKÚRIA:** JAN. 21., 18.00: Casanova és Velence. Antalffy Péter történész előadása (1028 Templom utca 2–10.).
- **KLEBELSBERG KASTÉLY SZALON:** DEC. 16., 18.00: Kerekasztal-beszélgetés: Bauer Bence, Pröhle Gergely, Mráz Ágoston Sámuel beszélget Angela Merkel: Szabadság – Visszaemlékezések 1954–2021 című könyvről, a program ingyenes (regisztráció: protokoll@klebelsbergkastelybudapest.hu). JAN. 10., 19.00: Újévi koncert a Duna Szimfonikusok Kamarazenekarával – műsorvezető házigazda: Eckhardt Gábor. JAN. 11., 17.00: Portré+ Kondor Katalin beszélgetős műsora. JAN. 16., 18.00: Művésztükör, Mirtse Zsuzsa vendége: Saly Noémi, irodalom- és Budapest-történész. JAN. 17., 18.00: Klebelsberg Szabadegyetem: Bethlen Istvánék asszonyai, Nagy Gyöngyi előadása (1028 Templom utca 10–12.).

VÁSÁROK, PIACOK

- **MARCIKÁNYI TÉRI MŰVELŐDÉSI KÖZPONT:** DEC. 20., 10.00–18.00: Meo designvásár – ékszerek, ruhák, illusztrációk, könyvek, festmények, lakberendezési tárgyak, kerámiák közvetlenül a készítőktől (1022 Marciabányi tér 5/a).
- **KLEBELSBERG KULTÚRKÚRIA:** DEC. 14., 9.00–13.00: Piac a Fekete Macskához, bővebb infók a Piac a Fekete Macskához Facebook-oldalon. DEC. 14., 10.00: Adventi Pindur Piac. Lehetőséget biztosítanak a gyerekeknek, hogy az otthon vagy kézműves foglalkozásokon készített karácsonyi alkotásait árúsíthassák a Klebelsberg Kultúrkúriában zárt, fűtött helyen (árusnak jelentkezni a pindurpiac@gmail.com e-mail-címen lehet).
- **BIOPIAC:** szombatoként 7.00–12.00-ig a Kultúrkúria udvarán (1028 Templom utca 2–10.).
- **ŐSTERMELŐK A HÜVIBEN: SZOMBATOKÉNT** 7.00–12.00: Biopiac a Kultúrkúria udvarán (1028 Templom u. 2–10.).
- **MÁRIAREMETEI PIACI NAPOK:** DEC. 20., 7.30–11.30: a máriaremetei kegytemplom melletti cserkészház kertjében (1028 Hímes utca 3.).



KULTÚRA A FA ALÁ!

KULT2 AJÁNDÉKUTÁLVÁNY



MARCZI

A világ legjobb dalai a Marczin

Franciás est Boggie-val és Sziámival

Nem mindenki tudja, hogy ke-
rületünk lakója,
a Kossuth- és
csoportos Nobel-
békedíjas Müller
Péter Sziámi ere-
deti képzettségeit
tekintve nemcsak
filmrendező (aki
Tarr Bélával vég-
zett egy osztály-
ban, és ifj. Rubik
Ernő színészi
részvételével ké-



és Nagy László
költeményei kö-
zött. Így aztán
nem csoda, hogy
a közös érdeklő-
dés összesodorta
őket, és a nagy-
szerű zongora-
virtuózzal, Antal
Gáborral hármas-
ban együtt alkot-
ták meg Franciás
estjüket.

December 28-
án a Marczibányi

szítette diploma-filmjét), hanem francia
szakos tanár is. Azzal is talán sokan most
szembesülnek először, hogy a titokzatos
szépségű Csemer Boggie, aki az egyetlen 21.
századi magyar világláger, a több tíz mil-
liós nézettségű, Billboard-listás Nouvau
Parfum szerzője és előadója, valamint
A dal győztese, végzettségét tekintve
ugyancsak franciatanár.

Mindketten írnak és fordítanak francia
dalokat, Sziámi versei már egyetemista ko-
rában megjelentek ezen a nyelven A ma-
gyar költészet antológiájában József Attila

Téri Művelődési Központban a daliroda-
lom – megítélésük szerint – legfigyelem-
reméltóbb, de főleg a fiatalok körében ta-
lán kevésbé ismert remekműveit, derűs,
olykor pikáns francia szonokokat és átütő
erejű, középkori vagy mai balladákat állí-
tanak színpadra. Aznavour, Jacques Brel,
Gilbert Bécaud, Édith Piaf...

Ha szeretnének meghatottan könnyezni,
sírva nevetni, a dalokat és az azokat szer-
vesen összekötő, meghökkenítő anekdoták
sorát hallani, jöjjenek el a koncertre a két
ünnep között!

Adventi kalendárium



Rofusz Kinga az egyik legismertebb és
eredetiségében is egyedülálló hazai il-
lusztrátor, akit a napokban a gyermek-
könyv-illusztrátorok kiemelkedő nemzet-
közi díjára, az Astrid Lindgren Memorial
Awardra (ALMA) jelöltek.

Rofusz Kinga légi, csodákkal teli,
lenyűgöző mesevilága elvarázsolja a
gyermeket és a felnőtteket egyaránt.
A Klebelsberg Kultúrkúria kiállításán a gra-
fikusművész ünnepváró és az ünnepekhez
kapcsolódó képei láthatóak, elősorban
az Adventi kalendárium című kötethez
készített alkotásai, amelyeket Szabó T.
Anna versei kísérik.

A tárlatot JANUÁR 11-ig lehet megte-
kinteni (1028 Templom utca 2–10.). A Kle-
belsberg Kultúrkúria december 21–26. és
december 31. – január 1. között zárva tart.

GYEREK- PROGRAMOK AZ ÜNNEPEK KÖZÖTT

DEC. 28. vasárnap 11.00

ÉBCSONT ÉS NYÚLCIPŐ

a Bábrádozók Társulat előadása
3–99 éves korig

DEC. 29. hétfő 14.00-tól

UTAZÓ PLANETÁRIUM

360 fokos körpanorámás vetítések
kicsiknek és nagyoknak, családoknak
Előadások kezdési időpontjai:
14.00 | 15.00 | 16.00 | 17.00 | 18.00



**KLEBELSBERG
KULTÚRKÚRIA**
1028 Budapest, Templom u. 2–10. | +36 1/392 0860
kult2.hu/kulturkuria | facebook.com/kulturkuria



KARÁCSONY A MARCZIVAL

BEJGLI ELŐTT, BEJGLI UTÁN, BEJGLI HELYETT

DEC/20/10H MEO DESIGNVÁSÁR

DEC/20/11H EGY KUPAC KUFLI

DEC/20/18H KARÁCSONYI SZINDRA GÁLA

DEC/28/11H DANNY BAIN / JACK, A MEGMENTŐ

DEC/28/18H CSEMER BOGGIE ÉS

MÜLLER PÉTER SZIÁMI FRANCIA SANZONESTJE

DEC/29/19H A PADLÁS / SZINDRA TÁRSULAT

DEC/30/17H MŰHELYLÁTOGATÁS / MÁCSAI PÁL ESTJE

DEC/30/20.30 PLATON KARATAEV DUÓ

WWW.KULT2.HU

Januári színházi bemutatók a Marczin

Körtánc



Arthur Schnitzler: Körtánc,
JANUÁR 11., 19.30

Arthur Schnitzler osztrák író drámáját állítja színpadra a KULT2 és a Trip a Marczibányi Téri Művelődési Központ kamaratermében, a bemutató JANUÁR 11-én lesz.

A próbafolyamat kellős közepén beszélgetünk Magács Lászlóval, az előadás rendezőjével, aki két fiatal színésszel, Horváth Csengével és Farkas Sándorral szoros alkotói közösségben állítja színpadra Schnitzler több mint százéves darabját. A Körtánc szerintük ma is aktuális, olyannyira, hogy nem a klasszikusnak tekintett magyar fordításokat vették alapul, hanem a rendező és a szereplők maguk ültették át a szöveget XXI. századi magyar nyelvre.

– Arra törekszünk, hogy az előadás itt és most keljen életre, nem az a célunk, hogy egy múlt század eleji társadalmi tablót mutassunk be – fejtegeti a rendezői koncepciót Magács László. – Hús-vér mai fiatalok által megélt helyzeteket láthat majd a közönség, a Schnitzler által megírt tíz páros történetet csupán ketten játsszák. Horváth Csenge egy darabon belül prostituált, színésznő, dáma, aztán szobalány, míg Farkas Sándor katonaként, úriemberként, grófként, íróként jelenik meg a színpadon.

Színészi szempontból tehát nem könnyű a darab, de a feldolgozás így sokkal inkább a kapcsolatok különböző árnyalatait és dinamikáit tudja felvillantani.

– Mi az, amin egy kapcsolat félre tud menni? Ez talán a bennünket leginkább izgató kérdés – hangsúlyozza a rendező, aki szerint a másik fél iránti figyelmünk és érdeklődésünk fenntartása a legnehezebb. De a darab arra is keresi a választ, miként maradhatunk önmagunk egy szerelemben, ami az egyensúly fenntartásának egyik legfontosabb feltétele...

„Az életről és a halálról írok. Milyen egyéb témám lehetne még?” – írta Arthur Schnitzler, a Marczibányi Téri Művelődési Központ új darabja sem vállalkozik kevesebbre. A színészek játékát különleges – *Kapala Györgyi és Magács Vince* tervezte – látványvilág teszi még átláthatóbbá.

A darabra csak felnőtt nézőket várnak.

A dzsungel könyve

A Szindra Társulat JANUÁR 9-én mutatja be a Rudyard Kipling művéből készült musicalt, amelynek színpadi változatát Békés Pál, Dész László és Geszti Péter készítette. A színpadi változat kialakításában közreműködött: Hegedűs D. Géza és Radnóti Zsuzsa. Maugli története egyszerre szól a születésről és a halálról, a befogadásról és a kitaszításról, a csapatról és a magányról, a másságról, a gyerekkor és a kamaszkor varázslatos időszakáról. Megosztott szereposztásban állította színpadra a darabot Földessy Margit: Mauglit Kiss Ádám és Ékes Olivér, Akelát Berki Benedek és Langó Ádám, Bagirát Makofka Blanka, dr. Szilágyi-Szekér Dóra és Szurdi Zsuzsanna alakításában láthatjuk. A bemutató január 9-én lesz, rögtön két előadással indítanak 15 és 19 órakor.

A dzsungel könyve,
JANUÁR 9., 15 és 19 óra



Frissítő kulturális kaland a Nemzeti Táncszínházban

Viwa MesterHármas bérlet néven új, különleges bérletkonstrukcióval jelentkezik a Nemzeti Táncszínház és a Viwa vitaminvíz. A három kiemelkedő táncelőadást tartalmazó bérlet már megvásárolható és karácsonyi ajándéknak is ideális, az előadások pedig 2026 januárjától várják a közönséget.

A 2025/2026-os évadban a Táncszínház új típusú bérletkonstrukciót indított útjára, amelynek célja, hogy azokat is megszólítsa, akik korábban még nem jártak táncelőadáson, de nyitottak egy inspiráló és sokszínű kulturális élményre. A bérlet három eltérő műfajú, stílusában is karakteresen különböző előadáson keresztül vezeti be a nézőt a magyar táncművészet világába – magas művészi színvonalon, mégis közérthető és élményszerű formában.

– Olyan előadásokat válogattunk az új évad bérleteibe, amelyek nemcsak művészi értékükkel, de erejükkel és atmoszférájukkal is megszólítják a nézőt – akkor is, ha először jár a Táncszínházban. Most valami mást akartunk kipróbálni: új nézőkhöz szólni, új utakat keresni – emelte ki a kezdeményezésről Ertl Péter, a Nemzeti Táncszínház igazgatója.

EGYÜTTMŰKÖDÉS A FRISS ÉLMÉNYEKÉRT. A Nemzeti Táncszínház és a Viwa vitaminvíz közötti együttműködés különlegessége, hogy két – elsőre eltérő – világ talál egymásra egy közös értékrend mentén: élményt, lendületet és tudatosságot kínálni a közönségnek. A Viwa a frissességet és az aktív életmódot képviseli, a Táncszínház pedig azt az élményszerű kulturális nyitottságot, amely akár első alkalommal is könnyen megérint. A Viwa MesterHármas bérlet így nem csupán három előadás, hanem egy új típusú kulturális ajánlat – azoknak, akik keresik az inspirációt, de még nem találták meg a kaput hozzá.



Győri Balett – A SKARLÁT BETŰ

Az előadás Nathaniel Hawthorne nagy hatású regényét állítja színpadra – egy megbélyegzett nő történetét, aki emelt fővel viseli sorsát. A puritán Új-Angliában játszódó, érzelmekkel telített történet kortárs balett formájában kel életre, látványos mozgásvilággal és drámai mélységgel.

Magyar Állami Népi Együttes – NAPLEGENDA

A Magyar Állami Népi Együttes Naplegenda című előadása ősi motívumokat felvonultató etnozenét és a magyar néptánc legdinamikusabb, legerőteljesebb mozdulatait ötvözi. Nikola Parov friss hangzású zenéjével és a nap kultuszát megidéző, látványos színpadi képekkel kínál felejthetetlen élményt.



Feledi János – Feledi Project – CSERESZ- NYÉSKERT: ez az új bemutató a változás fájdalmát és szépségét idézi meg. Csehov ikonikus drámája kortárs táncban, élő jazz-zenevel és erőteljes vizualitással születik újjá, a Sárk Péter Trió és Kulka János közreműködésével.



A Viwa MesterHármas bérlet elérhető online és a Nemzeti Táncszínház jegypénztárában. A bérlet előadásai 2026 januárjától kezdődnek. Pontos időpontok: www.tancszinhaz.hu

Jelenben élő távlatok

A Gondviselés Háza Gondozási Központ november 19-én ünnepelte alapításának 30. évfordulóját. Az intézmény 1995-ben nyitotta meg kapuit a Magyarok Nagyasszonya Ferences Rendtartomány fenntartásában, és a II. kerület elsősorban idősebb lakosságának nyújt szolgáltatást. A központ kezdetektől szerződészerűen lát el önkormányzati feladatokat, beleértve a szociális étkeztetést, nappali ellátást és a házi segítségnyújtást.



A nagyszabású harmincadik évforduló nyitóeseménye egy hálaadó szentmise volt a Pádusi Szent Antal-templomban. Ezt követően az egybegyűltek a templomi akusztikában meghallgatták Sirákné Kemény Kinga karvezetésével a Szent Angéla Általános Iskola és Gimnázium Cantores Majores énekegyüttesének előadását – ekkorra már mindenki szívében dallamok gyűltek. A rendezvény a közeli Pasaréti Községi Házban folytatódott, ahol Mészáros Ágnes intézményvezető mondott ünnepi köszöntőt, majd Berhidai Géza Piusz atya OFM, a Magyarok Nagyasszonya Ferences Rendtartomány tartományfőnöke háláját fejezte ki az eddigi évekért, a kis és nagy feladatokért, a közeli és távoli segítőkért, a ferences papokért, egyházi és magánszemélyekért egyaránt. Elmondta, nagy örömet érez, hogy a kezdeti terv, szándék és segítőkészség igazán jó mederbe terelődött, a kicsiny mag jó helyre hullott, ki tudott virágozni, jó gyümölcsöket hozva megerősödött, segítve ezzel sokak életét. Köszönetet mondott Őrsi Gergely polgármesternek, miszerint még egyetlen egy kérésükre sem kaptak elutasítót, halogatót vagy elodázó választ. Utána Őrsi Gergely lépett a jelenlévők elé, kifejezve, hogy ő tartozik őszinte köszönettel a Gondviselés Házának, hiszen ezeket a feladatokat, igényeket és kommunikációs módokat egy ilyen kiváló közösség tudja csak megfelelően és hatékonyan megadni a rászorulóknak.

Mindezek után az intézmény életének elmúlt 30 évéből színes fényképeket vetítettek, amelyek közös élmények – étkezések, kirándulások, lelki gyakorlatok, ünnepek, otthoni és intézményi segítségnyújtások, klubesemények – sorának pillanatait elevenítették fel az egybegyűltek nagy örömeire. A fotókról sugárzott az összetartozás és a derű. Ezután a nyugdíjas, de fitt hölgyek csoportja saját kézzel készített, vidám papírvirágokkal lejtett körtáncot. A műsorban volt még számtalan vers, szavalás, szívhez szóló és igényes előadásmódban. Végül szeretetvendégség, agapé következett, majd közös beszélgetés Ujfaluassy Miklós moderálásával. Az összejövetel méltón tükrözte és ünnepelte az intézmény eddigi harminc évét. A rendezvény a Szilfa utca 4. alatt található Gondviselés Házának meglátogatásával zárult. Mentalitásukat jól mutatja a meghívójukon mottóul választott idézet:

**„Hogy ne vigaszt keressek,
hanem vigasztaljak...
ne megértést keressek,
hanem másokat értek meg...
ne engem szeressenek,
hanem szeretetet nyújtsak”**

Assisi Szent Ferenc



Isten éltesse idős szomszédainkat!

Az elmúlt hetekben több idős szomszédunkat is köszönthettünk. A 90. életévét betöltött Szendrői László 1956-os élményeiről és ausztráliai kivándorlásának kalandos történetéről mesélt Őrsi Gergelynek, és azt is megtudhattuk, hogy az ott gyártott krumplipucolónak nincs párja. 90 éves lett a mindig mosolygós dr. Vitáris Istvánné is, aki évtizedeken át segítette a nehéz sorsú és fogyatékkal élő gyerekeket. Élményeiről családja körében mesélt az őt felköszöntő Kovács Márton alpolgármesternek, aki látogatást tett a 95. életévét betöltött Törkenczy Józsefnél is. Itt szóba került az is, hogy a család ma is abban a házban él, amelyet még a felmenőik építettek százhusz évvel ezelőtt az akkor még ritkán lakott Rózsadombon.

Két 100 éves szomszédunkat is köszönte a polgármester. A ma is fiatalos, jókedélyű Jeney Iván Károly kalandos életutat tudhat magának, most pedig családja és barátai körében egy díszben ünnepelhet a nem mindennapi születésnapot. Megható volt dr. Tivadar Miklósné is beszélgetni, aki az elmúlt száz évre visszatekintve összefoglalta: „A zene csodálatos, a természet csodálatos, az élet csodálatos.”

Minden ünnepeltnek boldog születésnapot és jó egészséget kívánunk!



Főzzünk egyszerűen, egészségesen és kreatívan!

Lezárult a szenior főzőklub, a II. Kerületi Önkormányzat Idősügyi Tanácsának és Egészségügyi Szolgálatának közös, négyalkalmas rendezvénye, amelyen a résztvevők Kisa Judit dietetikus és dr. Füzi Rita egészségnevelő vezetésével ízletes és egészséges ételeket készíthettek el és kóstolhattak meg.

A menü és a recept összeállításánál minden alkalommal szempont volt a szezonáltság, az alapanyagok minősége és kedvező élettani hatása, különös tekintettel az idősebb korosztály igényeire, emellett a szervezők igyekeztek kibillenteni a szakácsokat a megszokott főzési rutinból is. Arra is törekedtek, hogy az idősök megtapasztalják, az újdonságok megkövetelése új lendületet adhat konyhai tevékenységüknek. Az egészségnevelő azt is elmondta, milyen szabályokat kell betartani ahhoz, hogy az étkezésből ne legyen betegség, melyik ételismiszer mennyi ideig fogyasztható, és hogyan kell helyesen tárolni, fagyasztani. A menü kiválasztásánál figyelembe vették azt is, hogy az alapanyag beszerzése és az étel elkészítése egyszerű legyen, valamint hogy a fogások kisebb mennyiségben

is elkészíthetőek legyenek, gondolva az egy- és kétszemélyes háztartásokra.

A jó társaságban kellemesen eltöltött idő alatt a főzőklub résztvevői sok hasznos dietetikai és ételismiszerbiztonsági tanácsot, valamint az ételismiszerpazarlás elkerüléséhez rengeteg ötletet is kaptak.

A TÖKÖS-MÁKOS BEJGLIT

bárki otthon is elkészítheti, és kínálhatja karácsonyi süteményként:

Hozzávalók (két rúdhoz): 40 dkg teljes kiőrlésű liszt, 2 dkg élesztő, 5 dkg vaj, 1 dl olaj, 4 evőkanál méz, 1 makkáskanál őrölt fahéj, fél makkáskanál őrölt gyömbér, 1 tojás, 1 dl tejföl, 2 evőkanál zsemlemorzsza (kukorica- vagy búzadara). Töltelék: 50 dkg sült vagy párolt sütőtök, 15 dkg méz, 20 dkg darált mák.

Elkészítés: A tésztához az élesztőt fél dl langyos vízbe tördeljük és elkeverjük.

A lisztet elmorzsoljuk a vajjal és az olajjal, hozzáadjuk a feloldott élesztőt, a mézet, a



Fotók: LUKÁCS ANDRÉ

fűszereket és egy egész tojást.

A tejfölből csak egy evőkanálnyit teszünk bele. Tésztává gyúrjuk, és ha kell, még tejjel lazítjuk. A tésztából 2 cipót formázunk, és 20 perc pihentetés után olajos vagy vajjal kézzel átdolgozzuk, és kb. fél centi vastagra nyújtjuk, majd beszórjuk a tésztát a zsemlemorzsával.

A töltelékkel összekeverjük, és egyenletesen elosztva a tésztára halmozzuk. Feltekerjük a tésztát, tetejét bekenjük felvert tojással (lehet csak a sárgájával is), villával díszítjük, majd egy vastagabb tűvel vagy

hosszabb hűvillával 5-6 helyen teljesen átszúrjuk. 10-15 perc pihentetés után 180-200 fokra előmelegített sütőben 30-40 perc alatt készre sütjük.



Jövőre is folytatódik a helytörténeti sorozat



2026-ban is folytatódik *Viczián Zsófia* helytörténeti előadás-sorozata az alábbi péntekeken: január 16., február 13., március 13., április 10., május 22. és június 12.

Az év első előadásán a magyar kultúra napjához kapcsolódóan Pasarét és Törökvész kulturális örökségének gazdagságát ismerhetjük meg az egykor itt élt alkotók életművén keresztül. Páratlan örökség ez! Az ingyenes, a II. Kerületi Idősügyi Tanács támogatásával megvalósuló, vetített képes előadás **JANUÁR 16-án**, pénteken 16.30-tól lesz hallható a Pasaréti Községi Házban (1026 Pasaréti út 102.) „Mindenhonnan Budára érek” címmel.

BOLDOG ÚJÉVET, BUDA!

ÚJÉVI KONCERTEK A MÁRCZIBÁNYI TERI MŰVELŐDÉSI KÖZPONTBAN ÉS A KIEBELSBERG KULTÚRKÖRIÁBAN

JAN/3/19H/MARCI

ÚJÉVI GÁLAKONCERT

A DUNA SZIMFONIKUS ZENAKARRAL

STOLZ, JESSEL, MUSZORGSKIJ, HAGSATORJÁN, LEHÁR, LUMBYE, DE FALLA, MASCAGNI, STRAUSS

JAN/10/19H/KULTÚRKÖRIA

BÉCSI VÉR, MAGYAR SZÍV...” A DIVERTIMENTO KAMARAZENEKAR HANGVERSENYE

RÖZSAVÖLGYI, MOZART, STRAUSS, LEHÁR, ORBÁN GYÖRGY, BRAHMS

WWW.KULT2.HU

Száz éve indult élete filmje

Az egyik legtermékenyebb, sok legendás filmet jegyző rendezőnk, Makk Károly éppen száz évvel ezelőtt, 1925. december 22-én született Berettyóújfaluban. Az Élt egyszer Budán... kötetünkben bemutatjuk őt is mint egykori törökvészi szomszédunkat, az alábbiakban ennek az írásnak egy részletét közöljük.



A rendező egykori Hankóczy Jenő utcai társasházának kertjében emlékoszlopot állítottak, rajta legfontosabb filmjeinek címe olvasható

Eleinte orvos akart lenni, később az újságírás foglalkoztatta, mert jól tudott fogalmazni. Édesapja volt a helyi mozigépész, így a filmekhez már kisgyerekként közel került. A piarista gimnáziumban letett sikeres érettségi után került Budapestre. Apja a New York kávéházban bemutatta néhány filmes ismerősének: így került be gyakornokként, kávéhordó „lóti-futiként” a Hunnia Filmgyárba. A II. világháború miatt megszakadt tanulmányait Debrecenben, majd ismét Budapesten folytatta, aztán Ranódy László hívására a Sarló Filmvállalathoz került.

1946-ban felvették a Színház- és Filmművészeti Főiskolára az első rendezői osztályba, osztályfőnöke Radványi Géza volt, akinek később asszisztense lett a Valahol Európában készítésénél – ez az élmény életre szólóan meghatározó lett számára. Végzése előtt



Az 1971-es cannes-i filmsztyáron Töröcsik Marival és Darvas Lilivel. A Szerelm című film itt nyerte el a zsűri különdíját

azonban politikai okból kirúgták, mert Bacsó Péterrel együtt készített, úttörő témájú filmjéből az illetékesek hiányolták a szocialista realizmus ismertetőjegyeit. „Büntetésből a dokumentumfilmgyárba helyeztek, ahol azt a feladatot adták, hogy készítsék egy kisfilmet a vasöntő sztahanovistákról – emlékezett vissza az Európai utas című folyóiratban 1993-ban. – De hát soha életemben nem jártam azelőtt gyárban, nem vállaltam. Erre azt mondták, hogy lenézem a munkásosztályt, és kitiltottak a szakmából. Amiért utólag hálás vagyok, mert traktoros lettem a szentendrei gépállomáson. Akkor ezt az incidenst persze kegyetlen igazságtalansággként fogtam föl; mai eszemmel igen hasznos tréningnek tekintem, mert a traktorosok között kristálytisztá agyú, kemény fickókkal kötöttem barátságot. Évtizedekkel később is rendszeresen lejártam velük sörözni a szentendrei kiskocsmába...”

Végül mégis levezsgázott titokban Nádasdy Kálmánnal, és megkaphatta a diplomáját. Első filmjével 1954-ben azonnal ismertté is vált: a Liliomfi több millióan látták. A film díszleteit a paraszti filmgyárban építették fel, itt forgattak le sok legendás jelenetet. Pályáján később is rendszerint nívós irodalmi alkotásokat vitt a vászonra. A Déry Tibor két novellája alapján készült Szerelm a magyar filmművészet kiemelkedő alkotása lett, amelyben felejthetetlen alakítást nyújtott Darvas Lili, Töröcsik Mari és Darvas Iván. A film – amelyet egyébként II. kerületi helyszíneken forgatott – 1971-ben Cannes-ban elnyerte a zsűri díját, és még számos magyar és nemzetközi elismerésben részesült.

Híres filmjeit hosszan lehetne sorolni, köztük említhető az Örkény-kisregényből készült Macskajáték, amelyet 1974-ben Oscar-díjra is jelöltek, az Egy erkölcsös éjszaka, az Egy hét Pesten és Budán stb. Több alkotásában állított emléket az 1956-os forradalomnak.

Budapesten sokfelé lakott, míg rá nem talált törökvészi otthonára, ahol azután ötven évig



Makk Károly és Tóth János operatőr a Macskajáték forgatásán

élt. Szenvedélyesen szerette ezt a várost és környékét. „Heverhettem a Copacabanán az óceán partján, vacsorázhattam New Yorkban a Four Seasonsben, lötyöghettem a bal parton Párizsban, élhettem, dolgozhattam, kalandozhattam a világ más városaiban, a harmadik hét végén mindig elkapott egy szomorkás vágyakozás: jobb lenne otthon – nyilatkozta 2004-ben a Premier lapjain. – Kiállni a teraszra a Hankóczy Jenő utcában, és nézni a fákat, dombokat – a várost. Inni egy pohár bort, vöröset, ha pedig pohár bor, legyen újra tojásos galuska vagy paprikás krumpli. Kit hívjak fel? Kinek az örömet-bánatát hallgassam? Ki hallgasson engem? És ha szólítom a várost – ő felel nekem.” Lakásában nagyon sokan megfordultak a közelben lakó alkotók közül is, például Örkény, Déry vagy a szívbéli jó barát, Konrád György, aki szintén Berettyóújfaluból származott.

2017-ben itt halt meg. Akkor is tele volt tervekkel – még 91 évesen is új filmtervvel pályázott a Filmalaphoz. 2019-ben egykori, Hankóczy Jenő utcai társasháza kertjében avatták fel emlékművét. Jovánovics György szobrászművész fehér mészkőből készült, rombusz alakú oszlopán a rendező minden fontos filmjének címe köbe lett vésvé az utókor számára.

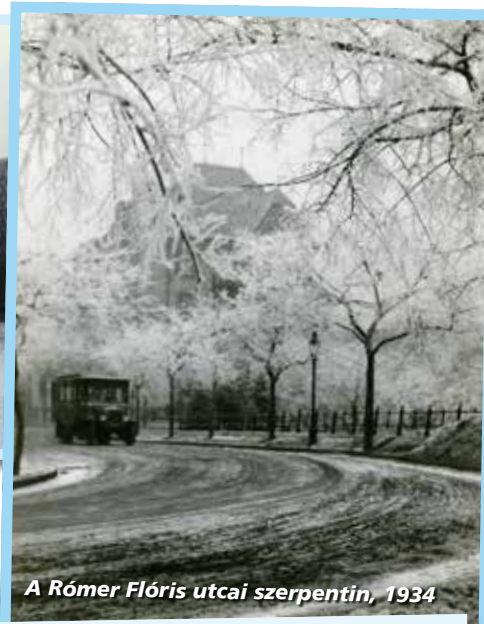
VICZIÁN ZSÓFIA

Hol van már a tavalyi hó..

Ó, azok a régi havas telek! – sóhajtanak fel sokan manapság, amikor valóban ritkaságszámba megy, hogy hó borítsa be a tájat. Arról nem is beszélve, hogy ma már nem lehet a Rózsadombról leszáncózni a Margit körútra, és a Csacsi-rét hógolyózásai is a múlté már. Képösszeállításunkban megidézzük a régi, II. kerületi teleket, és egyúttal megmutatjuk, hogy azért manapság is vannak olyan napok, amikor gyönyörködhetünk a fehér varázslatban.



Margit utca 1970 telén



A Rómer Flóris utcai szerpentin, 1934



Hármasfátár-hegyi repülőtér, 1962



A Pásáréti tér az 1970-es években



Nagy Lajos tér, 2024



A Gazda utcai védett hárs, 2024



Gercse, 2024



Hídegkúti horgásztó, 2024

NEGYÚJTS RÁ – lehetőleg

A dohányzás ártalmairól már sokat hallhatunk; ha máshol nem, a cigarettás dobozokon láthatjuk az elrettentő példákat, a szörnyű következményeket. De mi a helyzet az új típusú termékekkel? Tényleg kevésbé lennének ártalmasak? Esetleg még a leszokásban is segíthetnek? Mindkét kérdésre sajnos nem a válasz. Erről tartott előadást dr. Cselkó Zsuzsa, az Országos Korányi Pulmonológiai Intézet Módszertani Osztályának osztályvezető főorvosa.

Az előadás a II. Kerületi Önkormányzat Család- és Gyermekegészségügyi Központjának és Egészségügyi Szolgálatának közös szervezésében tartott szakmaközi megbeszélésen hangzott el, amelyen védőnők, orvosok, pedagógusok és szociális munkások vettek részt. Bevezetőt dr. Füzi Rita, a II. Kerületi Önkormányzat Egészségügyi Szolgálatának munkatársa, valamint Hábencius Judit, a Család- és Gyermekegészségügyi Központ vezetője mondott. Mindketten hangsúlyozták, hogy a két önkormányzati intézmény a jövőben is tervez együttműködést hasonlóan fontos témákban.

A hagyományos dohányzás ártalmai

Dr. Cselkó Zsuzsa először a hagyományos dohányzás káros következményeiről ejtett szót. Mint mondta, évente világszerte kilencmillió, Magyarországon pedig huszonhétezer halálesetet hoznak összefüggésbe a dohányzással. A dohányzás hivatalosan krónikus betegségnek számít, aminek következtében légzőszervi, idegrendszeri, szív- és érrendszeri, valamint különböző daganatos betegségek alakulhatnak ki, illetve rokkantsághoz, korai halálhoz is vezethet. A cigarettában lévő nikotin függőséget okoz, ami akár pár hét alatt is kialakulhat, ugyanakkor a dohányzás viselkedési függőséget is kivált, amikor bizonyos helyzetekhez kötődik a rágyújtás. A statisztikai adatokból kiderült, hogy hazánkban a 15–24 évesek 31 százaléka dohányzik (ami jóval meghaladja az európai átlagot), a felnőtteknek pedig több mint a negyede fogyaszt dohányterméket.

Trendváltás: az új típusú nikotintartalmú termékek térhódítása

Jellemző, hogy a korábban cigarettázók átszoknak az új típusú termékekre, például az e-cigarettára, mert azt hiszik, így csökkentik a káros következményeket, vagy könnyebben leszoknak a hagyományos dohányzásról, de ez sajnos nincs így. Miután az e-cigarettában



is van nikotin, a függőség és az egészségügyi ártalmak változatlanul megmaradnak.

Az előadó beszélt a nikotinmegvonás és a nikotinmérgezés tüneteiről, és azt is hangsúlyozta, hogy az új típusú termékek nikotintartalma egyre nagyobb: 2017 és 2022 között az eldobható e-cigarettában lévő folyadék nikotintartalma csaknem megháromszorozódott.

Új típusú termékek

Az új típusú termékek közül a főorvos külön említést tett az e-cigarettáról, az úgynevezett hevített dohánytermékekről és a nikotinos tasakokról. Bemutatta az e-cigaretták felépítését, külsőalakjuk változásait, működési elvüket, valamint a bennük lévő folyadék összetevőit. Kiderült, hogy a magasabb ízesítőanyag-tartalom magasabb toxicitással jár együtt, illetve hogy a hevítés során keletkezett egyes vegyületek rákkeltők, mások sejtkárosító hatásúak vagy érlelmeszesedést okozhatnak. Beszélt az úgynevezett EVALI (az elektronikus cigaretta használatával össz-

szefüggő tüdőszérülés) tüneteiről (köhögés, légszomj, mellkasi fájdalom, hányinger, hányás, gyomorfájdalom, hasmenés, láz, hidegrázás, fogyás) és arról, hogy ennek a betegségnek az Egyesült Államokban halálos áldozatai is voltak.

Hevített dohánytermékből is sokfajta létezik, működési elvük a dohánylevelek égésénél alacsonyabb hőfokra való hevítésen alapul. Bár egyes káros vegyületek kisebb mennyiségben vannak jelen, mint a hagyományos cigaretta égésekor keletkező füstben, mások akár 2–10-szer nagyobb mennyiségben találhatók, továbbá az ízesítő adalékanyagokból és az oldószerből a cigarettához képest újak is előfordulnak, és hevítés hatására mérgező, rákkeltő vegyületekké alakulhatnak. A hevítéskor szén-monoxid, korom és kátrány is keletkezik, így ezek a termékek nem nevezhetők füstmentesnek.

A nikotinos tasakok vagy nikotinpárnák már valóban füstmentes alternatívát jelentenek, ám nikotintartalmuk miatt szintén egészségkárosító, akár rákkeltő hatásuk van. Ezeket a termékeket az ajkak és az íny közé helyezik, és a száj nyálkahártyáján keresztül

HAZAI JOGSZABÁLYOK A DOHÁNYZÁS VISSZASZORÍTÁSA ÉRDEKÉBEN:

- **2008:** Reklámtilalom bevezetése.
- **2012:** Zárt légterű közterületeken és közintézményekben tilos a dohányzás.
- **2013:** Dohánytermékek kizárólag ellenőrzött keretek között működő szakboltokban, nemzeti dohányboltokban értékesíthetők.
- **2013:** Csak kombinált figyelmeztetésekkel ellátott dohánytermék forgalmazhatóak.
- **2020:** Tilos ízesített, nikotintartalmú e-cigarettát értékesíteni.
- **2022:** Kötelező a cigaretta és a cigarettadohány egységes csomagolása.
- **2022:** A mentol teljes tilalma adalékanyagként.
- **2023:** Dohányzási célú gyógynövénytermékeket csak dohányboltban lehet árusítani.
- **2024:** Tilos az ízesítés a hevített dohánytermékekben.
- **2025:** Egy ellentmondásos fordulat következett be. A 43/2025. (III. 13.) kormányrendelet lehetőséget biztosít a dohányiparnak termékek bemutatására, ezzel közvetlen kommunikációs csatornát nyit a fogyasztók felé, és lehetővé teszi az adatgyűjtést.

semmire

A NIKOTIN EGÉSZSÉGGÁROSÍTÓ HATÁSAI:

- Emeli a pulzust és a vérnyomást.
- Növeli a szívizom összehúzódási képességét és a koszorúerek ellenállását.
- Elősegíti az erek simaizomsejtjeinek sarjadását, valamint a plakk-képződést.
- Inzulínrezisztenciához vezet.
- Károsítja a fejlődésben lévő idegrendszert és a tüdőt.
- Egyes vizsgálatok szerint növeli a szájüregi, a nyelőcső- és a hasnyálmirigydaganat kockázatát.

juttatják a nikotint a szervezetbe. A tasakokat akár órákig is elszopogatják a használók, így rendkívül nagy mennyiségű nikotint vesznek magukhoz, ami könnyen nikotinmérgezéshez vezethet.

A dohányipar szerepe

Dr. Cselkó Zsuzsa a dohányipar szerepéről is szólt, amelynek megtevesztő és befolyásoló viselkedése már a harmincas évektől jellemző volt, de az elmúlt évtizedekben az egészségügyi kihívásokhoz alkalmazkodva újabb és újabb stratégiákat vetett be a profit maximalizálása érdekében. Nincs ez másképp az alternatív termékek esetében sem. A dohányipar mindent elkövet, hogy termékei csábítóak legyenek, és hogy a használókban kétségeket ébresszen a dohányzás egészségügyi kockázataival kapcsolatban. Ez ellen azonban a világ orvosai is felléptek már az ötvenes évektől, ahogy egyre inkább bebizonyosodott a dohányzás egészségkárosító hatása, 2003-ban pedig globális orvosi kiáltvány készült a dohányzás ellen. A főorvos beszélt a dohányzás visszaszorításának eszközeiről nemzetközi és hazai szinten, illetve az iskolákra vonatkozó szabályokról is.

Összegzés

Összegzésként elmondható, hogy mind a hagyományos, mind az alternatív, nikotintartalmú dohánytermékek károsan hatnak egészségünkre és függőséget okoznak, ezért legjobb, ha nem élünk ezek használatával. Már az iskolás korosztályt is tájékoztatni kellene az ártalmakról, ennek érdekében érdemes az iskoláknak és az egészségügynek közösen fellépni. A főorvos szerint a leghatásosabb a jó példa, ezért jó lenne, ha a most még dohányzó szülők és pedagógusok leszoknának erről a káros szenvedélyükről. Ehhez segítséget a szakemberek a www.leszokastamogatas.hu oldalon, a lakosság pedig a www.eljtisztatudovel.hu oldalon találhat.

PÉTER ZSUSZANNA

Az UFC-ből a világ élvonalába

Érdekes és semmiképpen sem szabványosítható egyénisége a magyar labdarúgásnak a 38 éves, korábbi kapuvédő, a 21-szeres válogatott Bogdán Ádám.

Egyedi életutat futott be, ráadásul nem is a legnépszerűbb labdajátékkal kezdődött a sportpályafutása.

– Az óbudai Kerék utcai általánosba jártam, ahol nagy keletje volt a kézilabdának. A korábbi válogatott Feketéné Kovács Éva és Paczor Vilmos tanáraink mindent megtettek azért, hogy minél többen megszeressük a kézilabdázást. A tesiórákon leginkább kézilabdáztunk, nagy szerelem volt ez, országos gólkirály is voltam, ám mégis a foci került előtérbe. Az első lépéseket a II. kerületi UFC-ben tettem meg. Szeltner Norbert volt a főnök, úgy tudom, mindmáig ő a klub vezetője.

Onnan hova vitt az útja?

A Vasas hívott Angyalföldre, ahol tíz évet töltöttem el. Elsősorban Ithász Anti bácsit és Berendi Pali bácsit kell megemlítenem. Különösen Anti bácsi foglalkozott velem sokat, tőle kaptam meg az alapokat. Tetszett a kapus poszt, szerettem vetődni, jólesett, ha sáros voltam...

Mikor mondták Önnek először, hogy tehetséges?

Kilencévesen. Tizenhét éves koromra lettem ilyen magas, 195 centiméteres. Akkoriban már az ifi A-ban védtem. Majd felkerültem a felnőttek közé. 2007 márciusában védtem először az NB II.-es Vecsésben kölcsönjátékosként, Pisont István volt akkor az edzőm.

Elég hamar külföldre került.

Mindig is Angliába vágytam, és 19 éves koromban egy próbajátékot követően ki is kerültem Boltonba a CMG ügynökség segítségével. Hatalmas munka után három év alatt kerültem az első csapatnál képbe. 1999 óta csak a Premier League vonzott, Schmeichel védései... Úgy érzem, 2012–2013-ban voltam a legjobb formában. Később átkerültem a Liverpoolba, annak is köszönhetően, hogy a 2015-ös tavaszi idény sikerült a legjobban. Az angol labdarúgás atmoszférája különleges, semmi máshoz nem hasonlítható. Mindent megtapsolnak, énekelnek, kulturáltak a körülmények. Nyolc év Bolton után egy évig Liverpoolban voltam, majd a Wiganbe igazoltam, ahol elszakadt a keresztszalagom. Másfél év rehabilitáció következett Liverpoolban, majd kölcsönben védtem a Hiberniannál. 2019-ben hazajöttem, de a Hibernian még visszahívott. Jött a Covid, ismét hazajöttem, a Fradinál még három évig álltam szerződésben. Két és fél éve fejeztem be.

Mivel foglalkozott azóta?

Londonban sportigazgatói egyetemi diplomát szereztem, a kapusedzői kép-



zést is elvégeztem, és elkezdtem dolgozni az MLSZ-ben is. Komoly és hozzám közel álló feladatokat végzek, például a külföldön született, tehetséges magyar játékosok felkutatásában is tevékenykedhetek. Másfél éve az M4-en szakértőként foglalkoztatnak.

Ön legjobban a kapusok helyzetét látja, ha a hazai labdarúgásról beszélünk. Mi a véleménye ezen a téren?

Vannak olyan műhelyek, ahonnan több tehetség feltűnése is várható. Ilyen például Felcsút, ahol Balajcza Szabolcs jó érzékkel foglalkozik a fiatalokkal. Innen került ki például Pécsi Ármán is, akit öt évre szerződtetett a Liverpool.

A külföldön élő vagy ott szereplő magyar játékosokat is figyeli.

Nagyon összetett a kérdés, mert alaphő van legalább ötven labdarúgó, akit figyelni kell, hogy fejlődik, behívható-e valamelyik válogatottba, illetve elfogadja-e az invitálást. Példát is mondanék. Legutóbb az U19-ben játszott jól az argentinai Bodnár Simón. Más országok utánpótlás-nevelési szisztémái közül különösen az tetszik, amit a hollandok csinálnak. Voltam egy harmincnapos tanulmányúton az AZ Alkmaarnál, ahol nagyon megalapozott és következetes munka folyik.

Megfordult már a fejében, hogy esetleg edzősködjön?

Eddig még nem értem rá ezen gondolkodni. Jelenleg sokkal jobban lekötnék azok a feladatok, amelyek egy klub működtetését meghatározzák.

Ha nem a labdarúgás, bármely más sportág érdekli? Személyesen űzi is valamelyiket?

A tenisz minden szinten érdekel, játszani is szívesen játszanék, de a porckorongom nem engedi. Agassiért már gyerekkoromban rajongtam, s mindmáig tetszik, amit csinál a pályafutása utáni életében. Federer az egy csoda volt, a mozgását élmény volt követni. Alcaraz jelenleg nálam az első, Sinner is ott van vele egy magasságban. Zverev viszont képtelen átlépni egy bizonyos küszöböt.

JOCHA KÁROLY

Hírek, események kerületünk templomaiban

PASARÉTI PÁDUAI SZENT ANTAL-TEMPLOM:

Advent hétköznapjain 6 órakor zsolozsma, 6.30 órakor roráté mise. **DECEMBER 16-án** 18.30 órától dicsőítő imaest a Pasaréti Gitáros Zenekar közreműködésével. **DECEMBER 24-én** 15 és 16 órakor pásztorjáték, 19 órakor vesperás, 23 órakor éjszakai imaóra, 23.35-kor karácsonyi éneklés, majd éjféli mise lesz. **DECEMBER 25-én** 7, 8.30, 10, 11.30, 18 és 19.30 órakor kezdődnek a szentmisék. **DECEMBER 28-án**, a Szent Család vasárnapján a szentmiséken megáldják a családokat. **DECEMBER 31-én** 17.30 órakor vesperás, 18 órakor hálaadó szentmise és plébánosi beszámoló. **JANUÁR 1-jén**, Szűz Mária Isten Anyja ünnepén a szentmisék 7, 12, 18 és 19.30 órakor kezdődnek. **JANUÁR 3-án** 16.30 órától elsőszombati rózsafüzér. **JANUÁR 6-án**, vízkereszt ünnepén a szentmisék 7, 12, 18 és 19.30 órakor kezdődnek (1026 Pasaréti út 137.).

ORSZÁGÚTI FERENCES TEMPLOM: Decemberi hétköznapokon 6.30 órakor roráté szentmisék. **DECEMBER 10-én** 10 és 12 óra között nyugdíjasklub. **DECEMBER 14-én** a szentmisék végén a Csak Egyet Szolgálat munkatársai a hajléktalanok karácsonyára gyűjtöttek adományokat. **DECEMBER 19-én** szentsegímadási nap a reggeli mise végétől az esti, 17.30 órakor kezdődő zsolozsmaig. **DECEMBER 20-án** és **21-én** fenyővásár a kolostor udvarán, közvetlenül egy zalai őstermelőtől. **DECEMBER 20-án** 17 órakor óvodások szentmiséje – a kisgyermekes családokat a gyerekek életkorához igazodó liturgiával és közösségi ünnepeléssel várják. **DECEMBER 24-én** a szentmise 7.30 órakor lesz, 16 órakor karácsonyi pásztorjáték, 24 órakor karácsonyi éjféli szentmise. **DECEMBER 25-én** a szentmisék 7, 8.30, 10, 11.30, 18 és 19.30 órakor kezdődnek. **DECEMBER 26-én**, Szent István vértanú, a templom védőszentjének ünnepén a szentmisék 7.30, 10 és 18 órakor kezdődnek, a 10 órai szentmisén közreműködik a Kapisztrán Kamarakórus. **DECEMBER 31-én** 18 órakor év végi hálaadás. **JANUÁR 1-jén**, Szűz Mária Istenanyaságának ünnepén a szentmisék 7.30, 10 és 18 órakor kezdődnek. **JANUÁR 4-én** a 19.30 órakor kezdődő szentmise végén közbenjáró ima és a családok megáldása. **JANUÁR 6-án** a szentmisék 7.30, 10 és 18 órakor kezdődnek (1024 Margit körút 23.).

KRISZTUS KIRÁLY-TEMPLOM: **DECEMBER 24-én** 16 órakor karácsonyi pásztorjáték. **DECEMBER 25-én** 10 órakor, az ünnepi szentmise elején kis pásztorjáték. **DECEMBER 28-án**, a Szent Család vasárnapján 9.30 órakor szentmise, a mise végén a családok megáldása. **JANUÁR 1-jén** 10 órakor ünnepi szentmise. A szentmisék vasárnaponként általában 9.30 órakor kezdődnek, kivéve a nagy ünnepeket (1024 Keleti K. u. 39.).

PASARÉTI REFORMÁTUS TEMPLOM: **DECEMBER 21-én** 10 órakor családi istentisztelet. **DECEMBER 24-én** 16 órakor gyülekezeti karácsonyi áhítat. **DECEMBER 25-én** 8.30, 11 és 18 órakor ünnepi istentisztelet úrvacsorai közösséggel. **DECEMBER 26-án** 10 órakor, 28-án pedig 8 és 10 órakor lesz istentisztelet. Az év utolsó napján 17 órakor évzáró istentisztelet, 23.30 órától úrvacsorai közösség. **JANUÁR 1-jén** 10 és 18 órakor évkezdő istentisztelet. **JANUÁR 12–16.** között 18 órakor kezdődnek a református imahét alkalmai. További információ: www.refpasaret.hu, tel.: (06 1) 356 4019 (1026 Torockó tér 1.).



Az adventi időszakban szombatonként gyertyagyújtás a Pasaréti téren

CIMBALOM UTCAI REFORMÁTUS TEMPLOM:

DECEMBER 18-án 18 órakor „Mondjad, Atikám!” címmel Vecsei H. Miklós színész és Balla Gergely előadóművész József Attila-estje. A belépés ingyenes, de regisztrációhoz kötött (regisztráció: refcimbalom@gmail.com). **DECEMBER 21-én** 10 órakor istentisztelet és gyermekóra, igét hirdet Szilasi Viktória lelkész, közreműködik Mészárosné Hegedűs Zsuzsanna énekművész és Szűcsi Balázs gitárművész. Részletek hangzanak el az „Isten és ember titka” című lemezzel. **DECEMBER 24-én** 15 órakor szentesti istentisztelet. **DECEMBER 25-én** 10 órakor karácsonyi istentisztelet úrvacsorával. **DECEMBER 28-án** 10 órakor óév utolsó vasárnapi istentisztelete (keresztezővel). **DECEMBER 31-én** 18 órakor óévi istentisztelet, 18.30 órakor óévi zenés-irodalmi est. **JANUÁR 1-én** 10 órakor újévi istentisztelet és presbiteri köszöntő pezsgős koccintással. Bővebb információ: (06 30) 289-9415; cimbalomref.hu (1025 Cimbalom u. 22–24.).

PESTHIDEKGÜTI REFORMÁTUS TEMPLOM:

DECEMBER 18-án 18 órakor úrvacsorai előkészítő istentisztelet. **DECEMBER 19-én** 18 órakor ifikarácsony. **DECEMBER 21-én** 8 órakor istentisztelet, 10 órakor családi karácsonyi istentisztelet a gyerekek szolgálatával. **DECEMBER 24-én** 16 órakor karácsony délutáni áhítat. **DECEMBER 25-én** 8 órakor és 10 órakor úrvacsorás istentisztelet. **DECEMBER 26-án** 10 órakor úrvacsorás istentisztelet. **DECEMBER 28-án** 8 órakor és 10 órakor istentisztelet. **DECEMBER 31-én** 18 órakor óévi hálaadó istentisztelet. **JANUÁR 1-jén** 10 órakor újévi hálaadó istentisztelet. **JANUÁR 4-én** 8 órakor és 10 órakor vigasztaló istentisztelet. További információ: www.refhidegkut.hu, (06 30) 383-8145, (06 1) 397-4315 (1028 Hidegkúti út 64–66.).

PESTHIDEKGÜTI EVANGÉLIKUS TEMPLOM:

DECEMBER 18-án 18 órakor adventi elcsendesedés. **DECEMBER 24-én** 14.30 órakor szentesti istentisztelet. **DECEMBER 25-én** 9.30 órakor karácsony ünnepi istentisztelet. **DECEMBER 26-án** 9.30 órakor karácsony másnapi istentisztelet. **DECEMBER 31-én** 18 órakor óév végi istentisztelet. **JANUÁR 1-jén** 9.30 órakor újévi istentisztelet. Bővebb információ: pesthidegkut.lutheran.hu, (1028 Ördögárok u. 9.).

BUDAPEST-PESTHIDEKGÜT-ÓFALU SARLÓS

BOLDOGASSZONY-TEMPLOM:

Roráté hétfőn, szerdán és pénteken 6 órakor. Gyónási lehetőség **DECEMBER 22-én** 18 órától. **DECEMBER 24-én** 16 órai kezdettel szabadtéri pásztorjáték a templomkertben. Éjféli mise 24 órakor. **DECEMBER 25-én** 11 és 18 órakor, **DECEMBER 26-án** 11 órakor ünnepi szentmise. **DECEMBER 28-án** Szent Család ünnepe: szentmise 11 és 18 órakor, a 11 órai szentmise keretében a családok megáldása. **DECEMBER 31-én** 16 órakor év végi hálaadó szentmise. **JANUÁR 1-jén** újévi szentmise 11 órakor (1028 Templom köz 1.).

BUDAPEST-SZÉPHALOM JÉZUS SZÍVE TEMPLOM:

Roráté szentmisék kedden és csütörtökön 6 órakor. Gyónási lehetőség **DECEMBER 23-án** 18 órától. **DECEMBER 24-én** 16 órai kezdettel szabadtéri pásztorjáték az ófalui templomkertben. Éjféli mise 24 órakor a templomban. **DECEMBER 25-én** és **26-án** 9 órakor ünnepi szentmisék. **DECEMBER 27-én** 18 órakor szentmise, előtte 17.30 órakor rózsafüzér. **DECEMBER 28-án** Szent Család ünnepe: szentmise 9 órakor, a szentmise keretében a családok megáldása. **DECEMBER 31-én** 18 órakor év végi hálaadó szentmise. **JANUÁR 1-jén** újévi szentmise 18 órakor (1028 Kossuth Lajos u. 13.).

REMETEKERTVÁROSI SZENTLÉLEK-TEMPLOM:

Adventben a szentmisék hétköznap reggel 7 órakor kezdődnek énekes zsolozsmával. Minden szentmise után, immár 23. hónapja megszakítás nélkül, félórás szentsegímadást tartunk a békéért. Vasárnaponként 8, 9.30 és 11 órakor kezdődnek a szentmisék. **DECEMBER 24-én**, 18 órakor kezdődik a francia ajkú közösség éjféli szentmiséje, éjfélikor a magyar ajkú közösség ünnepi szentmiséje. **DECEMBER 25-én** vasárnapi miserend. **DECEMBER 31-én** 18 órakor Te Deum, hálaadás, benne plébánosi beszámolóval. **JANUÁR 1-jén** vasárnapi miserend. Gyóntatás a szentmisék környezetében, irodai idő alatt (hétfőn és csütörtökön 8–9 óráig, kedden és szerdán 16–17 óráig), vasárnap 12 órától, amíg gyónók vannak (1028 Máriaremetei út 34.).

SARLÓS BOLDOGASSZONY-TEMPLOM: **DECEMBER 21-én** 19 órakor karácsonyi hangverseny.



DECEMBER 24-én 15 órakor a gyerekek közreműködésével karácsonyi pásztorjáték. **DECEMBER 24-én** éjféltkor, **25-én és 26-án** 9, 10.30 és 18 órakor kezdődnek a szentmisék, **DECEMBER 28-án**, Szent Család ünnepén a jubiláns családok ünneplése a 18 órás szentmisén és utána a közösségi házban. **DECEMBER 31-én** 18 órakor év végi hálaadó szentmise. Plébániai iroda (tel.: (06 1) 335-3573) hétfőn és pénteken 10–12 óra között, kedden, szerdán és csütörtökön 16–18 óra között tart fogadóórát. További információ a www.ujlakitemplom.hu oldalon (1023 Bécsi út 32.).

CSÁSZÁRFÜRDŐI SZT. ISTVÁN KIRÁLY KÁPOLNA: **DECEMBER 18-án** 19 órakor a Guido kórus koncertje. **DECEMBER 19-én** 16.30 órakor a Pesztraton kórus koncertje. **DECEMBER 31-én** 17.30 órakor év végi hálaadó szentmise (Frankel Leó út 54.).

BUDAI GÖRÖGKATOLIKUS TEMPLOM: **DECEMBER 23-án** 8 órakor Királyi imaórák. **DECEMBER 24-én** 10 órakor nagyvecsernye Nagy Szent Bazil liturgiájával, 23 órakor nagy esti zsolozsma, utrenye és kenyérszentség, 24 órakor Szent Liturgia és kántálás. **DECEMBER 25-én** 9 órakor Szent Liturgia majd a gyerekek pásztorjátéka, 11 órakor Szent Liturgia, 17.30 órakor Szent Liturgia majd vecsernye. **DECEMBER 26-án** 8 órakor reggeli istentisztelet, 9 és 11 órakor Szent Liturgia, 17.30 órakor Szent Liturgia majd vecsernye. **DECEMBER 27-én** 8 órakor reggeli istentisztelet, 9 és 17.30 órakor Szent Liturgia. **DECEMBER 27-én** 19 órakor az Oriens ortodox kamarakórus karácsonyi koncertet ad. **DECEMBER 31-én** 17.30 órakor Szent Liturgia, év végi hálaadás majd vecsernye. **JANUÁR 1-jén** 10 órakor reggeli istentisztelet, 11 és 17.30 órakor Szent Liturgia. **JANUÁR 5-én** 8 órakor Királyi imaórák. **JANUÁR 6-án** 8 órakor reggeli istentisztelet, 10 órakor érseki Szent Liturgia majd Duna-szentelés 12 órakor a Batthyány téren (1027 Fő u. 88.).

SZILÁGYI DEZSŐ TÉRI REFORMÁTUS TEMPLOM: **DECEMBER 15-én** 18 órakor Dálnoky Annamária adventi koncertje. **DECEMBER 17-én** 18.30 órakor Imacsarnok, adventi imaalkalom. **DECEMBER 19-én** 18.30 órakor, **DECEMBER 20-án** 18 órakor a Sonantes kórus koncertje. **DECEMBER 21-én** 10 és 18 órakor istentisztelet, **DECEMBER 22-én** 19 órakor a Tabulatúra régizene-együttes koncertje. **DECEMBER 24-én** 16 órakor szentesti istentisztelet. **DECEMBER 25-én** 8 és 10 órakor, **DECEMBER 26-án** 10 órakor karácsonyi istentisztelet. **DECEMBER 31-én** 18 órakor óévbúcsúztató istentisztelet (1011 Szilágyi Dezső tér 3.).

FRANKEL ZSINAGÓGA: Idén **DECEMBER 14.** és **22.** között ünnepli a világ zsidósága a hanukát, a fények ünnepét. Hanuka utolsó estjén, **DECEMBER 21-én** 19 órakor a Magyar Állami Operaház Emléktárának vezetője, Karczag Márton érkezik a Frankel Zsinagógába, hogy elfeledett zsidó operaszíttárokról meséljen. A kérdező Nőgrádi Gergely főkéntor lesz, a zenei csemegéről pedig az Operaház mezzoszopránja, Kun Ágnes Anna, valamint Gulyásik Attila tenorista, Teszter Nelli zongoraművész és a Bálint Ház Községi Kórusa gondoskodik. A belépés díjtalan (1023 Frankel Leó út 49.).

Búcsú Darvas Ágnesről

Elhunyt dr. Darvas Ágnes egyetemi docens, az ELTE Társadalomtudományi Kar Szociális Munka Tanszékének meghatározó oktatója, a tanszék korábbi vezetője, a magyar szociálpolitika és gyermekjóléti szakma kiemelkedő alakja. Szakmai munkáját 2025-ben II. Kerületért Emlékéremmel ismerte el az önkormányzat.



Darvas Ágnes szociológus, társadalomkutató és egyetemi oktató neve évtizedek óta összeforrt a szociális munka, a gyermekvédelem és az emberi jogok ügyével, életművét az igazságosság és a gyerekek esélyeinek növelése hatotta át. A szociálpolitikával foglalkozó tudós számos jelentős tanulmánykötet, cikk és szakkönyv alkotójaként is kiemelkedő érdemeket szerzett a társadalomtudományok terén. Kutatásai kitértek a szakellátásban nevelkedő gyermekekre és a gyermekesélyek kérdéseire. A gyógy- és pszichopedagógia mellett a foglalkoztatás, a szegénység, a kirekesztés és a bűnmegelőzés témakörében is meghatározóak voltak a publikációi.

Több évtizeden át tartó felsőfokú oktatói munkája során generációknak adta át tudását, és oltotta beléjük az elkötelezettséget, tetterre kész hozzá-

állást. 2013 és 2018 között az ELTE Szociális Munka Tanszékének vezetője lett, nyugdíjba vonulását követően az Országos Rabbiképző – Zsidó Egyetemen kapott egyetemi docensi kinevezést. Kezei közül sok, II. kerületben dolgozó szociális munkás és gyermekvédelmi szakember került ki, akiken keresztül a helyi szociális ágazat értékeit és eredményeit is gyarapította.

A hazai szociális munka oktatásában megkerülhetetlen személyiség volt, tapasztalatait a gyakorlatba átemelve segítette a gyermekszegénység elleni, gyermektámogató „SZOLID”, majd Nemzeti Programot és az Egészségügyi, Szociális és Családügyi Minisztérium által kezdeményezett szociális törvény felülvizsgálatát is. Mindaz, amit a gyerekek esélyeiért, a családokért, a hallgatókért és a szociális munka ügyéért tett, tovább él a kutatásokban, a szociális képességekben és abban az értékközösségben, amelynek formálásában elvülhetetlen érdemei vannak. Áldozatos munkája, embersége, szakma iránti szeretete és szenvedélye sokakban mély nyomot hagyott.

Gyermekkora óta a II. kerületben élt, először az Orsó utcában, majd a Trombitás úton. Dr. Darvas Ágnes 2025. november 17-én hunyt el.

Óvodai fenntartóváltás a Csopaki utcában

A Dunamelléki Egyházkerület közgyűlésének döntése értelmében az egyházkerület 2026. szeptemberétől átadja a fenntartásában lévő Gyökössy Endre Református Óvoda és Bölcsőde Csopaki utcai óvodai intézményrészét a Budapest–Pasaréti Református Egyházközösségnek. A Baár–Madas Református Gimnázium szomszédságában található óvoda új neve Betlehemi Csillag Református Óvoda lesz. A névváltoztatással a gyülekezet szeretné jelezni a fenntartóváltást, és ugyanakkor azt a vágyát is, hogy ahogyan a betlehemi csillag Jézushoz vezette a bölcsőket, úgy az intézmény lelkiisége és szolgálata is Jézushoz vezessen. „Amikor a bölcsők meglátták a csillagot, igen nagy örömmel örvendeztek, olvassuk a Bibliában. Szeretnénk, hogy ezt az örömet jelentse az óvoda a dolgozóknak, gyerekeknek és szülőknek egyaránt”



– mondta a hozzátartozóknak tartott tájékoztatón Horváth Géza, a pasaréti gyülekezet lelkipásztora.

Az óvoda egy csendes, zöldövezeti mellékutcában található, jó parkolási lehetőséggel, a református gimnázium közvetlen közelében, így a külsőbb kerületrészekből érkezőknek is megoldást jelent-

het. Az egyházkerület célja a fenntartóváltással az volt, hogy a területileg illetékes, igen aktív, élő egyházi közösségé legyen az intézmény, és ezáltal erősebb váljon a kapcsolat az óvoda és a gyülekezet között.

További információk a Pasaréti Református Gyülekezet lelkes hívtalánál kérhetők.

Biztonságban az ünnepek előtt

Nemcsak az adventi forgatagban, de otthon az internetes ajándékrendelésnél is vigyázzunk, hogy ne váljunk bűncselekmény áldozatává.

A rendőrség idén is felhívja a figyelmet arra, hogy legyünk óvatosak mind a karácsony előtti bevásárlás időszakában, mind az internetes ajándékvásárlásnál. A csallók is tudják, hogy az adventi időszakban több millió ajándékot rendelnek meg és fizetnek ki. Ezért nem árt óvatosnak lenni, ha számítógépen vagy okostelefonon rendelünk meg valamilyen terméket, mert az online rendelés nem mindig biztonságos.

A RENDŐRSÉG AZT JAVASOLJA, HOGY CSAK MEGBÍZHATÓ WEBÁRUHÁZBÓL VÁSÁROLJUNK! Ellenőrizzük a webshop cégadatait, a szerződési feltételeket és a kapcsolattartási információkat (hiteles e-mail-cím, telefonszám, cím), és nem árt, ha reklamáció esetén van hová fordulni.

LEGYEN GYANÚS, HA VALAMINEK TÚLSÁGOSAN KEDVEZŐ ÁRA VAN, és lehetőleg ne utaljunk előre pénzt, inkább válasszuk az utánvétes vásárlást. Szánjunk időt arra is, hogy elolvassuk a korábbi vásárlók értékelését vagy panaszát a webáruházról. Nézzük meg, milyen szállítási időt ígér az internetes áruház, és hagyunk rá néhány plusznapot, hogy meg is érkezzen a csomag. Figyeljünk a termékleírásra, és vegyük észre a túlzottan csábító termékfotókat, hogy ne csalódjunk a végén.

FONTOS, HOGY NE ADJUNK KI MAGUNKRÓL FELESLEGES ADATOKAT: egy webáruháznak nincs szüksége a meg-



ILLUSZTRÁCIÓ: FREPIK

rendelő anyja nevére, személyi igazolványának a számára vagy bankkártyaadataira a fizetésen kívül. Ellenőrizzük, hogy a fizetési felület biztonságos-e, nézzük meg a webhely URL-jét. Amennyiben a böngésző címsorában egy biztonságos webhelyen (https) egy „lakat” jelet láthatunk, az jó. Ahol viszont nincs „lakat”, ott se nevet, se jelszót, se bankkártyaadatot ne adjunk meg. Jegyezzük meg: az online vásárlások alkalmával mindenről e-mail-visszajelzést kell kapnunk! Használjunk megbízható hálózatot! Legyünk óvatosak, amikor ingyenes, nyilvános, jelszó nélküli wifihez csatlakozunk.

SZINTÉN FIGYELJÜNK SÉTA KÖZBEN VAGY AZ ÜZLETEKBEN VÁSÁROLVA, hogy ne tudjanak meglopni. A pénztárcát, iratokat ne tegyük könnyen elérhető helyre, és inkább többször forduljunk a csomagokkal, mintsem ellopjanak egyet is. Ne hagyjunk értéket az autók utasterében látható helyen, és ellenőrizzük, hogy tényleg le is zártuk az ajtókat.

A II. kerületi közterületek biztonságára és rendjére idén is kiemelt figyelmet fordít a II. Kerületi Rendőrkapitányság és a II. Kerületi Városrendészet.

FORRÁS: POLICE.HU
ÉS BUDAI POLGÁR

A hidegben figyeljünk az idősekre és a rászorulókra!

A tél közeledtével érdemes gondolni arra, hogy a mind hívósebbre forduló időjárás könnyen kiszolgáltatottá teheti a nehéz helyzetben élőket.

A rendőrség az idei téli időszak előtt ismét felhívja a figyelmet arra, hogy a kihűlés miatti tragédiák összefogással elkerülhetők. A kihűléses tra-

gédiák megelőzése érdekében a rendőrök idén is együttműködnek a társzervekkel, az önkormányzatokkal és a polgárőrség munkatársaival, akikkel közös szolgáltatásokat tartanak. Ennek keretében ellenőrzik a nehezebben megközelíthető helyeken lakókat, illetve odafigyelnek a fedél nélkül élőkre, hogy szük-

ség esetén mielőbb segítséget nyújthassanak.

Az egyedül élő időseknek is kihívást jelenthet a hideg. A kiszolgáltatott emberek támogatásában a rokonok, ismerősök és lakótársak szerepe is megnő, hiszen a gyakoribb látogatások és érdeklődő beszélgetések alkalmával segítséget tudnak ajánlani, vagy tudomást szerezhetnek arról, ha hideg van egy magányosan élő rászoruló otthonában.

A rendőrség kér mindenkit, hogy figyeljen jobban a környezetében élő magányos és idős emberekre, valamint a rászorulóakra. Amennyiben közterületen segítségre szoruló embert látnak, ne menjenek el mellette, inkább értesítsék a mentőket vagy a rendőrséget a 112-es segélyhívó számon.

II. Kerületi Rendőrkapitányság

(1024 Rómer Flóris u. 10.)

Telefon: (06 1) 346-1800.

Közzeti megbízotti ügyeleti mobiltelefonszám:

(06 30) 090-4663.

A telefon az ügyeletben lévő közzeti megbízottnál van.

Sürgős bejelentés

vagy veszélyhelyzet esetén

továbbra is a **107-es** vagy a **112-es** segélyhívószámot kell hívni.

A II. kerületi Városrendészet ingyen hívható zöldszáma:

(06 80) 204-965

(24 órás ügyelet)



A POLGÁRMESTERI HIVATAL KÖZPONTI ÜGYFÉLSZOLGÁLATA

Központi
Ügyfélszolgálat
1023 Margit u. 2-4.
T.: (06 1) 346-5600

Év végi hivatali nyitvatartás és ügyelet

A polgármesteri hivatal és a Központi Ügyfélszolgálat (1023 Margit u. 2-4.) DECEMBER 20. és JANUÁR 4. között zárva tart. Az igazgatási szünet alatt az Igazgatási Osztály anyakönyvi részlege ügyeletet tart, de ügyfeleket kizárólag a II. kerület területén született gyermekek és a II. kerület területén történt halálesetek bejelentésével kapcsolatban fogad (a még nem anyakönyvezett esetekben) az alábbi időpontokban: DECEMBER 22-én (hétfő) 8.00–16.00 között, DECEMBER 29-én (hétfő) 8.00–16.00 között, valamint DECEMBER 30-án (kedd) 8.00–12.00 között.

A POLGÁRMESTERI HIVATAL ELÉRHETŐSÉGEI

Budapest II. Kerületi Polgármesteri Hivatal, 1024 Mechwart liget 1. Postacím: 1277 Budapest 23., Pf. 21. Központi telefon: (06 1) 346-5400. Központi Ügyfélszolgálat: 1024 Margit u. 2-4. Honlap: www.masodikkerulet.hu. E-mail: info@masodikkerulet.hu. Facebook: II. kerület (Budapest)

A POLGÁRMESTERI HIVATAL EGYÉB ÉPÜLETEIBEN MŰKÖDŐ SZERVEZETI EGYSÉGEK (az év végi hivatali nyitvatartást és ügyeletet lásd fent)

Adóügyi Igazgatóság	1023 Margit u. 2-4. Tel.: (06 1) 346-5400 E-mail: adougy@masodikkerulet.hu	Elektronikus ügyintézés: https://e-onkormanyzat.gov.hu. Ügyfélfogadási rend: lásd a Központi Ügyfélszolgálati Irodánál
Parkolási Ügyfélszolgálati Osztály	1023 Bécsi út 17-21. Tel.: (06 1) 346-5599. E-mail: parkolas@masodikkerulet.hu	H, K, Cs: 9–17, Sz: 9–18, P: 9–16 Ebédidő: 12.30–13.00. Pénztárzárás az ügyfélfogadási idő vége előtt 15 perccel.
Közterület-használati Ügyintézés (Városrendészeti Osztály)	1022 Törökvész út 6/a. Tel.: (06 1) 346-5504, (06 1) 346-5668, e-mail: fulop.zoltan@masodikkerulet.hu	Elektronikus ügyintézés. Személyes ügyintézés csak előre egyeztetett időpontban.
Anyakönyvi ügyek*	1024 Mechwart liget 1., földszint Tel.: (06 1) 346-5631, (06 1) 346-5632, (06 1) 346-5633, (06 1) 346-5634, (06 1) 346-5567	A nyitvatartás részletes időpontjai alább, a keretben találhatóak.*

*Hivatali nyitvatartás anyakönyvi ügyekben: Ügyfélfogadási idő: H.: 13.30–18 – csak előre egyeztetett időpontra. Sz.: 8–16.30 – csak előre egyeztetett időpontra. K., Cs.: 8–12 – csak előre egyeztetett időpontra. P.: nincs félfogadás. II. kerület területén történt még nem anyakönyvezett haláleseti ügyekben (sorszámhúzás). A sorszámhívó az ügyfélfogadási idő vége előtt egy órával lezár: H.: 8–12, 13.30–18 Sz.: 8–16.30 K., Cs.: 8–12 P.: 8–11 – csak temetési engedély kiadása. Kivonat kiadása (sorszámhúzás): H.: 13.30–18, Sz.: 8–16.30. A sorszámhívó az ügyfélfogadási idő vége előtt egy órával lezár. Kivonatkérelmet ügyfélfogadási időn kívül az aulában gyűjtőláda alá lehet elhelyezni, a kivonatkezelés kizárólag postai úton történik.

II. KERÜLETI VÁROSFEJLESZTŐ ZRT. ÜGYFÉLSZOLGÁLATI IRODA

Közterületi bejelentés	Tel.: (06 1) 599-9222, (06 1) 315-3965 (Közterületi telefonos bejelentés hétvégén is 9–18-ig)	Nyitvatartás: hétfő: 9–20-ig, kedd: 9–16-ig, szerda: 9–17-ig, csütörtök és péntek: 9–16-ig (dec. 19. és jan. 5. között zárva)
II. Kerületi Kártya- ügyintézés, Budai Polgárba apróhirdetés feladása	1024 Keleti Károly u. 15/a	

A kerületi szociális szolgáltatásokról a (06 1) 315-0775-ös telefonszámon kérhető információ, mely hétköznapokon 9 és 15 óra között hívható.

BUDAPEST FŐVÁROS KORMÁNYHIVATALA II. KERÜLETI HIVATALA

Kormányablak • 1024 Margit körút 47-49. • 1029 Bátor László u. 2.	Nyitvatartás: H: 8-18, K: 8-16, Sz: 11-19, Cs: 8-16, P: 8-14	Kormányzati ügyfélvonal: 1818 Időpontfoglalás: www.magyarorszag.hu.
Hatósági Osztály I-II. 1024 Margit körút 47-49.		Tel.: (06 1) 550-1858, e-mail: hatosag@02kh.bfkh.gov.hu
Gyámügyi és Igazságügyi Osztály 1027 Horvát utca 14-24., CBC Irodaház. Levelezési cím: 1024 Margit krt. 47-49. (1538 Bp., Pf.: 523)		Tel.: (06 1) 896-2450, e-mail: gyamugy@02kh.bfkh.gov.hu

December 24-től január 5-ig korlátozott ügyfélfogadás lesz, december 30-31-én és január 1-3-a közt is változik a nyitvatartás/szünet, de a pontos részletekért érdemes a kormányhivatalok.hu honlapját megnézni.

A II. kerületi Városrendészet ingyen hívható zöldszáma: (06 80) 204-965 (24 órás ügyelet)



BUDAI POLGÁR

A II. Kerületi Önkormányzat lapja.
Megjelenik 50 000 példányban. ISSN 1419-0923

Felelős kiadó: Budai Polgár Nonprofit Kft. Vezető szerkesztő: Ludwig Dóra (ludwig.dora@budaipolgar.hu). Szerkesztők: Szabó Gergely (szabo.gergely@budaipolgar.hu), Péter Zsuzsanna (peter.zsuzsanna@budaipolgar.hu), Viczián Zsófia.

Korrektor, újságíró: Békési Krisztina. Fotó: Téglás Zoltán, Budai Polgár archívum.
Szerkesztőség: 1022 Bimbó út 1–5., telefon: (06 1) 316-3410, e-mail: szerkesztoseg@budaipolgar.hu.
Nyomda: Oláh Nyomdaipari Kft. Terjesztéssel kapcsolatos észrevételek: titkarsag@budaipolgar.hu.
A hirdetések tartalmáért felelősséget nem vállalunk, az olvasói leveleket szerkesztve adjuk közre.

Következő megjelenés: 2026. január 11.

Honlap: www.budaipolgar.hu Facebook: Budai Polgár – a II. kerület lapja

Kerületi pártszervezetek és helyi programjaik

• **A DEMOKRATIKUS KOALÍCIÓ** II. kerületi irodája (1024 Szilágyi Erzsébet fasor 45/a). Tel.: (06 30) 556-1658, www.facebook.com/dk2.ker.

• **A FIDESZ** II. kerületi irodája (1024 Keleti Károly u. 13/b) nyitva tart H–Cs: 9–16, P: 9–13 óráig. Előzetes bejelentkezés az alábbi telefonszámokon lehetséges: (06 30) 331-1836, (06 1) 212-5030.

• **A KDNP** II. kerületi irodája (1024 Keleti Károly u. 29.) elérhetőségei: e-mail: kdnpp02@kdnpp.hu, web: www.kdnpp2.blog.hu, www.facebook.com/kdnpp2.

• **A MAGYAR KÉTFARKÚ KUTYA PÁRT** 0–24 óráig, II. kerületi, mozgó irodája: Csörgess, felvesszük, visszahívunk! (06 30) 782-0479. **PROGRAMOK:** December 17., 17.30 – online kibeszélő a kerületről: Hogyan dolgozunk az MKKP II. kerületi frakciójában? Hogyan működünk együtt a kerületvezetéssel? Milyen ügyekkel foglalkozunk? És minden, amit kérdeztek, javasoltok. Csatlakozz itt: mkkp.hu/2kerkibeszelo. December 20., 13.30 – Karácsonyi Élteltér (Széll Kálmán tér): 1000 forintért ételjegyet vásárolhatsz, amivel egy rászoruló számára biztosítasz melegtételt az ünnep előtt. December 21., 13.00–16.00 – meglepetelosztás (Széll Kálmán tér): hívd meg az utcán élő embereket, akikkel találkozol, akik örülnek egy tál babgulyásnak! Közösséget szerveznél? Segítünk – ingyen! Írj, hívj: juhasz.veronika@mkkp.hu, (06 30) 782-0479.

• **A MOMENTUM MOZGALOM** II. kerületi szervezetének irodája (1023 Török utca 14.) előzetes (tel.: (06 20) 529-0589 vagy bp2@momentum.hu) bejelentkezés alapján tart nyitva. Programjaink aktuális információi a www.facebook.com/Momentum2ker/ oldalon, az Események között. **INGYENES JOGSEGÉLY-SZOLGÁLTATÁS ÉS ONLINE ÜGYINTÉZÉSI TANÁCSADÁS** előzetes bejelentkezés alapján: (06 20) 529-0589.

• Az **MSZP** II. kerületi szervezetének elérhetősége: 1027 Margit krt. 62., telefonszám: (06 30) 164-4449, e-mail: bp02@mszp.hu, Facebook: www.facebook.com/mszp2. **INGYENES JOGI ÉS MUNKAJOGI TANÁCSADÁST** tart az MSZP II. Kerületi Szervezete. Előzetes bejelentkezés a (06 30) 164-4449-es telefonszámon. Tartja: dr. Varga Előd Bendegúz.

• **PÁRBESZÉD – A ZÖLDEK PÁRTJA** programok: www.facebook.com/b.zold. A párt helyi képviselője előzetes időpont-egyeztetéssel tart fogadóórát. Kovács Márton: (06 30) 573-9033.

A rovatban a II. Kerületi Önkormányzat képviselő-testületében képvisellel rendelkező pártok elérhetőségeit és rendezvényeit közöljük.

AJÁNDÉKOZZ MŰVÉSZETET!

2026-BAN IS VÁR A KÉPEZŐ!

Vásárolj meg bérleted kedvezményes áron!

www.kepezo.hu | KÉPEZŐ Galéria, 1024 Bp., Keleti Károly u. 13/a

HOL VOLT, HOL NEM VOLT...

HELYTÖRTÉNETI JÁTÉK (NEM CSAK) LOKÁLPATRIÓTÁKNAK

Időutazásra hívjuk kedves olvasóinkat. Ha felismerik a képen szereplő helyszínt, kérjük, küldjék el számunkra! Levelükben, kérjük, minden esetben tüntessék fel postacímüket! **Határidő: JANUÁR 6. E-mail-cím: titkarsag@budaipolgar.hu** (esetleg postán: Budai Polgár, 1022 Bimbó út 1–5.). A 2025/17. számban megjelent kép helyszíne: Margit körút (akkori Mártírok útja) és az Erőd utca kereszteződése, háttérben a budavári Mátyás-templom és a Halászbástya toronyainak sziluettje. A 2025/17. szám nyertese **dr. Birkfalvy Péter**, akivel nyereménye kapcsán hamarosan felvesszük a kapcsolatot. Gratulálunk minden helvess meglepetést beküldőnek!

1982



FOTÓ: FORTEPAN/ADOMÁNYOZÓ: BOJÁR SÁNDOR

SAKK! – logikafejlesztő agytorna

A megfejtés első lépését kell csak megírniuk szerkesztőségünknek! Levelükben, kérjük, tüntessék fel postacímüket!

A jó válasz beküldői közül lapszámonként egy megfejtőt sorolunk ki, aki *Honfi György* sakkmeister Királyság című könyvét kapja. A helyes megoldást minden alkalommal a következő számban közöljük. **A jelenlegi feladvány beküldési határideje: JANUÁR 6.** E-mail-cím: sakk@budaipolgar.hu (esetleg postán a Budai Polgár 1022 Bimbó út 1–5. címre).

Szerencsés
nyertesünk:
Baksa-Soós Csanád
Gratulálunk!
Nyereményét
postán küldjük el.

Honfi György
sakkfeladványa
Budapest, 2025



Világos indul és két lépésben mattot ad.

**A 2025/17. lapszám sakkfeladványának
megfejtése: 1.Vd2!**

Világos első lépése:
 1.e8=H! Világos a két huszára mellé felvesz egy harmadikat! (Ezt a szabályok lehetővé teszik.)
 Sötét lépéskényszerbe került, 2 lépése van. 1... Kxc5-re 2.Va5 matt;
 1... Kxe5-re pedig 2.Vg5 matt következik.



HALFAJTA	ELVISEL	FEHÉR ... SZÍNESZNÓ	EGÉSZ	RANG-JELZŐ SZÓ	GÁRDONYI HŐS	AZ EGYIK PINCÉR	AMPER	ÍRÓ VOLT	... A HIDEG
1	OROSZ NŐI NÉV	VAS MEGYEI HELYSÉG	... ALKOHOL (BORSZESZ)						V
FÉRFINÉV				ÉLET			MÉG LEJEBB		
TEJ-TERMÉK				IRÁNYÍT			NEWTON		
		... MAN FILMCÍM		VERSENY-TÁRGYALÁS					
		AGRÁR-ÜZEM		RÓMAI 6					
DUNÁN-TÚLI VÁROS			FRANCIA VÁROS				SZOKNYA		
			VAN IDEJE				... BOWIE ZENÉSZ		
NULLA	KÖNNYEZIK		PÁR-BAJÓZIK		TELLER ...			ANNO	
SPANYOL NŐI NÉV	ÉPÜLET-SZINT		GÖRÖG AUTÓJEL		KETTŐS BETŰ			SZINTÉN	
		BECÉZETT NŐI NÉV		HAL-CSALÉTEK					... SZÓ (PANASZ)
		PLUSZ		SZÁRMAZÁS					
LÁM		HARAGOS				VÁSÁROL			
KÉRÉSZ-ÉLETŰ		CSAVAR RÉSZE				IGEKÖTŐ			
			ELLEN-ÉRTÉK		NÉPIES LYUK			ZÉRUS	
			EME		SÜTEMÉNY			FÉLÉVI	
OROSZ FÉRFINÉV			SÓVÁROG						
INTER-PRESS			CITROM-SZELETI					DÍSZ	
		LEKVÁR		... STEFANO					
		NÉZD CSAK		MAGAD					
			VIETNAMEI HOLDÚJÉV						
			PARKING						
SIEMENS	MORZE-HANG		... SAMPRAS TENISZEZŐ						

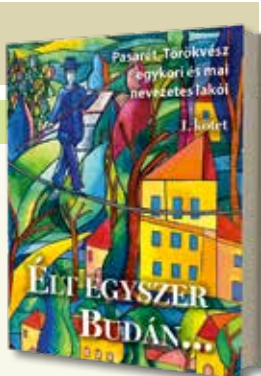
A rejtvény főszereplője Szabó T. Anna szavait rejtettünk el. A 2025/16. számban megjelent rejtvény megfejtése: „Időt fecsekel az, ki álmodat fejt”. A helyes megfejtést beküldők közül három kedves olvasónkat sorsoltuk ki, akik az Oázis Kertészet 5000 Ft értékű vásárlási utalványát nyerték.

A nyertesek: Faluhelyi Máté, Pócs Gábor és Weidinger Fehérvári Zsuzsanna. Gratulálunk a nyereményeket postán küldjük ki. Várjuk megfejtéseiket „Budai Polgár rejtvénye” megjelöléssel és laci cím megadásával e-mailben a peter.zsuzsanna@budaipolgar.hu címre, esetleg postai úton a 1022 Bimbó út 1-5. címre legkésőbb 2026. január 11-ig.

Kerületismereti kvíz

Játékunkkal most kötetet nyerhet!

Lapunk 34. évfolyamában, 2025-ben is számos helytörténeti témájú cikket jelentettünk meg. Játékos totóinkban most kipróbálhatják, mire emlékeznek ezekből az írásokból. A helyes megfejtést, azaz a sorszámokhoz társított betűjeleket beküldők között egy **Élt egyszer Budán...** című kötetet sorsolunk ki. (Újságunk minden korábbi lapszáma elérhető a budaipolgar.hu oldalon.) **Beküldési határidő: JANUÁR 6. E-mail-cím: titkarsag@budaipolgar.hu (esetleg postán: Budai Polgár, 1022 Bimbó út 1-5.).**



1. Melyik városrészben található a Széphalom utca?

- a) Hűvösvölgy b) Lipótmező c) Pesthidegkút-Ófalu d) Szépvölgy

2. Melyik utcában helyeztek el emléktáblát idén januárban a 80 éve elhunyt Szerb Antal emlékére?

- a) Medve utca b) Tulipán utca c) Torockó utca d) Nagyajtai utca

3. Hogyan kötődik a II. kerülethez a 125 éve született Fekete István?

- a) itt született 1900-ban b) műveiben gyakran bukkannak fel hűvösvölgyi helyszínek c) sehogyan d) itt élt 1945-től haláláig

4. Hol volt Révai Oszkár fűtőkészülék- és fémáruháza?

- a) a Retek utcában b) a hűvösvölgyi villamosvégállomás mellett c) a Vízivárosban d) Pesten a Váci úton

5. Hol ömlik az Ördög-árok a Dunába?

- a) a Szent Gellért fürdő előtt b) az Erzsébet-híd mellett c) a Bem téren d) víz alatti csatornában érkezik a Dunába nagyjából a Lánchídnál

6. Melyik helyszínt NEM érinti a kerületünkön is áthaladó zöld sáv turistajelzés?

- a) Árpád-kilátó b) Apáthy-szikla c) Vörös-kővár d) Virágos-nyereg

7. Melyik volt Kállai Ferenc színművész kedvenc fürdője, ahol idén emlékére táblát is avattak?

- a) Király fürdő b) Lukács fürdő c) Irgalmasok Veli bej Fürdője d) Szent Gellért fürdő

8. Melyik nagykövetség rezidenciája van az egykori, Lorántffy Zsuzsanna úti Scitovszky-villában?

- a) a brit nagykövetségé b) a svéd nagykövetségé c) a kazah nagykövetségé d) a holland nagykövetségé

9. Ki volt Bruckbauer Mátyás György?

- a) híres tangóharmonikás b) legendás pasaréti vendéglős c) a BBTE első teniszbajnoka d) neves építész, akinek több épülete ma is áll a Rózsadombon

10. Hány éve működik a Varsányi Irén utcában a Frizurás fodrászat?

- a) 10 b) 25 c) 40 d) 50

11. Mi volt a Panoráma Sportközpont helyén 1880 és 1929 között?

- a) vályogházakból álló munkáslakótelep b) gyümölcsös és szőlő c) katonai gyakorlóter d) kőbánya és cementgyár

12. Kinek az indián neve volt a „Kóborló Farkas”?

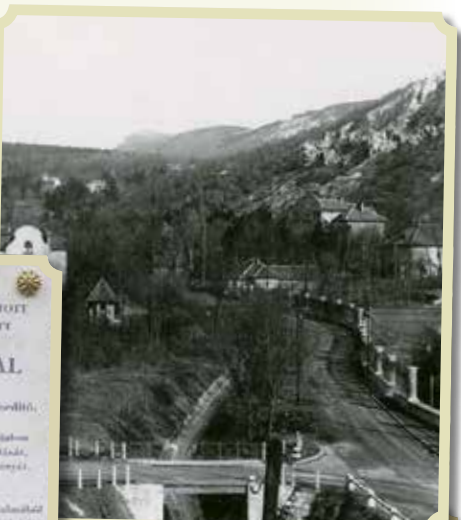
- a) Dr. Juhász Árpád b) Cseh Tamás c) Presser Gábor d) Dr. Baktay Ervin

13. Melyik cég építette az újlaki, az Ürömi utca 66. és a Szépvölgyi út 48. alatt található iker munkásházakat?

- a) Ganz Villamossági Művek b) Egyesült Izzólámpa és Villamossági Rt. c) Egyesült Tégl- és Cementgyár Rt. d) Szent Egyed Közösség Kultúra és Segélyegylet Alapítvány

+1. Mely városrészek nevezetes lakói szerepelnek legújabb helytörténeti könyvünkben?

- a) Pesthidegkút-Ófalu, Gercse b) Pasarét, Törökvész c) Szemlőhegy, Rózsadomb d) Nyék, Kurucles



INGATLANPÁLYÁZAT

Budapest Főváros II. Kerületi Önkormányzata nyilvános versenytárgyaláson értékesíti az 1029 Budapest Zerind vezér utca 3-9. szám alatt található, beépítetlen fejlesztési telek ingatlant.

Az ingatlan Budaliget északi határán, a Zerind vezér utca – Koppány vezér utca közötti területen helyezkedik el, csodálatos kilátással a Pilisre. Az ingatlan kiválóan megközelíthető jó minőségű aszfaltozott utakon, továbbá szabadon álló családi és sorházakkal, kis lakásszámú társasházakkal, reprezentatív villákkal beépített lakóövezetben található.

Kiváló választás: prémium villaépületek, családi házak fejlesztésére már meghonosodott zöld környezetben, egyedülálló lehetőség igényes építetőknek.

Jó megközelíthetőség, mégis csendes, elvonulós hangulat.

Ez nem csupán telek, hanem alap egy prémiumprojekt sikeréhez!

Az ingatlan indulóára:

1 060 000 000 Ft + 27% áfa, azaz bruttó 1 346 200 000 Ft.

A pályázati alapidj összege:

134 620 000 Ft.

A versenytárgyaláson történő részvétel feltétele a regisztrációs lap határidőben történő benyújtása és a pályázati alapidj határidőben történő befizetése az alábbiak szerint:

A regisztrációs lap benyújtásának határideje: 2026. január 19. (hétfő) 14.00 óra.

A pályázati alapidj befizetésének (az önkormányzat számláján történő jóváírásának) határideje: 2026. január 19. (hétfő) 24.00 óra.

A versenytárgyalás helye, időpontja: Budapest Főváros II. Kerületi Önkormányzat 1024 Budapest, Mechwart liget 1.; 2026. január 21. (szerda) 10.00 óra.

Az ingatlannal és a pályázattal kapcsolatos részletes információkat és feltételeket a pályázati felhívás tartalmazza, amely 2026. január 19-én 14.00 óráig megtekinthető, fénymásolva átvehető a Budapest II. Kerületi Polgármesteri Hivatal Központi Ügyfélszolgálati Irodájában munkaidőben (1023 Margit u. 2-4.) vagy letölthető a Budapest Főváros II. Kerületi Önkormányzat weboldaláról, az Aktuális/Pályázatok rovatból. Az érdeklődők további kérdéseiket a Budapest Főváros II. Kerületi Polgármesteri Hivatal Vagyonhasznosítási és Ingatlan-nyilvános Osztályának címzett elektronikus üzenet formájában tehetik fel (e-mail-cím: vagyon@masodikkerulet.hu), a tárgy rovatban, kérik, tüntessék fel az ingatlan helyrajzi számát vagy címét.

Apróhirdetések

A II. Kerületi Polgármesteri Hivatal **IGAZGATÁSI OSZTÁLYA** munkatársakat keres **ANYAKÖNYVVEZETŐ** munkakör betöltésére.

A pályázat benyújtásának határideje: 2026. január 16.
Részletesen a www.masodikkerulet.hu honlapon olvasható.
Érd.: (+36 1) 346-5580

ÁLLÁS-MUNKA

54 éves, megbízható férfi sofőri, magánsofőri állást keres B, C, D kategóriával. Alkalmi munka is érdekel. Bármikor hívható. Tel.: 06 30 392-4030.

Olyan óvodapedagógusi képzettségű munkatársat keresünk hűvösvölgyi fogászati rendelőknek, aki szívesen kitanulná a fogászati asszisztensi szakmát gyermekfogászati programunkhoz. www.doctop.hu/lehetoseg;karrier@doctop.hu. Tel.: 06 30 081-6677.

ÁCS, BÁDOGOS, TETŐFEDŐ. Tel.: 06 20 994-2573.

Megbízható, budai hölgy vállalja: bevásárlás, gyógyszerkiváltás, sétáljunk együtt, idős személy felügyelete. Tel.: 06 20 342-4990.

Idős hölgy vagy úr mellé odaköltözéssel gondoskodó segítséget vállalok. Társalgás, bevásárlás, orvoshoz kísérés, főzés, takarítás és gyógyszerek kiadagolása, megbízhatóan. Eltartási szerződéssel, Budapesten. Érdeklődés: 06 30 487-1167.

OKTATÁS

OLASZOKTATÁS RÓMÁBAN FELNŐTT, KET-TŐS ANYANYELVŰTŐL. KULTÚRA, GASZTRONÓMIA, SZOKÁSOK, KÉZJELÉK, UTAZÁS... Tel.: 06 31 783-2818.

Online angoloktatás diplomás tanártól minden szinten. www.lerner.hu. Tel.: 06 20 610-8355.

SENIOR NÉMET NYELVTANÍTÁS egyéni órákon, korábban szerzett nyelvtudás felrészítése kedvező áradíjjal. Tel.: 06 30 948-0955.

INGATLAN

ELADÓ-KIADÓ LAKÁSOKAT, HÁZAKAT, VILLÁKAT, TETŐTEREKET, TELKEKET KERESÜNK, KÍNÁLUNK KEDVES ÜGYFELEINKNEK. moraingatlan.hu. Tel.: 06 30 948-8730.

Kiadó rózsadombi, felújított, kétszobás, erkélyes, napos lakás. Tel.: 06 20 364-6467.

2-3 szobás emeleti lakást keresünk ügyfelünk számára a II. és XII. kerületben. szabolcs@otthonmindenkinnek.hu. Tel.: 06 70 398-5027.

GARÁZS ELADÓ BP. II. KAPÁS UTCÁBAN. Tel.: 06 30 320-0979.

II. ker. központjában, csendes mellékutcában 60 m²-es, kétszobás, gépesített, I. emeleti örök-lakás hasznélvezettel eladó. Érd.: horpir42@gmail.com.

EGÉSZSÉGÜGY

GYÓGYMASSZÁZSKEZELÉSEK A KOMJÁDI USZODÁNÁL. TELJES TESTRE, HÁTRA, TALPRA, NYIROKKEZELÉS. Tel.: 06 30 436-2567.

Treatment of muscle adhesions, headaches, neck and back pain; therapeutic, sports, and full-body massage in a hair salon (Fény Street 10) or at your home. Tel.: 06 20 595-3057.

FOGSOROK, HIDAK KÉSZÍTÉSE, JAVÍTÁSA SORON KIVÜL. FOGSZABÁLYZÓ, FOGFÉHÉRÍTŐ. MOZGÁSKORLÁTOZOTTAKHOZ HÁZHOZ MEGYÜNK! FOGÁSZATI HÁTTÉR BIZTOSÍTOTT! TÓTHNÉ HÜVÖS KATALIN FOGTECHNIKUS MESTER. 1013 BP., KRISZTINA KRT. 51., FSZT. 1. Tel.: 06 30 222-3016.

Izomletapadások, fej-, nyak- és hátfájdalmak kezelése, gyógy- és sportmasszázs, teljes testmasszázs a Fény utca 10. alatti fodrászban vagy az Ön otthonában. Tel.: 06 20 595-3057.

Okleveles gondozói képzéssel rendelkező hölgy kedvezményes áron vállal takarítást, főzést, bevásárlást, teljes körű ellátást, ügyintézt, gondozást idős hölgynek/úrnak. Tel.: 06 20 212-0265.

Bioptron lámpát vennék. Tel.: 06 70 904-8671.

Nagy gyakorlattal házigondozást, házvezetést vállalkozó hétfőtől péntekig 8 órában. Kovács Ildikó. E-mail: kovacsildiko6703@gmail.com. Tel.: 06 20 267-3820.

VÍZ-GÁZ-VILLANY

GYORSSZOLGÁLAT: Duguláselhárítás, víz, villany, fűtészerezés és teljes körű márkafüggetlen gázkészülék-javítás és -csere. Teljes körű ügyintézés, garanciával 0-24-ig. Viber: 06 20 297-2109, www.0-24szerviz.hu. Tel.: 06 20 334-3438.

GÁZKÉSZÜLÉKSZERVIZ! VALENT JÓZSEF GÁZKÉSZÜLÉK-JAVÍTÓ MŰSZERESZ! HÉT-VÉGÉN IS GARANCIÁVAL. II. DÍSZFŰ UTCA 5/B. Tel.: 06 1 359-3958, 06 30 933-3620.

VILLANYSZERELÉS, JAVÍTÁS MŰSZERES ÁTVIZSGÁLÁS A KERÜLETBEN. KISEBB MUNKÁKAT IS VÁLLALOK! PRECÍZEN, GARANCIÁVAL. BODA ZSOLT VILLANYSZERELŐ-TECHNIKUS. Tel.: 06 1 200-9393, 06 30 333-6363.

FŰTÉSKORSZERŰSÍTÉS, GÁZKAZÁNCSERE: teljes körű kivitelezés, ügyintézés, engedélyeztetés. Ingyenes helyszíni felmérés. Tel.: 06 30 443-2031.

GÁZKÉSZÜLÉK-SZERELÉS!!! GÁZKONVEKTOROK, FÉG KÉSZÜLÉKEK, KONDENZÁCIÓS GÁZKAZÁNOK, KOMBI CÍRKÓK, GÁZTŰZHELYEK, GÁZ-VÍZMELEGÍTŐK, KARBANTARTÁSA, JAVÍTÁSA, CSERÉJE, BEÜZEMELÉSE. Tel.: 06 30 443-2031.

Kerületben lakó VILLANYSZERELŐ rövid határidővel, korrekt áron vállalja elektromos hálózatok felújítását, kiépítését, háztartási gépek bekötését, lámpák, kapcsolók, konnektorok felszerelését, biztosítéktáblák korszerűsítését. Tel.: 06 20 423-9923.

Villanyszerelés azonnal! A hibaelhárítástól a teljes felújításig. Petrás József villanyszerelő mester. ELMŰ-ügyintézővel. Tel.: 06 1 246-9021, 06 20 934-4664.

VÍZSZERELÉS, CSAPOK, SZIFONOK, VÉCÉ-TARTÁLYOK CSERÉJE, JAVÍTÁSA. MOSÓ-, MOSOGATÓGÉPEK BEKÖTÉSE. INGYENES KISZÁLLÁSSAL. ANYAGBSZERZÉssel. Tel.: 06 30 447-3603.

VÍZSZERELÉS, VILLANYBOJLEREK VÍZKÖTELENÍTÉSE, csapok, szifonok, vécé-tartályok cseréje, javítása. Anyagbeszerzéssel. Tel.: 06 30 655-8074.

LAKÁS-SZERVIZ

EZERMESTER: javítások, szerelések egyedülálló GARANCIÁKKAL. Bútor összeszerelése és javítása, falfűrésok, elektromos és vizes munkák, záruk. www.ezermesterszaki.hu. Hívjon most! Tel.: 06 30 972-2288.

Asztalos- és lakatosmunkák: készítésétől a legkisebb javításig. Hívjon bizalommal! Mindenre van megoldás. Tel.: 06 20 411-4349.

LAKÁSFELJÁRTÁS! SZOBAFESTÉS, TAPÉTAZÁS, PARKETTÁZÁS, CSEMPÉZÉS, VÍZSZERELÉS, VILLANYSZERELÉS, KÖMÜVESMUNKÁK. KISEBB MUNKÁKAT IS VÁLLALOK, GARANCIÁVAL. HALÁSZ TIBOR. Tel.: 06 1 202-2505, 06 30 251-3800.

Bádogosmunkák, ereszcatorna-szerelés, tetőjavítások. www.koczohbadogos.hu. Tel.: 06 20 391-5982.

RÉZ- ÉS ROZSDAMENTES KÜSZÖBÖK BESZERELÉSSEL. Zárak, kilincsek, pántok, zsanérok cseréje, régi ajtók, ablakok mázolás, szigetelése. Tel.: 06 20 381-6703, 06 1 251-9483.

Festés-mázolás, tapétázás, kőművesburkolat javítása, díszléc felrakása, bontása. Kovács Gergely. Tel.: 06 30 568-6255.

KLIMAMEN: klíma tisztítása, karbantartása, új klíma telepítése. Hívjon bizalommal! Tel.: 06 30 857-2653.

Kőművesmunkát, burkolást, betonozást, falazást, gipszkartozást, villanyszerelést, vízszelést vállalkozó. Nyílászárók cseréje és bontása, átglettelés, festés, fakivágás. Tel.: 06 20 233-1681.

FÜRDŐSZOBÁK, LAKÁSOK FELJÁRTÁSA. GYORS FELMÉRÉS, AJÁNLATTÉTEL. BURKOLÁS, FESTÉS, KÖMÜVES. VÍZ-/GÁZ-, VILLANYSZERELÉS, ABLAK-/AUTÓCSERE. KULTÚRÁLT KIVITELEZŐCSAPAT HELYI REFERENCIÁKKAL. Tel.: 06 70 245-8334.

BEÉPÍTETT BÚTOR készítését, szerelését vállalja II. kerületi egyéni vállalkozó. Személyre és helyszínrre szabottan. Forduljon hozzám bizalommal akár e-mailen: drbutor@gmail.com. Tel.: 06 30 748-0881.

Generálkivitelezés, felújítás, újépítés, átépítés, meleg-hideg burkolás, konyha- fürdőszoba, fa- fém munkák, kartonozás, glettelés, festés, 20 éves szakmai tapasztalattal. Tel.: 06 30 612-8436.

ASZTALOSMUNKÁK. Otthonfelújítási pályázatokhoz is kiváló minőségű fa nyílászárók készítése, beépítése, garanciával. Továbbá fa és laminált, egyedi bútorok, falépcsők, kerítések, előtetők és faházak kivitelezése. www.aubeliesfia.hu, info@aubeliesfia.hu. Tel.: 06 30 523-9691.

Lakásfelújítás bontástól a kulcsátadásig: festés, burkolás, bontás, gipszkartonozás, homlokzat szigetelése 25 év tapasztalattal. www.szilardinvest.hu. Budapesten és vonzáskörzetében! Stefán Szilárd. Tel.: 06 30 964-3857.

Zárak szerelése, javítása 0-24 óráig. Megbízható mérnök. Tel.: 06 30 737-1395.

HÁZTARTÁSI GÉPEK

Mosógép, mosogatógép javítása több évtizedes tapasztalattal, garanciával. Bíró István. Tel.: 06 20 937-8110.

Hirdessen a BUDAI POLGÁRBAN!

Online apróhirdetés-felvétel: apro.budaipolgar.hu (fizetés átutalással). Apróhirdetések felvétele személyesen a 1024 Keleti K. utca 15/a alatti Ügyfélszolgálaton történik, készpénzfizetéssel rendezve. Nyitvatartás: hétfő: 9-20-ig, kedd: 9-16-ig, szerda: 9-17-ig, csütörtök és péntek: 9-16-ig. Telefon: 5999-222. **Apróhirdetési árak:** lakossági: 10 szöveg 1900 Ft + 27% áfa, 11-20 szöveg szavanként +190 Ft + 27% áfa; **közületi:** 5200 Ft + 27% áfa. Évi 10 megjelenéstől 15% kedvezmény, a II. Kerület Kártya-tulajdonosoknak 15% kedvezmény. A kedvezmények nem vonhatók össze.

Kereteshirdetés-felvétel: szabo.gergely@budaipolgar.hu e-mail-címen, illetve telefonon a (06 30) 989-0782-es számon. **Kereteshirdetési árak:** színes: 1/1 old. 350 000 Ft, 1/2 190 000 Ft, 1/4 125 000 Ft, 1/8 70 000 Ft, 1/16 30 000 Ft; **fekete-fehér:** 1/1 old. 295 000 Ft, 1/2 170 000 Ft, 1/4 95 000 Ft, 1/8 55 000 Ft, 1/16 25 000 Ft. Árainkat további 27%-os áfa terheli. Kereteshirdetéseknél öt megjelenéstől 20%, 10-től 30% kedvezmény. Új hirdetőink első hirdetésének árából, valamint II. Kerület Kártya-tulajdonosoknak 15% kedvezmény. A kedvezmények nem vonhatók össze. Fizetési mód: banki átutalás.

Következő megjelenés: 2026. január 11.
Lapzártá: keretes – január 5., apró – január 5.

www.lumbagoterapia.hu

LUMBÁGÓ
MOZGÁSSZERV PANASZOK KEZELÉSE

Derék és hátfájások,
merek nyak,
balesetek,
műtétek utáni
rehabilitáció



Bejelentkezés:
06 20 978-6757

KÖNYVELŐIRODA a Bimbó úton

II. kerületi cégek részére

10%
karácsonyi
kedvezménnyel
regisztrált mérlegképes
könyvelő vállalat
céges könyvelést.

Tel.: 06 20 295-0101
sederjessy@gmail.com
www.sederjessy.hu
KARÁCSONYI AKCIÓ!

Vérhalom Patika

**1025 Budapest,
Vérhalom tér 8.**
Tel.: (06 1) 212-2871,
(06 30) 593 4353

Nyitva tartás:
H-P.: 8.00-20.00
SZOMBAT: 8.00-13.00

Ha szombat, akkor Patika!
Patika Szombat!

15%
kedvezmény
MINDEN SZOMBATON

Az akció érvényes minden recept nélkül kapható
nem támogatott termékekre 2025. 12. 31-ig.
Más akcióval nem vonható össze.

Komjádi Gyógyszertár

**1023 Budapest,
Komjádi Béla u.3.**
Tel.: (06 1) 336-0221,
(06 30) 204 1150

Nyitva tartás:
H-P.: 8.00-20.00
SZOMBAT: 8.00-13.00

ELEKTRONIKA

ANTENNASZERELÉS, JAVÍTÁS, BŐVÍTÉS, DIGITÁLIS ÁTÁLLÁS, BELTÉRI SZERVIZ, BEÁLLÍTÁSOK. Tel.: 06 20 537-6281.

Lapos tévék, színes tévék javítása, beállítása mindennap. PAÁL FERENC, tel.: 06 1 243-9462, 06 30 940-1802.

COMPUTERKLINIKA: számítógép-javítás, karbantartás, vírusirtás, alkatrész-beszerelés és -bővítés **ingyenes** kiszállással. Hívjon bizalommal! Tel.: 06 30 857-2653.

REDŐNY

REDŐNYÖSMUNKÁK, GURTNICSERE RÖVID HATÁRIDŐVEL, REDŐNY, RELUXA, SZÜNYOGHÁLÓ JAVÍTÁSA, KÉSZÍTÉSE. Tel.: 06 20 934-5728.

Redőny, relaxa, napellenző, szünyogháló, függönykarnis készítése, javítása. Redőnytokok szigetelése. Tel.: 06 1 356-4840, 06 30 954-4894.

Reluxa, redőny, aluredőny, motoros is. Napellenző, szalagfüggöny, szünyogháló, rolós, fix, ajtós. Roletta, harmonikaajtó gyártása, szerelése garanciával. www.kissz.hu, kiss.zoltan.arnyekolas@gmail.com. Tel.: 06 1 362-4112, 06 20 957-5038.

TÁRSASHÁZAK

Vállalom társasházak közös képviselőjét Budapest II., XII. és I. kerületében. Épületüzemeltetési tapasztalattal, OKJ-s társasházkezelő végzettséggel. Forduljon hozzám bizalommal! E-mail: molnarh@gmail.com. Tel.: 06 20 357-5881.

Társasházi lépcsőházak takarítását, télen hólapátolását vállaljuk 20 000 Ft/hó díjtól. Érdeklődés: www.petpek.hu vagy tel.: 06 1 605-5000 (K-SZ-CS).

TÁRSASHÁZAK TELJES KÖRŰ TAKARÍTÁSÁT VÁLLALJUK! CSAPATUNK PRECÍZ, KIFOGÁSTALAN MUNKÁJÁRA 100%-OS GARANCIÁT BIZTOSÍTUNK! WWW.FLASHCLEAN.HU. Tel.: 06 30 455-1522.

Társasházak, magánházak általános karbantartása, műszaki hibák kijavítása, gondnoki feladatok ellátása, megbízható, tapasztalt szakembertől, fix havidíjért. Tel.: 06 30 609-4294.

Gond van a közös képviselővel? Elhanyagolt társasház, rossz kommunikáció? Mi rendet teszünk! Bonus Domus Kft. – helyi, megbízható közös képviselőt a kerületben. Tel.: 06 30 835-9529.

Társasházak/lakásszövetkezetek könyvelését, bevallások, beszámolók elkészítését vállaljuk 1000 Ft/hó/albetét díjtól. Érdeklődés: www.petpek.hu vagy tel.: 06 1 605-5000 (K-SZ-CS).

SZOLGÁLTATÁS

Ingyenétkeztetés nyugdíjasoknak! Alapítványi alapú. Jelentkezni: jobbkezekben@gmail.com. Tel.: 06 30 242-3669.

Költöztetés, lomtalanítás, áruszállítás, csomagolás, bútorszerelés. Ingyenes felmérés, fuvarvállalás. Tel.: 06 1 403-9357, 06 20 972-0347, 06 30 589-7542.

IRODÁK, LÉPCSŐHÁZAK TELJES KÖRŰ TAKARÍTÁSÁT VÁLLALJUK! CSAPATUNK PRECÍZ, KIFOGÁSTALAN MUNKÁJÁRA 100%-OS GARANCIÁT BIZTOSÍTUNK. WWW.FLASHCLEAN.HU. Tel.: 06 30 455-1522.

ZONGORA, PIANÍNÓ: professzionális hangolás és szerviz. www.pianoservice.hu. Tel.: 06 30 878-2636.

Kerületi lakos professzionális gépekkel vállal térkő-, terasz- és ablaktisztítást 10 méter magasságig továbbá szőnyeg és kárpittisztítást. Tel.: 06 30 309-8639.

A Sarok Fodrászat a Hűvösvölgyi út 28.-ban (a Kelemen László utcai saroknál) szeretettel várja régi és új vendégeit. **KATONA PIROSKA** (06 70 360-9943), **MATYKÓ ILDIKÓ** (06 30 326-7071) és **BOROSNÉ PÖTYI** (06 20 251-7171).

Hagyatéki ügyek, perek, végrendelet, tartási és ápolási szerződések, ingatlanszerződések! Megbízható ügyvéd várja megkeresését! Dr. Lónyai Márta. Tel.: 06 20 350-5670.

Szobafestő, mázoló, tapetázó munkát vállal garanciával. Tel.: 06 30 913-8245.

Dr. Budavári Anna ügyvéd. Adásvételi, ajándékozási szerződések, ingatlanl kapcsolatos szerződések készítése, véleményezése, céges ügyek, követeléskezelés rövid határidővel Soly-máron. Tel.: 06 20 449-9330.

Lépcsőház-takarítást, irodakarítást vállalok számlaképesen, referenciákkal. Tel.: 06 20 364-6467.

Hőszigetelést, bontást, átalakítást, burkolást, teljes körű lakásfelújítást akár anyagosan 25 év szakmai tapasztalattal kimagasló minőségben vállalom rövid határidővel. Tel.: 06 30 432-6081.

Ebédészállítást vállal megbízható fiatalember. Budapesten és Pest megyében. Az első alkalom ingyenes. Tel.: 06 30 147-0802.

KERT

FAVIZSGÁLAT, HIVATALOS FAVIZSGÁLÓI SZAKVÉLEMÉNY, FAÁPOLÁS, FAKIVÁGÁS ALPINTÉCHNIKÁVAL MFE-minősített, favizsgáló-faápoló szakmérnöktől. Egervári Krisztián. E-mail: krisztianegervari@gmail.com. Tel.: 06 20 561-7063.

KERTÉPÍTÉS, ÖREGKERTEK IFJÍTÁSA, METSZÉS, PERMETEZÉS, FÜNYÍRÁS, FAKIVÁGÁS, SZÁLLÍTÁS, BOKROK, SÖVÉNYEK VÁGÁSA. SZILÁGYI CSABA. Tel.: 06 20 970-7506.

Kertrendezést, telektisztítást, lakóparkok, ipari parkok, diszkertek fenntartását vállaljuk. Tel.: 06 70 663-4546.

MŰGYŰJTÉS

KÉRI GALÉRIA vásárol ékszereket, karórákat, Zsolnayt, Herendit, bútorokat, katonai eszközöket, érmeket, hagyatékokat stb. II. ker. Fillér u. 1. Tel.: 06 70 620-3636.

Nerc, róka, mindenfajta szőrmebundát vásárolok, teljes ruhanemű hagyatékokat, kiegészítőket, ékszereket, könyveket és dísz tárgyakat, régiségeket. Tel.: 06 20 229-0986.

A TALLÉR ANTIKIVITÁS készpénzért vásárol festményeket, régi pénzeket, kitűntetéseket, porcelán- és ezüsttárgyakat, bútorokat, könyveket, teljes hagyatékokat. Bp. II., Frankel Leó út 12. Gyulai Tamás, info@tallerantik.hu, www.tallerantik.hu. Tel.: 06 1 316-6461, 06 20 391-5543.

Bélyeget, papír- és fémpénzeket, festményeket, egyéb régiséget vásárolunk, árverésre átveszünk. VI. Andrassy út 16. H: 12-17, K-Sz: 10-17, Cs: 10-19. Tel.: 06 1 317-4757.

Figyelem! Készpénzért vásárolunk ezüstöket, festményeket, öltönyöket, Singer varrógépet, porcelánokat, aranyakat, pénzérmeket, hagyatékokat. II. kerület Szilágyi Erzsébet fasor 25. Tel.: 06 1 488-7910, 06 20 334-9091.

KELETI SZŐNYEG- ÉS MŰTÁRGYBECSŰS VÁSÁROL RÉGI KELETI SZŐNYEGEKET SÉRÜLT ÁLLAPOTBAN IS. KÉSZPÉNZFIZETÉSSSEL. A KISZÁLLÁS DÍJTALAN. Tel.: 06 30 456-3938.

SZÉPSÉGSZALON

Rózsadomb Center 2. emelet
(Törökvész út 87-91.)

Női, férfi- és gyermekfodrászat
Műszempilla 1-6D
Kozmetika
Manikűr, műköröm
Pedikűr, gyógypedikűr



Tel.: (06 30) 870-4187

DUGULÁSELHÁRÍTÁS ÉS VÍZSZERELÉS!

Eldugult? Csepeg?

Gyors segítség korrekt áron,
akár aznap!

Csapok,
szelepek,
mosogató,
kád, WC

HÍVJON MOST!

10%
kedvezmény
nyugdíjasoknak!

06 70 856-7150
www.avizszaki.hu



TAVNYITO.HU

06 1 533-8118



500 FELE TÁVIRÁNYÍTÓ
RÁDIÓS RENDSZEREK
KAPUAUTOMATIKÁK, KIEGÉSZÍTŐK
AUTÓ TÁVADÓ BURKOLATOK
ELEKTROMOS AUTÓ TÖLTŐK, KÁBELEK



KÜLSŐ- ÉS BELSŐ
ÁRNYÉKOLÁSTECHNIKA
CSALOGÁNY U. 40.

TETŐDOKTOR

Régi, hajlott tetők
javítása,
cseréje,
beázás elhárítása,
bádogozás,
Lindab tető,
új tető cserepezése,
kisebb javítások,
SOS munkák.

**Tel.: (06 20) 466-2774,
06 30 622-5805**

Drágaköves női arany ékszert venne ügyvéd család valós értéken kizárólag magánszemélytől. Tel.: 06 30 822-8050.

RÉGISÉG, HAGYATÉK felvásárlása: festményeket, porcelánokat, könyveket, kerámiákat, ezüstdíszeket, állóórákat, lakberendezési tárgyakat, teljes hagyatékot. Díjtalan kiszállítás. www.hildaantikvitas.hu. Tel.: 06 30 462-8883, 06 1 951-8307 (üzlet).

Alkotás ANTIK: 1123 Budapest Alkotás utca 5. Nyitvatartás: H-P 10-16-ig. Nercbunda, régiség. Arany felvásárlása: Tört arany 21 500 Ft/gramm. Fazonarany 31 500 Ft/gramm. Tel.: 06 20 433-5485.

Régiség-, hagyaték-, használtcikk-felvásárlás! Teljes hagyatékot ingatlanúritéssel is. Díjtalan kiszállítás. Tel.: 06 30 703-0518.

Pacsirta Galéria. Törtarany-felvásárlás magas áron! Ezüstdíszek, festmények, Herendi és Zsolnay porcelánok, kitüntetések, pénzürmek. Bp. III., Pacsirtamező utca 24-26. Tel.: 06 70 600-5082.

VÉTEL-ELADÁS

Kis- és nagy hanglemezeket, műsoros magnókazettákat vásárolok korrekt áron, készpénzért. Eladósrban lévő könyveire is szívesen adok árajánlatot. Tel.: 06 30 082-9801.

Használt bútorokat keresek, vásárolok! Szekrényeket, ágyakat, kanapét, asztalt és egyébeket! Tel.: 06 70 144-5041.

KÖNYVEKET, KÖNYVTÁRAKAT, MŰTÁRGYAKAT, FESTMÉNYEKET AZONNALI DÍJTALAN KISZÁLLÁSSAL VÁSÁROL VÉRTESI ANTIKVÁRIUM. www.vertesianikvarium.hu. Tel.: 06 20 425-6437.

Régi játékokat keresek! Nagyszüleid vagy saját 1990 előtti játékaidat megvásárolom! Tel.: 06 30 991-0700.

KOMOLYZENE! hanglemezeket gyűjteményem kiegészítésére magas áron vásárolok. Tel.: 06 1 325-6753.

Keresek használt Zepter bioptron lámpát, szinterápiát, légterápiát és Ceragem ágyat készpénzért! Tel.: 06 20 529-9861.

EGYÉB

Kiseb és nagyobb takarítást vállal középkorú hölgy, akár azonnal: Tel.: 06 20 580-4700.

Kutyakölykök ajándékozok fekete-barna rajzollal, közepméretűre nő majd meg. Tel.: 06 70 366-4954.

OTTHON is lehet mini BRIDZS- vagy TAROKK-TANFOLYAM. Info: www.bridzspasa.hu, www.tarokkspasa.hu. Tel.: 06 30 517-2765.

ÉLETJÁRADÉK

MEGBÍZHATÓ, SZAKKÉPESÍTETT HÁZI BETEGÁPOLÓ-GONDOZÓ BUDAI LAKOS ELTARTÁSI SZERZŐDÉST KÖTNE. KÉREM, HÍVJON BIZALOMMAL! SARKADI MÁRIA. Tel.: 06 20 405-5511.

Életjáradék, és eltartási szerződést kötnék minden földi és lelki támogatással! Keressenek bizalommal! Tel.: 06 70 424-0834.

ÉLETJÁRADÉKOT FIZETEK INGATLANÉRT CSERÉBE BIZTOS HAVI BEVÉTELEL! Idős vagy? Szeretnél anyagi biztonságot? Hívj bizalommal! Közjegyzői szerződéssel. Tel.: 06 30 575-2291.

Szeretné, ha élete végéig anyagi biztonságban élhetne? Életjáradék-szerződés esetén rendszeres, biztos jövedelemhez jut, vagy akár egy nagy összeghez. Tel.: 06 70 164-3007.

Úgy fogok gondoskodni Önrel, mint saját szüleimrel. Eltartási szerződést kötnék. Hívjon bizalommal! Tel.: 06 70 367-9572.



*Kellemes
Karácsonyi
Ünnepeket és
Boldog Új Évet
Kívánunk!*

dohmeier
ORTOPÉD TECHNIKA
Rózsadomb Center
Törökvész út 87-91
2. Emelet
dohmeier.hu
dohmeiergyogytorna.hu



Zalai fenyők
FENYŐVÁSÁR A MARCZIBÁNYI TÉRNÉL
Őstermelők kínálnak zalai fenyőfát
december 8-tól a Marczibányi Téri
Művelődési Központ mellett.
Naponta 7 és 19 óra között
lehet válogatni a különféle
fajtákból.
**Házhoz szállítás:
06 30 216-0571
és 06 30 288-5752**



**A HALLÁS AZ EGYIK LEGSZEBB
AJÁNDÉK!**

Biztonságos megoldást kínálunk lakásáért cserébe, élete végéig havi járadékot és lakhatási jogot biztosítunk!

Szeretné élete hátralévő részében anyagi biztonságban tudni magát?
Lakásáért cserébe havi életjáradékot biztosítunk Önnek, miközben továbbra is otthonában élhet!

- ✓ Teljes életen át tartó biztonság
- ✓ Személyre szabott ajánlatok
- ✓ Egyszeri nagyobb összeg vagy havi életjáradék
- ✓ Jogilag garantált, megbízható szerződés
- ✓ Rugalmas, egyéni megállapodások

Telefon:
+36 20 969-0232

Lehet, hogy a hallása már nem tökéletes? Találgatás helyett győződjön meg róla, és jelentkezzen be **ingyenes hallásvizsgálatra!**

SIGNIA HALLÁSKÖZPONT
II. kerület, Hűvösvölgyi út 33., alagsor 2.
Tel.: 06 (1) 505 0501, 06 (30) 386 2364
E-mail: istvan.jakab@signia-hearing.com



Tökéletes belépő a táncművészet világába

VIVA MESTERHÁRMAS BÉRLET



MAGYAR ÁLLAMI NÉPI EGYÜTTES | GYŐRI BALETT | FELEDI JÁNOS - FELEDI PROJECT



www.tancszinhaz.hu



Telefon: (+36-1) 434 59 00

hétfő–csütörtök 9.00–17.00, péntek 9.00–15.00 között

email: jegy@tancszinhaz.hu



Építőanyag-kereskedés házhoz szállítással!
Tel.: (06 1) 376-5853

Mész, beton, transport beton, téglá, sóder, homok, külé- és gyöngykavics,
termőföld, betonacél, szegélykő, térkő, vakolat, csemperagasztó.
Cement és zsalukő kedvezményes áron!

Gépi földmunkákat vállalunk

(Bobcat, verőfejezés, sáv-alap ásása stb.)

bontás szállítással is, tereprendezés, alap- és árokásás.

1028 Pesthidegkút-Ófalu, Patakhegyi út 83-85.

A benzinkút nyitvatartása:

hétköznap 6–19 óráig, szombat, vasárnap és ünnepnap 8–17 óráig.
95-ös • Gázolaj • PB gáz • Propángáz 11 kg • Telefonnyelleg-feltöltés
• Autópályamatrix • Megyematrix • Bankkártyás fizetés



**Kellemes Ünnepeket
és Boldog Új Évet kívánunk!**

LEPJE MEG SZERETTEIT EGY JÓ KÖNYVVEL!



30% KEDVEZMÉNY minden
könyvre **A GALAKTIKABOLT.HU-N,**
CSAK II. KERÜLETI LAKOSOK SZÁMÁRA!
AZ AKCIÓ 2025. DECEMBER 22-ÉIG TART.

kupunkód: **2KERULET**

Az akció az árkötött könyvekre nem vonatkozik és más akciókkal
nem vonható össze. Az akcióban csak II. kerületi lakcímmel
rendelkező vásárlók vehetnek részt.

WWW.GALAKTIKABOLT.HU



Advent negyedik hétvégéje



December 21. vasárnap - Buda jégpályájánál (Marczibányi tér 16.)

16.00 Betlehemi történet Gulyás László vándormuzsikussal

A karácsonyi betlehemi történet Jézus születéséről mesél a közönség bevonásával. A nézők aktív részeseivé válnak a szenteste csodájának és a történet meghitt hangulatának.

16.45 Toppantó táncház és hangszerbemutató

A mozgásos foglalkozás, dalolás, táncolás közben a gyerekek a hangszerekkel is megismerkedhetnek. Megtudhatják, mit csinál a bőgős, ki is az a brácsás, vagy éppen milyen hangja van a hegedűnek a többi hangszer nélkül.

17.20 Pop-up advent - a Soharóza kórus fellépése

17.45 Köszöntő és gyertyagyújtás

Újra a II. kerületbe érkezik a fénytűzoltó várhatóan 16 órától. Pontos útvonalért figyeljék a II. kerület Facebook-oldalát: facebook.com/budapest2

Továbbra is szeretettel várunk mindenkit Buda saját jégpályáján a Marczibányi tér 16.-ban!

A jégpálya hétköznap 14:00 és 20:00 óra között, míg hétvégén 10:00 és 20:00 között, tanítási szünetben minden nap 10:00 és 20:00 óra között lesz nyitva. December 24-én és január 1-jén zárva lesz a jégpálya, míg december 31. rövidített nyitvatartás szerint üzemel.

További információ: facebook.com/marczisporth







**DUNA HOUSE
RÓZSAKERT**

TELEFON: +36-1-785-5563



SZEDER KRISZTINA REAL ESTATE

KULCS AZ INGATLANÜGYEKHEZ!

SZEMÉLYRE SZABOTT, EGYEDI IGÉNYEKNEK MEGFELELŐ SZOLGÁLTATÁST NYÚJTUNK SZAKKÉPZETT, TAPASZTALT KOLLÉGÁINK SEGÍTSÉGÉVEL AZ INGATLAN ADÁSVÉTEL TELJES SPEKTRUMÁBAN.

MEGBÍZHATÓSÁG, PRECIZITÁS, ÜGYFÉLKÖZPONTÚSÁG